

Injil dari Pandangan

YOHANES

43:1:1 ¶ Pada permulaan ada Firman¹, dan Firman itu ada bersama-sama² dengan Elohim³, dan Firman itu adalah Elohim⁴.

43:1:2 Yang sama ada pada permulaan bersama Elohim.⁵

43:1:3 Segala sesuatu diadakan oleh Dia, dan tanpa Dia tidak ada apa pun yang diadakan *dari segala sesuatu* yang diadakan itu.⁶

43:1:4 Dalam Dia ada hidup⁷, dan hidup itu⁸ adalah terang⁹ manusia.

43:1:5 Dan Terang itu bersinar di dalam kegelapan, dan kegelapan itu tidak memahami Dia.¹⁰

43:1:6 ¶ Ada seorang lelaki yang diutus dari Elohim, namanya Yohanes.

43:1:7 Ia datang sebagai saksi, untuk memberikan kesaksian tentang Terang itu, supaya melalui dia semua *orang* dapat percaya.

43:1:8 Ia bukan Terang itu, tetapi *dia diutus* untuk

memberikan kesaksian tentang Terang itu.

43:1:9 *Itu* adalah Terang yang benar yang menerangi setiap orang yang datang ke dalam dunia.¹¹

43:1:10 Ia ada di dalam dunia, dan dunia diadakan oleh Dia¹², dan dunia tidak mengenal Dia.

43:1:11 Ia datang kepada *bangsa* milik-Nya sendiri, dan *bangsa* milik-Nya sendiri *itu* tidak menerima Dia.¹³

43:1:12 Tetapi sebanyak *orang* yang menerima Dia, kepada merekalah diberikan-Nya hak istimewa¹⁴ selaku anak-anak Elohim, *babkan* kepada mereka yang percaya kepada nama-Nya.¹⁵

43:1:13 yang sudah lahir bukan dari darah, atau dari kehendak daging, atau dari kehendak manusia, melainkan dari Elohim.¹⁶

43:1:14 Dan Firman itu sudah dijadikan daging, dan berdiam di antara kita, (dan kita memandang kemuliaan-Nya, kemuliaan sebagai Anak kandung satu-satunya dari

¹Firman itu Yesus (Yohanes 43:1:14 & Wahyu 66:19:10-13).

²Elohim terlalu mulia untuk dimengerti oleh manusia. Elohim bukan seperti manusia yang cuma mempunyai satu pribadi, melainkan Elohim adalah satu Elohim yang mempunyai tiga pribadi: Bapa, Putra, dan Roh Kudus. Oleh karena itu Elohim yang asli tidak pernah merasa kesepian. Suatu Elohim yang bisa dimengerti manusia bukan Elohim yang benar.

³"Elohim" berasal dari bahasa Ibrani, dan berarti "Tuhan" dengan tekanan pada arti Sesembahan; Pencipta yang Mahakuasa, Mahatahu, Mahahadir, dan Mahakudus; sama artinya dengan "God" dalam bahasa Inggris. Ada banyak Elohim palsu, tetapi hanya ada satu Elohim yang benar dan hidup (1 Korintus 46:8:5-6). Istilah "Tuhan" juga dapat dipakai dengan penekanan pada arti "Ia yang Mahawewenang." Dalam terjemahan ini "Tuhan" dipakai dengan arti itu.

⁴Yohanes 43:1:14 menyatakan bahwa Firman itu adalah Yesus. Jadi Yesus adalah Elohim.

⁵Elohim tritunggal adanya: satu Tuhan saja dengan tiga pribadi (1 Yohanes 62:5:7).

⁶Yesus adalah Pencipta segala sesuatu (Efesus 49:3:9).

⁷Apakah hidup? Tak seorang pun bisa memberikan definisi yang memuaskan, tetapi kita mengenalnya ketika kita melihatnya. Tanpa hidup tubuh kita tak berguna. Nilai hidup? Sangat tinggi sehingga orang yang terkaya di dunia tidak mampu membelinya. Elohim memberikan hidup jasmaiah kepada kita. Dan hanya Elohim bisa memberikan hidup rohaniah kepada kita. Yesus adalah hidup (Yohanes 43:14:6).

⁸Bacalah Yoh. 43:3:15-16.

⁹"...apa pun yang menyatakan *kebenaran* adalah terang" (Efesus 49:5:13).

¹⁰Menurut Yohanes 43:8:12, Yesus adalah Terang itu.

¹¹Jadi, semua orang akan berkesempatan memercayai Yesus untuk diselamatkan.

¹²Yesus adalah Pencipta segala sesuatu (Kolose 51:1:16).

¹³Bangsa milik Yesus itu adalah bangsa Israel (Roma 45:10:19-11:32).

¹⁴ἐξουσίαν (exousian) = privilege; hak istimewa; wewenang; otoritas. ἐξουσίαν biasanya berarti wewenang, tetapi dalam ayat ini dipakai sebagai idiom yang berarti hak istimewa.

¹⁵Kita "menerima" Yesus dengan percaya kepada-Nya. Kita percaya kepada-Nya dengan beriman hanya kepada Dia saja untuk memberikan hidup yang kekal kepada kita. Kita beriman kepada-Nya pada saat kita berseru kepada-Nya untuk menyelamatkan jiwa kita dari Neraka. Jika seseorang percaya ia harus dibaptis dan berbuat baik untuk diselamatkan, maka ia belum menerima Yesus.

¹⁶Kita tidak bisa melahirkan diri sendiri secara lahiriah. Dan kita juga tidak bisa melahirkan diri sendiri secara rohaniah. Elohim saja yang mampu membuat kita ciptaan yang baru dalam Yesus (1 Korintus 46:5:17).

Bapa),^I penuh rahmat dan kebenaran.

43:1:15 ¶Yohanes memberikan kesaksian tentang Dia, dan berseru, dengan berkata, Ini adalah Dia yang pernah kubicarakan, Dia yang datang sesudah aku diutamakan sebelum aku: sebab Dia sudah ada sebelum aku.¹⁷

43:1:16 Dan dari kepenuhan-Nya kita semua sudah menerima, dan rahmat demi rahmat.¹⁸

43:1:17 Sebab Hukum diberikan oleh Musa, *tetapi* rahmat dan kebenaran datang oleh Yesus Kristus.

43:1:18 Tak ada siapa pun yang pernah melihat Elohim; Putra kandung yang tunggal itu^{II}, yang ada di rangkulan Bapa, Ia menyatakan-Nya.

43:1:19 ¶Dan ini adalah kesaksian dari Yohanes, ketika orang-orang Yahudi mengutus imam-imam dan orang-orang Lewi dari Yerusalem untuk bertanya kepadanya, Siapakah engkau?

43:1:20 Dan ia mengaku, dan tidak menyangkal, tetapi mengaku, Aku bukan Kristus.

43:1:21 Dan mereka menanyai dia, Lalu apa? Apakah engkau Elia? Dan ia menjawab, Aku bukan *dia*. Apakah engkau Nabi¹⁹ itu? Dan ia menjawab, Bukan.

43:1:22 Lalu berkatalah mereka kepadanya, Siapakah engkau? supaya kami dapat memberi jawaban kepada mereka yang mengutus kami. Apakah yang engkau katakan tentang diri engkau?

43:1:23 Ia berkata, Akulah suara yang berseru-seru di daerah liar, Luruskanlah jalan TUHAN, seperti dikatakan Yesaya sang nabi²⁰.

43:1:24 Dan mereka yang diutus itu berasal dari orang-orang Farisi.

43:1:25 Dan mereka menanyai dia, dan berkata kepa-

danya, Jikalau demikian mengapakah engkau membaptis²¹, jika engkau bukan Kristus, bukan pula Elia, dan bukan pula Nabi itu?

43:1:26 Yohanes menjawab mereka, dengan berkata, Aku membaptis dalam air, tetapi ada seorang yang sedang berdiri di antara kamu yang belum kamu kenal;

43:1:27 ini adalah Dia, yang *walaupun* datang sesudah aku diutamakan sebelum aku, membuka tali kasut-Nya pun aku tidak layak.

43:1:28 *Hal-hal* ini dilakukan di Betabara^{III} di seberang Yordan, di mana Yohanes sedang membaptis.

43:1:29 ¶Keesokan harinya Yohanes melihat Yesus mendatanginya, dan berkata, Pandanglah Anak Domba²² Elohim, yang menghilangkan dosa dunia.

43:1:30 Ini adalah Dia yang tentang-Nya sudah kukatakan, Sesudah aku akan datang seorang pria yang diutamakan sebelum aku: sebab Ia sudah ada sebelum aku.

43:1:31 Dan *dabulu* aku belum mengenal Dia, tetapi bahwa Ia harus dinyatakan kepada Israel, oleh karena itu aku datang, dengan membaptis dalam air.

43:1:32 Dan Yohanes memberikan kesaksian, dengan berkata, Aku sudah melihat Roh turun dari Surga seperti burung merpati, dan berdiam di atas-Nya.

43:1:33 Dan aku tidak mengenal Dia; tetapi Ia yang mengutus aku *untuk* membaptis dalam air, *Pribadi yang sama* itu berkata kepadaku, Di atas siapa engkau akan melihat Roh itu turun dan tetap tinggal di atas-Nya, *orang* itu adalah Ia yang membaptis dalam Roh Kudus.

43:1:34 Dan aku melihat, dan memberikan kesaksian bahwa ini adalah Putra Elohim itu.

¹⁷Yohanes lahir sebelum Yesus, tetapi Yesus ada sebelum Yohanes, karena Yesus adalah Elohim yang tidak mempunyai awal, karena Ia tidak pernah tidak ada. Yesus sudah ada sebelum Ia lahir. ¹⁸Rahmat adalah pemberian yang diberikan kepada seseorang yang tidak layak menerimanya. Manusia yang sombong tidak menghargai rahmat karena ia merasa dirinya layak, dan ia berpikir ia mampu hidup cukup baik untuk masuk Surga berdasarkan kebaikannya sendiri. ¹⁹Nabi yang dimaksudkan adalah nabi yang dibicarakan Musa dalam Ulangan 5:18:15. Bacalah Kisah Para Rasul 44:7:37 yang menjelaskan bahwa Nabi itu adalah Yesus. ²⁰Ayat dari Yesaya yang dimaksudkan Yohanes Pembaptis adalah Yesaya 23:40:3. Ayat itu membuktikan bahwa Yesus adalah YEHOWAH Elohim. Bacalah catatan kaki untuk Matius 40:3:3. ²¹Kata ini dalam teks Yunani asli adalah βαπτίζεις (baptizeis), yang berarti menyelamkan. ²²Dalam Kejadian 1:22:7-8, Keluaran 2:12:1-51, Yesaya 23:53:7, dan puluhan ayat yang lain seekor anak domba yang tidak bercacat atau bernoda dikurbankan untuk dosa manusia. Anak domba yang dibicarakan dalam ayat-ayat itu melambangkan Yesus yang kemudian akan dikurbankan untuk menggantikan kita dengan dihukum mati di salib. Demikianlah Yesus menghapus dosa-dosa setiap orang di dunia yang percaya kepada-Nya.

^Iμονογενούς (monogenous) = Anak kandung satu-satunya. Fakta bahwa Yesus adalah Putra kandung yang satu-satunya dari Elohim adalah sangat penting, dan membedakan Yesus dari semua manusia yang lain. Orang-orang lain dapat menjadi anak-anak angkat Elohim atau anak-Nya secara rohaniah, tetapi hanya Yesus yang adalah satu-satunya Putra "kandung" Elohim. Karena itu Yesus mampu menjadi Juru Selamat dunia. *μονογενούς* ada dalam Textus Receptus maupun Teks Kritis, jadi harus diterjemahkan, bukan ditiadakan, oleh penerjemah. ^{II}ὁ μονογενῆς υἱός (ho monogenes huios) = Putra kandung yang tunggal itu. *υἱός* berarti Putra, bukan Anak, dan bukan Elohim. Dalam Teks Kritis ὁ *μονογενῆς υἱός* digantikan dengan *μονογενῆς θεός* (monogenes Theos) yang berarti "Elohim kandung yang tunggal." Perubahan itu sangat sesat dan sedemikian jahat bahwa jarang ada penerjemah yang berani menerjemahkannya dengan tepat. Elohim tidak pernah lahir. Elohim tidak ada awal (Ia tidak pernah tidak ada). Yesus adalah Elohim sebelum ia lahir dari Maria. Pada saat Yesus lahir dari Maria Ia menjadi Putra kandung Elohim Bapa, dan tak ada dosa di dalam-Nya. Dan karena ibu-Nya seorang manusia, maka Yesus juga menjadi Putra manusia supaya Ia dapat dihukum mati untuk menggantikan kita semua. ^{III}Βηθαβαρά (Bethabara) = Betabara. Βῆθ berarti "rumah," dan ἀβαρά berarti "arungan," yaitu bagian sungai yang dangkal tempat orang menyeberang. Dalam Teks Kritis Βηθαβαρά diganti dengan Βηθανία (Bethania) = Betania. Persoalannya lokasi Betania di dekat Yerusalem kira-kira 30 kilometer dari sungai Yordan, bukan di seberang Yordan. Kesalahan ini membuktikan bahwa Teks Kritis itu tidak asli dan tidak bisa dipercayai.

43:1:35 ¶ Lagi pada keesokan hari, berdirilah Yohanes dan dua orang dari murid-muridnya;
 43:1:36 dan dengan memandang kepada Yesus sementara Ia berjalan, ia berkata, Pandanglah Anak Domba Elohim!²³
 43:1:37 Dan kedua murid itu mendengar dia berbicara, dan mereka mengikuti Yesus.
 43:1:38 Lalu berpalinglah Yesus, dan melihat mereka mengikuti *Dia*, dan berkatalah *Ia* kepada mereka, Apakah yang kamu cari? Mereka berkata kepada-Nya, Rabi, (yang adalah untuk mengatakan, sesudah diterjemahkan, Guru) di manakah Engkau tinggal?
 43:1:39 Ia berkata kepada mereka, Datanglah dan lihatlah. Mereka datang dan melihat di mana Ia tinggal, dan mereka tinggal bersama *Dia* hari itu. Karena *waktu* itu adalah kira-kira jam yang kesepuluh.
 43:1:40 Satu dari kedua murid yang mendengar Yohanes berbicara, dan mengikuti *Dia*, adalah Andreas, saudaranya Simon Petrus.
 43:1:41 Ia pertama-tama menemukan saudaranya sendiri, Simon, dan berkata kepadanya, Kami sudah menemukan Mesias, yang sesudah diterjemahkan adalah Kristus.²⁴
 43:1:42 Dan ia membawa dia kepada Yesus. Dan ketika Yesus memandang dia, Ia berkata, Engkau adalah Simon, putra Yunus: engkau akan disebut Kefas, yang sesudah diterjemahkan adalah, Sebuah batu.
 43:1:43 ¶ Hari berikutnya Yesus mau pergi ke Galilea, dan Ia mendapatkan Filipus, dan berkata kepadanya, Ikutlah Aku.
 43:1:44 Adapun Filipus adalah dari Betsaida, dari kota Andreas dan Petrus.
 43:1:45 Filipus mendapatkan Natanael, dan berkata ke-

padanya, Kami sudah mendapati *Dia*, yang tentang-Nya ditulis oleh Musa dalam Hukum²⁵ dan oleh Nabi-nabi²⁶, Yesus dari Nazaret, putra Yusuf.²⁷
 43:1:46 Dan Natanael berkata kepadanya, Dapatkah ada sesuatu yang baik datang dari Nazaret? Filipus berkata kepadanya, Datanglah dan lihatlah.
 43:1:47 Yesus melihat Natanael mendatangi *Dia*, dan berkata tentang dia, Lihatlah seorang Israel sejati, di dalamnya tidak ada tipu muslihat!
 43:1:48 Natanael berkata kepada-Nya, Dari manakah Engkau mengenal aku? Yesus menjawab dan berkata kepadanya, Sebelum Filipus memanggil engkau, ketika engkau ada di bawah pohon ara, Aku melihat engkau.
 43:1:49 Natanael menjawab dan berkata kepada-Nya, Rabi, Engkau adalah Putra Elohim, Engkau adalah Raja Israel.²⁸
 43:1:50 Yesus menjawab dan berkata kepadanya, Oleh karena Aku berkata kepada engkau, Aku melihat engkau di bawah pohon ara, engkau percaya? Engkau akan melihat hal-hal yang lebih besar daripada ini.
 43:1:51 Dan Ia berkata kepadanya, Sesungguhnya-sungguhnya²⁹ Aku berkata kepadamu, Pada masa depan kamu akan melihat Surga terbuka, dan malaikat-malaikat Elohim naik dan turun di atas Putra manusia.³⁰
 43:2:1 ¶ Dan pada hari yang ketiga ada pernikahan³¹ di Kana di Galilea, dan ibu Yesus ada di situ.
 43:2:2 Dan baik Yesus, maupun murid-murid-Nya dipanggil ke pernikahan itu.
 43:2:3 Dan ketika mereka kekurangan anggur, ibu³² Yesus berkata kepada-Nya, Mereka tidak mempunyai anggur lagi.
 43:2:4 Yesus berkata kepadanya³³, Apakah urusan Aku dengan engkau?³³, perempuan^{IV} saat-Ku belum tiba.

²³Semua anak domba yang disembelih dalam upacara-upacara agama Yahudi pada zaman Perjanjian Lama tidak bercacat, dan melambangkan Mesias yang tidak berdosa, yang mereka percaya akan datang untuk dihukum mati menggantikan mereka. ²⁴"Kristus" berarti "Mesias." Yesus adalah Mesias yang dibicarakan dalam Daniel 27:9:26, yang dipotong putus (yaitu dihukum mati), tetapi bukan untuk kesalahan diri-Nya sendiri, melainkan untuk dosa-dosa kita semua. ²⁵Dalam terjemahan ini jika Hukum ditulis dengan huruf kapital maksudnya adalah Taurat. Taurat adalah kelima kitab hukum yang diturunkan YEHOWAH Elohim kepada Musa. Taurat juga disebut Pentateuch. Pentateuch berarti "lima kitab." Kelima kitab itu adalah Kejadian, Keluaran, Imamat, Bilangan, dan Ulangan. ²⁶Musa menulis tentang Yesus dalam Kejadian 1:3:15; 1:22:18; 1:49:10; dan Ulangan 5:18:15-18. Nabi-nabi yang lain menulis tentang Yesus dalam banyak tempat; misalnya, Yesaya 23:4:2; 23:7:14; 23:9:6; 23:40:9-11; 23:52:13-53:12; Yeremia 24:23:5; 24:33:14-15; Yehezkiel 26:34:23; 26:37:24; Daniel 27:9:24-26; Mikha 33:5:2; Zakharia 38:6:12; 38:9:9; 38:12:10. ²⁷Yesus putra tiri Yusuf, bukan putra kandungnya. Bacalah Matius 40:1:18-25. ²⁸Yesus tidak menyangkal fakta-fakta mulia itu, sebab fakta-fakta ini benar. ²⁹Ἀμήν ἀμήν (Amen amen) = Sesungguhnya-sungguhnya = hal-hal yang akan dikatakan adalah sangat penting, jadi dengarkanlah dengan baik-baik. ³⁰Sebelum alam semesta diciptakan-Nya, Yesus sudah Putra Elohim. Ia menjadi Putra Manusia pada saat Roh Kudus membuat seorang perawan hamil melalui mukjizat supaya Yesus menjadi manusia satu-satunya yang tidak berdosa dan mampu dihukum mati menggantikan kita supaya kita dapat diselamatkan dari dosa-dosa kita. ³¹Yesus memberkati akad pernikahan dengan kehadiran-Nya. Pernikahan berasal dari kebijaksanaan Elohim sendiri. Bacalah Kejadian 1:1:26-28 dan 1:2:18-25. ³²μήτηρ (meter) = ibu. ³³Pertanyaan Yunani yang persis sama (Τί ἐμοὶ καὶ σοί) dipakai pada Markus 41:5:7, dan berarti "Apakah urusan Aku dengan engkau."
^{IV}γυναί (gunai) = perempuan, bukan ibu. Dalam ayat ini Yesus menyatakan bahwa ibunya, Maria, tidak berkuasa atas-Nya. Maria bukan semacam dewi atau elohim perempuan. Seperti kita semua, Maria adalah seorang manusia yang berdosa, dan yang perlu seorang Juru Selamat (Lukas 42:1:44). Tidak mungkin Maria adalah pengantara di antara manusia dan Yesus, sebab menurut 1 Timotius 2:5 ada "satu pengantara di antara Elohim dan manusia, yaitu manusia Kristus Yesus." Dan jika kita harus minta Maria menyampaikan doa kita kepada Yesus sebelum Yesus menyampaikannya kepada Elohim Bapa, maka ada dua pengantara, bukan satu.

43:2:5 Ibu-Nya berkata kepada pelayan-pelayan, Apa saja yang dikatakan-Nya kepadamu, perbuatlah.

43:2:6 Dan ada ditempatkan di situ enam tempayan batu, sesuai dengan adat pemurnian orang-orang Yahudi, masing-masing isinya dua atau tiga metretas³⁴.

43:2:7 Yesus berkata kepada mereka, Isilah tempayan-tempayan itu dengan air. Dan mereka mengisinya sampai penuh³⁵.

43:2:8 Dan Ia berkata kepada mereka, Cedokkanlah sekarang, dan bawalah kepada kepala perjamuan. Dan mereka membawanya.

43:2:9 Ketika kepala perjamuan itu mengecap air yang sudah dijadikan anggur³⁶ itu, dan tidak tahu dari mana asalnya: (tetapi pelayan-pelayan yang mencedokkan air itu tahu;) kepala perjamuan itu memanggil mempelai laki-laki,

43:2:10 dan berkata kepadanya, Setiap orang pada permulaan menghadirkan anggur yang baik, dan ketika orang-orang banyak minum, barulah yang lebih buruk, tetapi engkau menyimpan anggur yang baik sampai sekarang.

43:2:11 Permulaan mukjizat-mukjizat ini dilakukan Yesus di Kana³⁷ di Galilea, dan menyatakan kemuliaan-Nya; dan murid-murid-Nya percaya kepada-Nya.

43:2:12 ¶ Sesudah ini Ia pergi turun ke Kapernaum³⁸, Ia, dan ibu-Nya, dan saudara-saudara-Nya, dan murid-murid-Nya: dan mereka tinggal di sana tidak banyak hari lamanya.

43:2:13 ¶ Dan perayaan anak domba pelewatan³⁹ orang-orang Yahudi sudah dekat, dan Yesus naik ke Yerusalem⁴⁰,

43:2:14 dan mendapati di Bait mereka yang menjual lembu-lembu dan domba-domba dan merpati-merpati, dan penukar-penukar uang sedang duduk:

43:2:15 dan ketika Ia sudah membuat cambuk dari tali-tali kecil, Ia mengusir mereka semua dari Bait, dan domba-domba, dan lembu-lembu itu; dan menumpahkan uang penukar-penukar uang itu, dan membalikkan meja-meja;⁴¹

43:2:16 dan berkata kepada mereka yang menjual merpati-merpati, Ambillah barang-barang ini dari sini; janganlah membuat rumah Bapa-Ku menjadi sebuah rumah dagangan.

43:2:17 Dan murid-murid-Nya mengingat bahwa ada tertulis, Semangat rumah Engkau sudah melahap^V Aku.^{VI}

43:2:18 ¶ Lalu orang-orang Yahudi menjawab dan berkata kepada-Nya, Tanda apakah Engkau perlihatkan kepada kami, dengan melihat bahwa Engkau perbuat hal-hal ini?

43:2:19 Yesus menjawab dan berkata kepada mereka, Rombak Bait ini, dan dalam tiga hari Aku akan membangunnya.

43:2:20 Lalu berkatalah orang-orang Yahudi, Empat puluh enam tahun lamanya untuk membangun Bait ini, dan akankah Engkau mendirikan dalam tiga hari?

43:2:21 Tetapi Ia berkata tentang Bait yang adalah tubuh-Nya.

43:2:22 Oleh karena itu ketika Ia sudah bangkit dari antara orang-orang mati, murid-murid-Nya teringat bahwa Ia pernah mengatakan ini kepada mereka; dan mereka memercayai Tulisan Kudus, dan perkataan yang dikatakan Yesus itu.

43:2:23 ¶ Lalu ketika Ia ada di Yerusalem pada hari raya anak domba pelewatan, pada hari perayaan itu, banyak orang percaya kepada nama-Nya, ketika mereka melihat mukjizat-mukjizat yang dilakukan-Nya.

43:2:24 Tetapi Yesus tidak memercayakan diri-Nya kepada mereka, sebab Ia mengenal semua orang,

³⁴ μετρητάς (metretas). Metretas tidak sama dengan meter. Satu metretas adalah kira-kira 40 liter. Jadi setiap tempayan berisi di antara 80 sampai 120 liter. ³⁵ ἄνω (ano) = atas. Dalam ayat ini ἄνω dipakai sebagai idiom Yunani yang berarti penuh.

³⁶ Yesus membuat jus anggur yang tidak difermentasi, bukan minuman keras. Istilah "anggur" dipakai dengan dua arti dalam Alkitab: [1] jus anggur manis yang boleh diminum, dan [2] sari buah anggur yang difermentasi yang tidak boleh diminum. Amsal 20:20:1 dan 20:23:29-35. Yesus tidak pernah menghadirkan minuman yang beralkohol kepada siapa pun. ³⁷ Elevasi Kana adalah kira-kira 100 meter. ³⁸ Elevasi Kapernaum adalah 207,92 meter dibawah permukaan laut. Jarak dari Kana ke Kapernaum adalah kira-kira 37 kilometer. ³⁹ πάσχα (paska) = anak domba pelewatan. Hari raya anak domba pelewatan berasal pada zaman Musa, ketika Elohim melewati tanpa menghukum mati anak sulung dalam setiap rumah yang ada darah anak domba dibubuhkan pada ambang dan kedua tiang pintunya. Yesus adalah Anak Domba Pelewatan yang dilambangkan oleh anak domba sembelihan pada masa Musa itu (Keluaran 2:12:1-51; 1 Korintus 46:5:7).

⁴⁰ Elevasi Yerusalem adalah 779,45 meters. Jarak dari Kapernaum ke Yerusalem adalah 148 kilometer atau 193 kilometer, tergantung pada jalan yang dipakai. ⁴¹ Janganlah ekklesia Kristus didanai oleh perjudian atau penjualan barang-barang. Cara mendanai ekklesia yang ditetapkan Elohim adalah persepuluhan dan pemberian persembahan-persembahan khusus (Malekhi 39:3:8-10).

^V κατέφαγέ (kataphago) = sudah melahap; bukan καταφάγεται (kataphagetai) = akan melahap, sepertinya salah diubah oleh Westcott dan Hort. ^{VI} Ini adalah kutipan dari Mazmur 19:69:9. Tidak ada kata Yunani yang berarti "cinta" dalam Yohanes 43:2:17 ini. Juga tidak ada kata Ibrani yang berarti "cinta" dalam Mazmur 19:69:9. Penerjemah tidak boleh menambahkan kata itu. Bacalah Wahyu 66:22:18. Istilah οἴκου (rumah) dalam Alkitab biasanya tidak berarti gedungnya saja, tetapi juga semua orang yang tinggal di dalamnya (bacalah 1 Petrus 4:17 dan 1 Timotius 3:4.). Kesimpulan: bukan cinta Yesus akan bait yang dimaksudkan dalam ayat ini, melainkan semangat seisi rumah Elohim, yang adalah bangsa Israel. Kata rasul Paulus tentang bangsa Israel: "...mereka mempunyai semangat bagi Elohim, tetapi bukan menurut pengetahuan" (Roma 45:10:2). Akibatnya, dengan semangat yang menyalanya mereka menjadikan bait Elohim sebuah tempat dagangan, menganiaya nabi-nabi Elohim, dan menyalibkan Mesias.

^V κατέφαγέ (kataphago) = sudah melahap; bukan καταφάγεται (kataphagetai) = akan melahap, sepertinya salah diubah oleh Westcott dan Hort. ^{VI} Ini adalah kutipan dari Mazmur 19:69:9. Tidak ada kata Yunani yang berarti "cinta" dalam Yohanes 43:2:17 ini. Juga tidak ada kata Ibrani yang berarti "cinta" dalam Mazmur 19:69:9. Penerjemah tidak boleh menambahkan kata itu. Bacalah Wahyu 66:22:18. Istilah οἴκου (rumah) dalam Alkitab biasanya tidak berarti gedungnya saja, tetapi juga semua orang yang tinggal di dalamnya (bacalah 1 Petrus 4:17 dan 1 Timotius 3:4.). Kesimpulan: bukan cinta Yesus akan bait yang dimaksudkan dalam ayat ini, melainkan semangat seisi rumah Elohim, yang adalah bangsa Israel. Kata rasul Paulus tentang bangsa Israel: "...mereka mempunyai semangat bagi Elohim, tetapi bukan menurut pengetahuan" (Roma 45:10:2). Akibatnya, dengan semangat yang menyalanya mereka menjadikan bait Elohim sebuah tempat dagangan, menganiaya nabi-nabi Elohim, dan menyalibkan Mesias.

43:2:25 dan tidak perlu bahwa seseorang memberikan kesaksian tentang manusia: sebab Ia sudah mengetahui apa yang ada di dalam manusia.
 43:3:1 ¶Pernah ada seorang lelaki dari golongan Fari-si, yang bernama Nikodemus, seorang penguasa orang-orang Yahudi:
 43:3:2 *orang* itu datang kepada Yesus pada waktu malam, dan berkata kepada-Nya, Rabi, kami tahu bahwa Engkau adalah seorang guru yang datang dari Elohim: karena tidak ada orang yang dapat melakukan mukjizat-mukjizat yang Engkau lakukan ini, kecuali Elohim menyertai dia.
 43:3:3 Yesus menjawab dan berkata kepadanya, Sesungguhnya-sungguhnya Aku berkata kepada engkau, Kecuali seseorang dilahirkan kembali, ia tidak dapat melihat kerajaan Elohim.⁴²
 43:3:4 Nikodemus berkata kepada-Nya, Bagaimanakah seorang dapat dilahirkan waktu ia tua? dapatkah ia masuk kedua kalinya ke dalam rahim ibunya dan dilahirkan?
 43:3:5 Yesus menjawab, Sesungguhnya-sungguhnya Aku berkata kepada engkau, Kecuali seseorang dilahirkan dari air⁴³ dan Roh ia tidak dapat masuk ke dalam kerajaan Elohim.⁴⁴
 43:3:6 Apa yang dilahirkan dari daging adalah daging, dan apa yang dilahirkan dari Roh adalah roh.
 43:3:7 Janganlah heran bahwa Aku berkata kepada engkau, Kamu harus dilahirkan kembali.
 43:3:8 Angin bertiup ke mana ia mau, dan engkau mendengar bunyinya, tetapi tidak dapat tahu dari mana ia datang dan ke mana ia pergi: demikianlah setiap orang yang lahir dari Roh.

43:3:9 Nikodemus menjawab dan berkata kepada-Nya, Bagaimanakah mungkin *hal-hal* ini terjadi?
 43:3:10 Yesus menjawab dan berkata kepadanya, Apakah engkau adalah guru dari Israel, dan tidak tahu hal-hal ini?
 43:3:11 Sesungguhnya-sungguhnya Aku berkata kepada engkau, Kami katakan *hal-hal* yang kami ketahui, dan memberikan kesaksian *tentang hal-hal* yang sudah kami lihat; dan kamu tidak menerima kesaksian kami.
 43:3:12 Jikalau Aku memberitahu kamu hal-hal dunia-wi, dan kamu tidak percaya, bagaimanakah kamu akan percaya jikalau Aku memberitahu kamu *tentang* hal-hal Surgawi?
 43:3:13 Dan tak *ada* siapa pun yang sudah naik ke Surga, kecuali Ia yang sudah turun dari Surga, yaitu Putra manusia yang sedang ada di Surga.^{VII}
 43:3:14 Dan seperti Musa mengangkat ular di daerah liar, demikianlah Putra manusia harus diangkat:⁴⁵
 43:3:15 supaya barang siapa yang percaya kepada-Nya tidak akan binasa, tetapi mempunyai hidup yang kekal⁴⁶.
 43:3:16 ¶Karena Elohim sedemikian mengasihi dunia ini, sehingga Ia sudah memberikan Putra^{VIII} kandung^{IX}-Nya yang tunggal, supaya barang siapa⁴⁷ yang percaya kepada-Nya tidak akan binasa, tetapi mempunyai^X hidup yang kekal⁴⁸.
 43:3:17 Sebab Elohim tidak mengutus Putra-Nya ke dalam dunia untuk menghukum dunia, tetapi supaya dunia melalui Dia dapat diselamatkan.
 43:3:18 Ia yang percaya kepada-Nya adalah tidak terhukum: tetapi ia yang tidak percaya adalah sudah terhukum,⁴⁹ karena ia tidak percaya kepada nama Putra kan-

⁴²Pada saat seseorang percaya kepada Yesus, roh dan jiwanya menjadi ciptaan yang baru, dengan kemauan-kemauan untuk hidup suci: "...jikalau siapa pun *ada* dalam Kristus, ia adalah ciptaan yang baru: *hal-hal* yang lama sudah berlalu; lihatlah, segala *hal* sudah menjadi baru" (2 Korintus 47:5:17). Tetapi tubuhnya tidak menjadi baru, dan tetap cenderung kepada dosa. Jadi roh dan jiwanya tidak akan mati, tetapi tubuhnya harus mati. ⁴³Dalam rahim seorang wanita yang hamil ada air yang melindungi bayi yang ada di dalamnya dari benturan. Kelahiran dari air adalah kelahiran alamiah dari ibu. Jadi dalam ayat 6, kelahiran dari air itu disebut kelahiran "dari daging." ⁴⁴Jika orang yang tidak lahir baru diperbolehkan masuk Surga ia akan berdosa di Surga, dan merusak Surga. ⁴⁵Dalam Bilangan 4:21:1-9 umat Israel berdosa terhadap YEHOVAH di daerah liar. Jadi YEHOVAH menyuruh ular-ular yang berbisa untuk memagut mereka. Lalu Musa diperintahkan YEHOVAH membuat ular dari kuningan, dan menaruhnya di atas tiang. Dan YEHOVAH berjanji bahwa barang siapa yang semata-mata melihat pada ular kuningan itu akan hidup, dan terjadilah demikian. ⁴⁶Kekal tidak berarti "sementara" seperti disangka banyak orang. Kekal berarti abadi, tidak berkesudahan, untuk selama-lamanya. Sekali diselamatkan oleh Yesus tetap selamat. ⁴⁷Barang siapa berarti setiap orang di seluruh dunia, termasuk juga anda sendiri. ⁴⁸Hidup yang kekal adalah hidup untuk selama-lamanya, bukan hanya sampai kita berdosa lagi. Semua dosa masa lalu kita, yang sekarang, dan yang akan kita lakukan kemudian, dihapus oleh darah Yesus pada saat kita percaya kepada Yesus. ⁴⁹**SUDAH TERHUKUM!** Yaitu, Tuhan sudah menentukan bahwa semua orang yang mati tanpa percaya kepada Yesus terlebih dahulu akan dihukum di Neraka untuk selama-lamanya. Tak seorang pun akan luput dari hukuman itu karena ia "berbuat baik," karena tak ada seorang pun yang hidup cukup baik.
^{VII}Ayat ini menyatakan bahwa Yesus Mahahadir, yaitu Yesus adalah Elohim yang ada di mana-mana pada saat yang sama. Karena Yesus Mahahadir Ia mampu duduk di sisi kanan Bapa-Nya di Surga, dan pada saat yang sama mengepalai setiap eklesia sejati yang ada di bumi. ὁ ὢν ἐν τῷ οὐρανῷ (yang sedang ada di Surga) ada dalam teks asli, dan tidak boleh dibuang. Bacalah Wahyu 6:22:19. ^{VIII}υἶὸν berarti "putra," bukan "anak." ^{IX}υἶὸν αὐτοῦ τὸν μονογενῆ berarti "Putra kandung-Nya yang tunggal," bukan "anak-Nya yang tunggal." ^Xἔχει berarti "mempunyai," bukan "beroleh." "Beroleh" menyiratkan bahwa hidup yang kekal adalah hasil perbuatan yang baik, tetapi sebenarnya hidup yang kekal adalah pemberian gratis yang kita terima dengan cuma-cuma pada saat kita percaya kepada Yesus sebagai Tuhan dan Juru Selamat (Roma pasal 5), dan bukan hasil perbuatan kita (Efesus 49:2:8-9).

dung tunggal Elohim.⁵⁰

43:3:19 Dan ini adalah penjatuhan hukuman itu, bahwa terang sudah datang ke dalam dunia, dan manusia mengasihi kegelapan daripada terang, karena perbuatan-perbuatan mereka adalah buruk.

43:3:20 Karena setiap orang yang berbuat keburukan membenci terang, dan juga tidak datang kepada terang, supaya perbuatan-perbuatannya tidak ditegur.

43:3:21 Tetapi ia yang berbuat kebenaran datang kepada terang, supaya perbuatan-perbuatannya dapat dinyatakan, bahwa mereka dikerjakan dalam Elohim.

43:3:22 ¶ Sesudah *hal-hal* ini datanglah Yesus dan murid-murid-Nya ke dalam tanah Yudea; dan di sana Ia tinggal bersama mereka dan membaptis.

43:3:23 Dan Yohanes juga membaptis di Ainon dekat Salim, karena ada banyak air di situ;⁵¹ dan mereka datang dan dibaptis.

43:3:24 Sebab Yohanes belum dijebloskan ke dalam penjara.

43:3:25 ¶ Lalu muncullah suatu pertanyaan di antara *beberapa* murid Yohanes bersama orang-orang Yahudi tentang pemurnian.

43:3:26 Dan mereka datang kepada Yohanes, dan berkata kepadanya, Rabi, Ia yang dulu ada bersama engkau di seberang Yordan, yang terhadap-Nya engkau memberikan kesaksian, lihatlah, *orang* itu membaptis, dan semua *orang* datang kepada-Nya.

43:3:27 Yohanes menjawab dan berkata, Seseorang tidak dapat menerima apa pun, kecuali itu diberikan kepadanya dari Surga.

43:3:28 Kamu sendiri memberikan kesaksian tentang aku, bahwa aku sudah berkata, Aku bukan Kristus, melainkan aku diutus untuk mendahului Dia.

43:3:29 Ia yang memiliki mempelai perempuan adalah mempelai laki-laki: tetapi sahabat mempelai laki-laki, yang berdiri dan mendengar Dia, sangat bersukacita oleh karena suara mempelai laki-laki itu: oleh karena itu sukacitaku ini dipenuhi.

43:3:30 Ia harus bertambah, tetapi aku *harus* berkurang. 43:3:31 ¶ Ia yang datang dari atas adalah di atas semua: ia yang datang dari bumi adalah dari bumi, dan berkata dari bumi: Ia yang datang dari Surga adalah di atas semua.

43:3:32 Dan apa yang sudah dilihat-Nya dan didengar-Nya, itulah kesaksian yang diberikan-Nya; dan tidak ada siapa pun menerima kesaksian-Nya itu.

43:3:33 Ia yang sudah menerima kesaksian-Nya sudah memeteraikan bahwa Elohim adalah benar.

43:3:34 Karena Ia yang sudah diutus Elohim mengatakan kata-kata Elohim: karena Elohim tidak memberikan Roh dengan pengukuran *kepada-Nya*.

43:3:35 Bapa mengasihi Putra, dan sudah memberikan segala sesuatu ke dalam tangan-Nya.

43:3:36 Ia yang percaya kepada Putra itu sudah mempunyai hidup *yang* kekal: dan ia *yang* tidak memercayai^{XI} Putra tidak akan melihat hidup; tetapi murka Elohim tetap tinggal di atasnya.

43:4:1 ¶ Oleh karena itu, ketika Tuhan tahu bagaimana *orang-orang* Farisi sudah mendengar bahwa Yesus membuat⁵² dan membaptis lebih *banyak* murid daripada Yohanes,

43:4:2 (walaupun Yesus sendiri tidak membaptis, tetapi murid-murid-Nya,)

43:4:3 Ia meninggalkan Yudea, dan berangkat lagi ke Galilea.

43:4:4 Dan Ia harus pergi melalui Samaria.

43:4:5 Lalu datanglah Ia pada sebuah kota Samaria, yang disebut Sikhar, dekat sebidang tanah yang diberikan Yakub kepada putranya, Yusuf.

43:4:6 Adapun sumur Yakub ada di situ. Oleh karena itu Yesus, *yang* sedang letih dari perjalanan-Nya, duduk demikian di atas sumur itu: *dan* itu kira-kira jam keenam⁵³.

43:4:7 Datanglah seorang perempuan dari Samaria untuk menimba air: Yesus berkata kepadanya, Berilah Aku minum.

43:4:8 (Karena murid-murid-Nya sudah berangkat ke

⁵⁰Banyak orang merasa bahwa nasib mereka--Surga atau Neraka--sudah ditentukan Elohim, dan tidak dapat diubah. Banyak orang lain merasa bahwa jika perbuatan-perbuatan mereka yang baik adalah lebih banyak daripada perbuatan-perbuatan mereka yang jahat, maka mereka akan diterima di Surga. Kedua paham itu salah. Elohim hanya menentukan bahwa semua orang yang tidak percaya kepada Yesus akan dihukum dalam api untuk selama-lamanya, dan bahwa semua orang yang percaya kepada Yesus akan pasti ke Surga. Elohim tidak menentukan siapa akan percaya; anda sendiri akan memutuskan hal itu untuk diri anda sendiri. Juga, orang dengan banyak perbuatan baik akan ke Neraka jika ia tidak percaya kepada Yesus. Dan orang yang banyak perbuatan jahat akan diampuni, dan disucikan oleh darah Yesus, supaya ia akan pasti ke Surga, jika ia mengubah pikirannya dan percaya kepada Yesus. Fakta itu sudah ditakdirkan oleh Elohim. ⁵¹Hanya sedikit air cukup untuk percikan, tetapi penyelaman yang dilaksanakan Yohanes Pembaptis dan rasul-rasul memerlukan banyak air. Manusia tidak berwenang untuk mengubah cara baptisan yang ditetapkan firman Tuhan: orang yang sudah diselamatkan oleh Yesus diselamatkan satu kali saja dalam nama Bapa, Putra, dan Roh Kudus untuk melambangkan imannya pada kematian Yesus untuk dosa-dosa semua orang, penguburan-Nya, dan kebangkitan-Nya sesudah tiga hari dan tiga malam.

⁵²Catatlah bahwa murid "dibuat" sebelum dibaptis. Hanyalah orang yang sudah percaya boleh dibaptis. Bacalah Kisah Para Rasul 44:8-37. ⁵³Perhatikanlah bahwa ini bukan jam "enam," melainkan jam "keenam" dalam siang itu; jadi jam dua belas.

^{XI}ἀπειθῶν seperti dipakai dalam ayat ini berarti "tidak memercayai," bukan "tidak taat." "Tidak taat" sangat tidak cocok dipakai dalam ayat ini, karena "tidak taat" menyiratkan bahwa hidup yang kekal adalah hasil perbuatan manusia. Hidup yang kekal pasti bukan hasil perbuatan karena Efesus 49:2:8-9 menjelaskannya: "Sebab oleh rahmat kamu diselamatkan melalui iman; dan itu bukan dari dirimu sendiri: *melainkan adalah* pemberian dari Elohim: bukan dari perbuatan-perbuatan, supaya tidak ada siapa pun yang dapat menyombongkan diri."

kota untuk membeli makanan.)

43:4:9 Lalu berkatalah perempuan Samaria itu kepada-Nya, Bagaimanakah *dapat terjadi* bahwa Engkau, seorang Yahudi, meminta minum dari aku, yang adalah seorang perempuan dari Samaria? karena orang-orang Yahudi tidak bergaul dengan orang-orang Samaria.⁵⁴

43:4:10 Yesus menjawab dan berkata kepadanya, Jikalau engkau mengetahui pemberian Elohim, dan siapa yang berkata kepada engkau, Berilah Aku minum; *niscaya* engkau sudah meminta kepada-Nya, dan Ia sudah memberi engkau air hidup.

43:4:11 Perempuan itu berkata kepada-Nya, Tuan, Engkau tidak mempunyai apa pun untuk menimba, dan sumur itu dalam, *jadi* dari manakah Engkau mempunyai air hidup itu?

43:4:12 Apakah Engkau lebih besar daripada bapa kami, Yakub, yang memberi kami sumur ini, dan sudah minum dari *dalamnya* sendiri, dan anak-anaknya, dan ternak-ternaknya?

43:4:13 Yesus menjawab dan berkata kepadanya, Barang siapa yang minum dari air ini akan haus lagi;

43:4:14 tetapi barang siapa yang minum dari air yang akan Kuberikan kepadanya tidak akan pernah haus;⁵⁵ tetapi air yang akan Kuberikan kepadanya itu akan ada di dalamnya suatu sumur air yang memancar pada hidup yang kekal.⁵⁶

43:4:15 Perempuan itu berkata kepada-Nya, Tuan, berilah aku air ini, supaya aku tidak haus, juga tidak datang ke sini untuk menimba.

43:4:16 Yesus berkata kepadanya, Pergilah, panggillah suami engkau, dan datang ke sini.

43:4:17 Perempuan itu menjawab dan berkata, Aku tidak mempunyai suami. Yesus berkata kepadanya, Engkau sudah berkata dengan baik, Aku tidak mempunyai suami:

43:4:18 sebab engkau pernah mempunyai lima suami, dan ia yang kau punyai sekarang bukan suami engkau. Hal itu kau katakan dengan benar.

43:4:19 Perempuan itu berkata kepada-Nya, Tuan, aku menyadari bahwa Engkau adalah seorang nabi.

43:4:20 Bapa-bapa leluhur kami menyembah di gunung ini, dan kamu berkata, bahwa di Yerusalem adalah tempat di mana orang seharusnya menyembah.

43:4:21 Yesus berkata kepadanya, Perempuan, percayalah kepada Aku, waktu akan datang, ketika kamu tidak di gunung ini, tidak juga di Yerusalem, akan menyembah Bapa.

43:4:22 Kamu sembah yang tidak kamu tahu; kami tahu apa yang kami sembah; sebab keselamatan adalah dari

orang-orang Yahudi.

43:4:23 Tetapi waktu akan datang, dan sekarang sudah ada, ketika penyembah-penyembah yang benar akan menyembah Bapa dalam roh dan dalam kebenaran: karena Bapa mencari orang demikian untuk menyembah Dia.

43:4:24 Elohim adalah Roh, dan mereka yang menyembah Dia, harus menyembah *Dia* dalam roh dan dalam kebenaran.⁵⁷

43:4:25 Perempuan itu berkata kepada-Nya, Aku tahu bahwa Mesias akan datang, yang disebut Kristus; ketika Ia sudah datang Ia akan memberitahu kita segala hal.

43:4:26 Yesus berkata kepadanya, Aku yang sedang berbicara kepada engkau adalah Dia.⁵⁸

43:4:27 Dan pada saat ini datanglah murid-murid-Nya, dan heranlah mereka bahwa Ia berbicara dengan perempuan itu; akan tetapi tak ada siapa pun berkata, Apakah yang engkau cari? atau, Mengapakah Engkau berbicara dengan dia?

43:4:28 Maka perempuan itu meninggalkan tempayannya, dan pergi ke dalam kota itu, dan berkata kepada orang-orang,

43:4:29 Datanglah, lihatlah seorang pria yang memberitahu aku segala sesuatu yang pernah kuperbuat: bukankah ini Kristus?

43:4:30 Lalu mereka keluar dari kota itu, dan datang kepada-Nya.

43:4:31 Sementara itu murid-murid-Nya memohon kepada-Nya, dengan berkata, Guru, makanlah.

43:4:32 Tetapi Ia berkata kepada mereka, Aku mempunyai makanan untuk makan yang tidak kamu ketahui.

43:4:33 Oleh karena itu berkatalah murid-murid itu satu kepada yang lain, Adakah seseorang yang sudah memberi Dia makan?

43:4:34 Yesus berkata kepada mereka, Makanan-Ku adalah untuk melakukan kehendak Dia yang mengutus Aku, dan menyelesaikan pekerjaan-Nya.

43:4:35 Tidakkah kamu berkata, Masih ada empat bulan, dan *barulah* tiba musim menuai? Lihatlah, Aku berkata kepadamu, Angkatlah matamu dan pandanglah ladang-ladang; karena mereka sudah putih untuk dituai.

43:4:36 Dan ia yang menuai menerima upah, dan mengumpulkan buah pada hidup yang kekal: supaya baik ia yang menabur maupun ia yang menuai dapat bersukaria bersama-sama.

43:4:37 Dan di dalam ini peribahasa itu adalah benar, Satu orang menabur, dan yang lain menuai.

43:4:38 Aku mengutus kamu menuai apa yang tidak kamu kerjakan; orang-orang lain sudah bekerja keras, dan kamu masuk ke dalam pekerjaan-pekerjaan keras mere-

⁵⁴Orang-orang Samaria adalah orang-orang campuran: Yahudi bercampuran dengan bangsa-bangsa lain. Orang Samaria dan orang Yahudi saling membenci. Tetapi Yesus menghargai dan mengasihi semua orang, dan ingin menyelamatkan semua orang dari semua bangsa dan suku, laki-laki atau perempuan, kaya atau miskin, muda atau tua. ⁵⁵Sekali dipuaskan oleh Yesus, tetap puas, karena hidup yang kekal itu benar-benar kekal, abadi, permanen. ⁵⁶Berkali-kali Yesus berjanji hidup yang kekal kepada setiap orang berdosa yang akan percaya kepada-Nya. ⁵⁷Elohim adalah Roh yang tak dapat dilihat, Pencipta segala sesuatu, Mahatahu, Mahakuasa, yang ada di mana-mana, dan yang memberi kita makan, bukan berhala yang tak dapat berjalan, dan yang harus diberi makan, tetapi tak dapat memakan makanan itu. ⁵⁸Catatlah dengan baik bahwa dalam ayat ini Yesus dengan sangat jelas menyatakan bahwa Ia adalah Mesias.

- ka.
- 43:4:39 ¶Dan banyak orang Samaria dari kota itu percaya kepada-Nya oleh karena perkataan perempuan itu, yang memberikan kesaksian, Ia memberitahu aku segala sesuatu yang pernah kuperbuat.⁵⁹
- 43:4:40 Jadi ketika orang-orang Samaria itu datang kepada-Nya, mereka meminta kepada-Nya bahwa Ia akan menumpang bersama mereka; dan Ia berdiam di sana dua hari.
- 43:4:41 Dan banyak *orang* lagi percaya karena perkataan-Nya sendiri;
- 43:4:42 dan berkata kepada perempuan itu, Sekarang kami percaya, bukan karena pembicaraan engkau: *melainkan* karena kami sendiri sudah mendengar *Dia*, dan tahu bahwa ini benar-benar adalah *Sang* Kristus, Juru Selamat dunia.
- 43:4:43 ¶Adapun sesudah dua hari Ia berangkat dari sana, dan pergi ke dalam Galilea.
- 43:4:44 Karena Yesus sendiri memberikan kesaksian bahwa seorang nabi tidak mendapat hormat di negerinya sendiri.
- 43:4:45 Lalu ketika Ia datang ke dalam Galilea, orang-orang Galilea menerima Dia, dengan sudah melihat segala *hal* yang dilakukan-Nya di Yerusalem pada perayaan: karena mereka juga pergi ke perayaan itu.
- 43:4:46 ¶Jadi Yesus datang lagi ke Kana di Galilea, di mana Ia membuat air *menjadi* anggur. Dan ada di sana seorang bangsawan tertentu, yang putranya sedang sakit di Kapernaum.
- 43:4:47 *Ketika* ia mendengar bahwa Yesus sudah keluar dari Yudea ke Galilea, ia pergi kepada-Nya, dan meminta kepada-Nya bahwa Ia datang turun, dan menyembuhkan putranya; karena ia hampir mati.
- 43:4:48 Lalu berkatalah Yesus kepadanya, Kecuali kamu melihat tanda-tanda dan keajaiban-keajaiban, kamu tidak akan percaya.
- 43:4:49 Bangsawan itu berkata kepada-Nya, Tuhan, turunlah sebelum anakku mati.
- 43:4:50 Yesus berkata kepadanya, Pergilah, putra engkau hidup. Dan orang itu memercayai perkataan yang baru dikatakan Yesus kepadanya, dan ia pergi.
- 43:4:51 Dan sementara ia turun, pelayan-pelayannya menemui dia, dan memberitahu *dia*, dengan berkata, Putra engkau hidup.
- 43:4:52 Lalu ia meminta keterangan dari mereka jam berapa ia mulai sembuh. Dan mereka berkata kepadanya, Kemarin pada jam ketujuh demam itu meninggalkan dia.
- 43:4:53 Maka ayah itu mengetahui bahwa *itu adalah* pada jam *yang sama*, yang di dalamnya Yesus berkata kepada
- danya, Putra engkau hidup. Dan ia sendiri percaya, dan seisi rumahnya.
- 43:4:54 Itulah lagi mukjizat kedua yang dilakukan Yesus, ketika ia keluar dari Yudea ke Galilea.
- 43:5:1 ¶Sesudah ini ada perjamuan orang-orang Yahudi; dan Yesus naik ke Yerusalem.
- 43:5:2 ¶Adapun di Yerusalem di sebelah *pasar* domba ada sebuah kolam, yang dalam bahasa Ibrani disebut *Betsda*, yang mempunyai lima serambi.
- 43:5:3 Di *serambi-serambi* ini berbaringlah kerumunan besar orang bercacat, buta, timpang, layu, yang sedang menunggu guncangan air itu.^{XII}
- 43:5:4 Sebab pada musim tertentu turunlah malaikat ke dalam kolam itu, dan mengguncangkan air itu; lalu barang siapa yang pertama sesudah guncangan air itu melangkah ke dalamnya dibuat sembuh dari kecacatan apa pun yang ada padanya.^{XIII}
- 43:5:5 Dan ada di situ seorang laki-laki tertentu, yang sudah mempunyai kelemahan kesehatan selama tiga puluh delapan tahun.
- 43:5:6 Ketika Yesus melihat dia berbaring, dan mengetahuinya bahwa ia sudah lama sekali *dalam keadaan itu*, Ia berkata kepadanya, Maukah engkau dibuat sehat?
- 43:5:7 Orang lemah itu menjawab Dia, Tuan, aku tidak mempunyai siapa pun, ketika air itu berguncang, untuk memasukkan aku ke dalam kolam itu: tetapi, sementara aku datang, orang lain melangkah turun mendahului aku.
- 43:5:8 Yesus berkata kepadanya, Bangunlah, angkatlah tempat tidur engkau, dan berjalanlah.
- 43:5:9 Dan seketika itu orang itu dijadikan sembuh, dan mengangkat tempat tidurnya, dan berjalan.
- ¶Dan hari itu adalah *hari* Sabat.
- 43:5:10 Oleh karena itu, orang-orang Yahudi berkata kepada dia yang baru disembuhkan itu, Ini adalah hari Sabat: tidak sah bagi engkau mengangkat tempat tidur *engkau*.
- 43:5:11 Ia menjawab mereka, Ia yang menjadikan aku sembuh, *orang* yang sama itu berkata kepadaku, Angkatlah tempat tidur engkau, dan berjalanlah.
- 43:5:12 Lalu bertanyalah mereka kepadanya, Orang yang manakah itu yang berkata kepada engkau, Angkatlah tempat tidur engkau, dan berjalanlah?
- 43:5:13 Dan ia yang baru disembuhkan itu belum tahu siapa itu: sebab Yesus sudah berpindah, *karena* ada orang banyak di tempat *itu*.
- 43:5:14 Sesudah ini Yesus mendapati dia di dalam Bait, dan berkata kepadanya, Lihatlah, engkau sudah dijadikan sembuh: janganlah berdosa lagi, supaya tidak terjadi

⁵⁹Yesus juga mengetahui segala dosa kita. Kesalahan-kesalahan dan ketidakmampuan kita tidak bisa disembunyikan.

^{XII} ἐκδεχομένων τὴν τοῦ ὕδατος κίνησιν (*yang* sedang menunggu guncangan air itu) dibuang dari Teks Kritik yang diterbitkan pada tahun 1881 M. oleh Westcott dan Hort. Jadi, Teks Kritik itu harus ditolak mutlak oleh semua orang yang memercayai 2 Timotius 55:3:16 dan 1 Petrus 60:1:23 dan 25. ^{XIII}Seluruh ayat ini dihapus oleh Westcott dan Hort dalam Teks Kritik mereka! Jika sebenarnya teks baru mereka itu menyusun kembali teks asli seperti diklaim mereka, maka ayat ini seharusnya kosong. Tetapi biasanya pendukung Teks Kritik itu tidak berani membiarkannya kosong. Jadi mereka menerjemahkan ayat ini dari Textus Receptus. Jadi ternyata sekali bahwa mereka tahu dalam hati mereka bahwa sebenarnya Textus Receptus, bukan Teks Kritik, adalah teks yang asli.

kepada engkau sesuatu yang lebih buruk lagi.⁶⁰

43:5:15 Orang itu berangkat, dan memberitahu orang-orang Yahudi bahwa itu adalah Yesus yang sudah membuat dia sembuh.

43:5:16 Dan oleh karena itu orang-orang Yahudi menganiaya Yesus, dan mencari *kesempatan untuk* membunuh Dia, karena Ia melakukan *hal-hal* itu pada *hari* Sabat.

43:5:17 Tetapi Yesus menjawab mereka, Bapa-Ku bekerja sampai sekarang, dan Aku bekerja.

43:5:18 Oleh karena itu orang-orang Yahudi lebih lagi mencari *kesempatan* untuk membunuh Dia, sebab Ia tidak hanya melanggar Sabat, tetapi juga berkata bahwa Elohim adalah Bapa-Nya, dengan *demikian Ia* membuat diri-Nya sama dengan Elohim.⁶¹

43:5:19 ¶ Lalu Yesus menjawab dan berkata kepada mereka, Sesungguhnya-sungguhnya Aku berkata kepadamu, Putra tidak dapat berbuat apa pun dari diri-Nya sendiri, kecuali apa yang dilihat-Nya diperbuat Bapa: karena hal-hal apa pun yang diperbuat-Nya, *hal-hal* ini juga diperbuat Putra demikian.

43:5:20 Karena Bapa mencintai Putra, dan memperlihatkan *kepada* Dia segala sesuatu yang diperbuat-Nya sendiri, dan Ia akan memperlihatkan *kepada*-Nya pekerjaan-pekerjaan yang lebih besar daripada ini, supaya kamu kagum.

43:5:21 Karena seperti Bapa membangkitkan orang-orang mati dan menghidupkan *mereka*, demikian juga Putra menghidupkan siapa pun yang Ia mau.

43:5:22 Karena Bapa tidak menghakimi siapa pun, tetapi sudah menyerahkan segala penghakiman kepada Putra:

43:5:23 supaya semua *orang* menghormati Putra, sama seperti mereka menghormati Bapa. Ia yang tidak menghormati Putra tidak menghormati Bapa yang mengutus Dia itu.

43:5:24 Sesungguhnya-sungguhnya Aku berkata kepadamu, Ia yang mendengarkan firman-Ku, dan percaya kepada Ia yang mengutus Aku, sudah mempunyai hidup yang kekal, dan tidak akan datang ke dalam penghukuman, tetapi sudah lewat dari maut ke dalam hidup.⁶²

43:5:25 Sesungguhnya-sungguhnya Aku berkata kepadamu, Waktunya sedang datang, dan sekaranglah ada, ketika *orang-orang mati* akan mendengar suara Putra Elohim, dan mereka yang mendengarkan *Dia* akan hidup.

43:5:26 Karena seperti Bapa mempunyai hidup dalam diri-Nya, demikianlah Ia sudah memberikan kepada Putra untuk mempunyai hidup dalam diri-Nya;

43:5:27 dan sudah memberi Dia wewenang melaksana-

kan penghakiman juga, karena Ia adalah Putra manusia. 43:5:28 Janganlah kagum akan ini, karena waktu sedang datang yang di dalamnya semua *orang* yang ada di dalam kuburan-kuburan akan mendengar suara-Nya,

43:5:29 dan akan keluar; mereka yang sudah berbuat baik, pada kebangkitan hidup; dan mereka yang sudah berbuat keburukan, pada kebangkitan penjatuhan hukuman.

43:5:30 ¶ Aku tidak dapat berbuat apa pun dari diri-Ku sendiri; sebagaimana Aku mendengar Aku menghakimi, dan penghakiman-Ku adalah adil; karena Aku tidak mencari kehendak-Ku sendiri, tetapi kehendak Bapa yang sudah mengutus Aku.

43:5:31 Jikalau Aku memberikan kesaksian tentang diri-Ku sendiri, kesaksian-Ku tidak benar.

43:5:32 Ada *orang* lain yang memberikan kesaksian tentang Aku, dan Aku tahu bahwa kesaksian yang diberikannya tentang Aku adalah benar.

43:5:33 Kamu sudah menyuruh *orang* kepada Yohanes, dan ia sudah memberikan kesaksian *tentang* kebenaran.

43:5:34 Tetapi Aku tidak menerima kesaksian dari manusia: tetapi *hal-hal* ini Kukatakan, supaya kamu dapat diselamatkan.

43:5:35 Ia adalah cahaya yang berkobar dan bersinar, dan kamu pernah rela bersukacita selama semusim dalam terangnya.

43:5:36 Tetapi Aku mempunyai kesaksian yang lebih besar daripada *kesaksian* Yohanes: karena pekerjaan-pekerjaan yang telah diberikan Bapa kepada Aku untuk menyelesaikannya, *yaitu* pekerjaan-pekerjaan yang Ku-perbuat, memberikan kesaksian tentang Aku, bahwa Bapa sudah mengutus Aku.

43:5:37 Dan Bapa sendiri, yang sudah mengutus Aku, sudah memberikan kesaksian tentang Aku. Kamu tidak pernah mendengar suara-Nya, juga tidak pernah melihat bentuk-Nya.

43:5:38 Dan kamu tidak mempunyai firman-Nya menetap di dalam kamu, karena Dia yang sudah diutus-Nya, Dia tidak kamu percayai.

43:5:39 Selidikilah Tulisan-tulisan Kudus; sebab di dalamnya kamu berpikir *bahwa* kamu mempunyai hidup yang kekal: dan *Tulisan-tulisan Kudus* itu adalah yang memberikan kesaksian tentang Aku.

43:5:40 Dan kamu tidak mau datang kepada-Ku supaya kamu dapat mempunyai hidup.⁶³

43:5:41 Aku tidak menerima penghormatan dari manusia.

43:5:42 Tetapi aku mengenal kamu, bahwa kamu tidak

⁶⁰Pada saat kita beriman kepada Yesus bagian rohani kita lahir baru, dan menurut 1 Yohanes 62:3:9, roh dan jiwa kita tidak bisa berdosa lagi. Jadi sekali selamat tetap selamat. Tetapi tubuh kita tidak lahir baru, dan masih bisa berdosa, dan akan berdosa. Dan dosa akan selalu mendatangkan efek yang buruk. Bacalah 1 Yohanes 62:1:8-10. ⁶¹Catatlah dengan baik bahwa Yesus adalah Elohim (Tuhan, Sesembahan, God); itu sebabnya Ia mampu menyelamatkan anda. ⁶²Ayat ini sangat penting! Sekali selamat, tetap selamat. Kekal berarti untuk selama-lamanya, abadi, permanen. Tidak mungkin orang yang sudah percaya kepada Yesus dapat kehilangan hidup yang kekal. Bahkan dosa-dosa yang belum kita lakukan diampuni Yesus pada saat kita percaya kepada-Nya. Jadi kita menyembah Yesus dan menaati-Nya karena kita mengasihi Dia, bukan karena kita takut bahwa kita akan ke Neraka jika kita tidak taat. Setiap orang yang sudah percaya kepada Yesus sudah lewat dari maut kepada hidup. ⁶³Yesus sudah menyediakan hidup yang kekal sebagai pemberian gratis bagi semua orang yang datang kepada-Nya. Tetapi adalah kewajiban anda sendiri untuk datang kepada-Nya.

mempunyai kasih Elohim di dalam kamu.

43:5:43 Aku datang dalam nama Bapa-Ku, dan kamu tidak menerima Aku: jikalau *orang* lain akan datang dalam namanya sendiri, dia akan kamu terima.

43:5:44 Bagaimanakah kamu dapat percaya, yang menerima kehormatan satu dari yang lain, dan tidak mencari kehormatan yang *datang* dari Elohim saja?⁶⁴

43:5:45 Janganlah berpikir bahwa Aku akan mendakwa kamu kepada Bapa: ada yang mendakwa kamu, *yaitu* Musa, yang kepadanya kamu berharap.

43:5:46 Karena jikalau kamu memercayai Musa, kamu *akan* memercayai Aku: karena ia menulis tentang Aku.⁶⁵

43:5:47 Tetapi jikalau kamu tidak memercayai tulisan-tulisan dia, bagaimanakah kamu dapat memercayai perkataan-perkataan Aku?

43:6:1 ¶ Sesudah *hal-hal* ini Yesus pergi ke seberang danau Galilea, yang adalah *danau* Tiberias.

43:6:2 Dan suatu kerumunan besar mengikuti Dia, karena mereka melihat mukjizat-mukjizat-Nya yang diperbuat-Nya atas mereka yang bercacat.

43:6:3 Dan Yesus pergi naik ke sebuah gunung, dan di situ Ia duduk bersama murid-murid-Nya.

43:6:4 Dan *hari* anak domba pelewatan, suatu perjamuan orang-orang Yahudi, sudah dekat.

43:6:5 Lalu ketika Yesus menengadahkan mata-Nya, dan melihat kerumunan besar datang kepada-Nya, Ia berkata kepada Filipus, Di manakah akan kita beli roti-roti, supaya *orang-orang* ini dapat makan?

43:6:6 Dan ini dikatakan-Nya untuk menguji dia: karena Ia sendiri sudah tahu apa yang akan diperbuat-Nya.

43:6:7 Filipus menjawab Dia, Roti senilai dua ratus dinar tidak cukup untuk mereka, supaya setiap orang dari mereka dapat mengambil sedikit.

43:6:8 Salah satu dari murid-murid-Nya, Andreas, saudara Simon Petrus, berkata kepada-Nya:

43:6:9 ada seorang pemuda di sini, yang mempunyai lima roti barli⁶⁶ dan dua ekor ikan yang kecil: tetapi apakah *artinya* itu di antara begitu banyak *orang*?

43:6:10 Dan Yesus berkata, Ajaklah orang-orang itu duduk. Adapun banyak rumput di tempat itu. Jadi orang-orang pria itu duduk, jumlah *mereka* kira-kira lima ribu *orang*.

43:6:11 Dan Yesus mengambil roti-roti itu; dan sesudah Ia mengucapkan syukur, Ia membagi-bagikannya kepada murid-murid, dan murid-murid itu kepada mereka yang duduk; dan demikian juga dari ikan-ikan itu sebanyak *yang* mereka mau.

43:6:12 Ketika mereka sudah kenyang, Ia berkata kepada murid-murid-Nya, Kumpulkanlah pecahan-pecahan

yang tersisa, supaya tidak ada yang hilang.

43:6:13 Oleh karena itu mereka mengumpulkannya, dan mengisi dua belas bakul dengan pecahan-pecahan dari kelima roti barli itu, yang tersisa berlimpah-limpah bagi mereka yang sudah makan.

43:6:14 Lalu orang-orang itu, ketika mereka melihat mukjizat yang baru dilakukan Yesus, berkata, Ini adalah benar-benar nabi itu yang akan datang ke dalam dunia.⁶⁷

43:6:15 Oleh karena itu ketika Yesus menyadari bahwa mereka akan datang dan mengambil Dia dengan paksa, untuk menjadikan Dia seorang raja, Ia berangkat lagi ke sebuah gunung seorang diri.

43:6:16 ¶ Dan ketika senja sudah tiba, murid-murid-Nya pergi turun ke danau,

43:6:17 dan memasuki sebuah kapal, dan pergi menyeberang danau itu menuju Kapernaum. Dan *hari* itu sudah gelap, dan Yesus belum datang kepada mereka.

43:6:18 Dan danau itu bergelora oleh karena angin kencang yang bertiup.

43:6:19 Jadi ketika mereka sudah mendayung kira-kira dua puluh lima atau tiga puluh stadion⁶⁸, mereka melihat Yesus berjalan di atas danau itu, dengan mendekati kapal: dan mereka ketakutan.

43:6:20 Tetapi Ia berkata kepada mereka, *Ini* adalah Aku; janganlah takut.

43:6:21 Lalu mereka dengan rela menerima Dia ke dalam kapal; dan seketika itu kapal itu ada di darat di mana mereka pergi.

43:6:22 ¶ Keesokan harinya, ketika kerumunan yang berdiri di seberang laut melihat bahwa tidak ada perahu lagi di sana, kecuali satu yang sudah dimasuki murid-murid-Nya itu, dan bahwa Yesus tidak pergi bersama murid-murid-Nya ke dalam perahu itu, tetapi *bahwa* murid-murid-Nya berangkat sendirian;

43:6:23 (meskipun demikian *ada* perahu-perahu lain datang dari Tiberias ke dekat tempat di mana mereka makan roti itu, sesudah Tuhan mengucapkan syukur:)

43:6:24 oleh karena itu ketika kerumunan itu melihat bahwa Yesus tidak ada di situ, demikian juga murid-murid-Nya, mereka juga naik kapal, dan datang ke Kapernaum, dengan mencari Yesus.

43:6:25 Dan ketika mereka mendapatkan Dia di seberang danau itu, mereka berkata kepada-Nya, Rabi, bilamanakah engkau datang ke sini?

43:6:26 Yesus menjawab mereka dan berkata, Sesungguhnya-sungguhnya Aku berkata kepadamu, Kamu mencari Aku, bukan karena kamu melihat mukjizat-mukjizat, melainkan karena kamu sudah makan dari roti-roti itu, dan dikenyangkan.⁶⁹

43:6:27 Janganlah bekerja untuk makanan yang akan bi-

⁶⁴Siapakah yang lebih penting bagi anda? Tuhan Yesus Kristus, atau keluarga dan teman-teman anda yang tidak mampu menyelamatkan jiwa anda dari Neraka? ⁶⁵Banyak orang berpikir bahwa tak ada apa pun tertulis tentang Yesus dalam Perjanjian Lama, tetapi ayat ini dan Lukas 24:15-27 membuktikan bahwa sebenarnya Yesus adalah hal yang paling pokok dalam Perjanjian Lama. ⁶⁶Padi-padian yang berjenis *hordeum vulgore*. ⁶⁷Maksud mereka, nabi yang disebut dalam Ulangan 5:18:15. Dan benar-benar Yesus adalah nabi itu. ⁶⁸Satu stadion = kira-kira 185 meter. Jadi 25 stadion = 4,625 kilometer, dan 30 stadion = 5,55 kilometer. ⁶⁹Janganlah mencari Yesus dengan maksud yang salah. Anda tidak akan dibayar untuk menjadi orang Kristen.

nasa, melainkan untuk makanan yang terus bertahan pada hidup yang kekal, yang akan diberikan oleh Putra manusia kepada kamu: karena Dia sudah dimeteraikan oleh Elohim Bapa.

43:6:28 Lalu berkatalah mereka kepada-Nya, Apakah yang harus kami perbuat supaya kami mengerjakan pekerjaan-pekerjaan Elohim?

43:6:29 Yesus menjawab dan berkata kepada mereka, Ini adalah pekerjaan Elohim, bahwa kamu percaya kepada Dia yang sudah diutus-Nya.

43:6:30 Oleh karena itu mereka berkata kepada-Nya, Maka tanda apakah yang Kau-perlihatkan, supaya kami dapat melihatnya, dan memercayai Engkau? apakah yang Engkau kerjakan?

43:6:31 Bapa-bapa leluhur kami makan manna di daerah liar; seperti ada tertulis, Ia memberi mereka roti dari Surga untuk dimakan.ⁱ

43:6:32 Lalu Yesus berkata kepada mereka, Sesungguhnya Aku berkata kepadamu, Musa tidak memberi kamu roti dari Surga itu; melainkan Bapa-Kulah yang memberi kamu roti yang benar dari Surga.

43:6:33 Karena roti Elohim adalah Ia yang turun dari Surga, dan memberikan hidup kepada dunia.

43:6:34 Lalu berkatalah mereka kepada-Nya, Tuhan, untuk selama-lamanya berilah kami roti ini.

43:6:35 Dan Yesus berkata kepada mereka, Akulah roti hidup⁷⁰: ia yang datang kepada-Ku tidak akan pernah lapar; dan ia yang percaya kepada-Ku tidak akan pernah haus.⁷¹

43:6:36 Tetapi Aku sudah berkata kepadamu, Bahwa kamu pun sudah melihat Aku, dan tidak percaya.

43:6:37 Semua yang diberikan Bapa kepada-Ku akan datang kepada-Ku; dan ia yang datang kepada-Ku sama sekali tidak akan Aku usir ke luar.⁷²

43:6:38 Karena Aku turun dari Surga, bukan untuk me-

lakukan kehendak-Ku sendiri, melainkan kehendak Ia yang mengutus Aku.

43:6:39 Dan ini adalah kehendak Bapa yang sudah mengutus Aku, bahwa dari semua yang diberikan-Nya kepada-Ku tidak akan ada yang Aku hilangkan, tetapi akan membangkitkannya pada hari terakhir.⁷³

43:6:40 Dan ini adalah kehendak Dia yang mengutus Aku, bahwa setiap orang yang melihat Putra, dan percaya kepada-Nya, mempunyai hidup yang kekal: dan Aku akan membangkitkan dia pada hari terakhir.⁷⁴

43:6:41 ¶Lalu orang-orang Yahudi itu menggerutu tentang Dia, karena Ia berkata, Akulah roti yang sudah turun dari Surga.

43:6:42 Dan mereka berkata, Bukankah ini Yesus, putra Yusuf, yang ayah-Nya dan ibu-Nya kita kenal? jadi bagaimanakah Ia dapat berkata, Aku sudah turun dari Surga?

43:6:43 Oleh karena itu Yesus menjawab dan berkata kepada mereka, Janganlah menggerutu di antara dirimu.

43:6:44 Tak ada siapa pun dapat yang datang kepada-Ku, kecuali Bapa yang mengutus Aku menarik dia:⁷⁵ dan Aku akan membangkitkan dia pada hari terakhir.

43:6:45 Ada tertulis dalam nabi-nabi, Dan mereka semua akan diajar oleh Elohim.ⁱⁱ Oleh karena itu setiap orang yang sudah mendengarkan, dan sudah belajar dari Bapa, datang kepada-Ku.⁷⁶

43:6:46 Bukan bahwa seseorang pernah melihat Bapa, kecuali Ia yang adalah dari Elohim, Ia pernah melihat Bapa.

43:6:47 Sesungguhnya-sungguhnya Aku berkata kepadamu, Ia yang percaya kepada Aku^{xiv} sudah mempunyai hidup yang kekal.⁷⁷

43:6:48 Akulah roti hidup itu.

43:6:49 Bapa-bapa leluhurmu makan manna di daerah liar, dan mereka sudah mati.

43:6:50 Ini adalah roti yang turun dari Surga, supaya se-

⁷⁰Bukanlah Perjamuan Tuhan yang adalah roti dan darah hidup, melainkan daging dan darah Yesus sendiri. Upacara Perjamuan Tuhan belum diadakan pada ayat ini. Kita makan Yesus secara simbolis dengan percaya kepada-Nya. ⁷¹Yesus tidak mengatakan, "Kamu tidak pernah akan lapar atau haus dengan syarat kamu tidak berdosa." Janji dengan syarat semacam itu kosong dan sia-sia, sebab kita semua sering berdosa (1 Yohanes 62:1:8). Sebenarnya syarat satu-satunya adalah "percaya kepada-Ku." Itu saja. Percayalah kepada Yesus! ⁷²Jika anda datang kepada Yesus dengan sungguh-sungguh beriman kepada-Nya, maka anda pasti akan diterima untuk selama-lamanya. Juga anda sama sekali tidak akan diusir, bahkan ketika anda berdosa lagi. Anda akan dikasihi Tuhan tanpa syarat. Anda tidak harus khawatir lagi, karena sudah ditakdirkan oleh Elohim bahwa setiap orang yang percaya kepada Yesus tidak akan dihukum, tetapi akan diberikan hidup yang kekal. Yohanes 43:3:16-18. ⁷³Jadi sekali diselamatkan oleh Tuhan Yesus Kristus, tetap selamat untuk selama-lamanya. Keselamatan tidak berdasarkan perbuatan, tetapi berdasarkan rahmat melalui iman kepada Yesus. ⁷⁴Kehendak Elohim adalah untuk memberikan hidup yang kekal kepada setiap orang yang akan percaya kepada Yesus. Percayalah hanya kepada Yesus saja, bukan pada agama, baptisan atau perbuatan yang baik. Berserulah kepada Tuhan sekarang, maka anda akan menerima hidup yang kekal sekarang. ⁷⁵Anda tidak mampu datang kepada Yesus kecuali Tuhan menarik anda. Menurut Yohanes 43:12:32, Tuhan akan menarik anda paling sedikit satu kali. Tetapi Ia tidak wajib terus menarik anda. Jadi janganlah tunggu, percayalah kepada Yesus sekarang sementara anda ditarik-Nya. ⁷⁶"Mendengarkan" berarti menghargai apa yang didengar. Setiap orang yang mendengarkan apa yang diajar Elohim dalam firman-Nya akan percaya kepada Yesus. ⁷⁷Setiap orang yang sudah mempunyai hidup yang kekal pasti akan pergi ke Surga. Setiap orang yang belum mempunyai hidup yang kekal belum sungguh-sungguh percaya kepada Yesus.

ⁱKeluaran 2:16:15 dan Mazmur 19:78:24. ⁱⁱYesaya 23:54:13; Yeremia 24:31:34; dan Mikha 4:1-4.

^{xiv}εἰς ἐμέ (eis eme) = kepada Aku. Semua orang percaya kepada sesuatu, tetapi jika kita mau ke Surga kita harus percaya kepada Yesus. Kedua kata yang sangat penting itu ada dalam teks asli, tetapi di buang dalam Teks Kritis, dengan melanggar Wahyu 66:22:19.

seorang dapat makan dari padanya, dan tidak mati.

43:6:51 Akulah roti hidup yang sudah turun dari Surga: jika seseorang makan dari roti ini, ia akan hidup untuk selama-lamanya: dan roti yang akan Kuberikan itu adalah daging-Ku, yang akan Kuberikan untuk hidup dunia.

43:6:52 ¶ Oleh karena itu orang-orang Yahudi bertengkar di antara mereka sendiri, dengan berkata, Bagaimanakah *orang* ini dapat memberi kami daging-*Nya* untuk dimakan?

43:6:53 Lalu Yesus berkata kepada mereka, Sesungguhnya Aku berkata kepadamu, Kecuali kamu memakan daging Putra manusia itu, dan meminum darah-Nya, kamu tidak mempunyai hidup di dalammu.⁷⁸

43:6:54 Barang siapa memakan daging-Ku, dan meminum darah-Ku, sudah mempunyai hidup yang kekal; dan Aku akan membangkitkan dia pada hari terakhir.⁷⁹

43:6:55 Karena daging-Ku adalah benar-benar makanan, dan darah-Ku adalah benar-benar minuman.

43:6:56 Ia yang memakan daging-Ku, dan meminum darah-Ku, berdiam di dalam Aku, dan Aku di dalam dia.

43:6:57 Seperti Bapa yang hidup sudah mengutus Aku, dan Aku hidup oleh Bapa: demikian juga ia yang memakan Aku, ia pula akan hidup oleh Aku.

43:6:58 Ini adalah roti yang sudah turun dari Surga itu: bukan seperti bapa-bapa leluhurmu pernah makan manna, dan sudah mati: ia yang makan roti ini akan hidup untuk selama-lamanya.

43:6:59 *Hal-hal* ini dikatakan-Nya dalam sinagoge⁸⁰, sementara Ia mengajar di Kapernaum.

43:6:60 ¶ Oleh karena itu banyak dari murid-murid-Nya, ketika mereka mendengar-Nya, berkata, Ini adalah perkataan yang keras; siapakah yang dapat mendengarkan Dia?⁸¹

43:6:61 Ketika Yesus mengetahui dalam diri-Nya bahwa murid-murid-Nya menggerutu tentang *hal* itu, Ia berkata kepada mereka, Apakah ini menyebabkan kamu tersandung?

43:6:62 Dan *bagaimanakah* jikalau kamu akan melihat Putra manusia naik ke tempat di mana Ia ada sebelum-

nya?

43:6:63 Adalah roh yang menghidupkan; daging tidak menguntungkan sama sekali.⁸² kata-kata yang Kukatakan kepadamu, adalah roh dan adalah hidup.

43:6:64 Tetapi dari kamu ada sebagian yang tidak percaya. Karena Yesus mengetahui dari permulaan siapakah mereka yang tidak percaya, dan siapakah yang akan mengkhianati Dia.

43:6:65 Dan Ia berkata, Oleh karena itu Aku berkata kepadamu, bahwa tak ada siapa pun yang dapat datang kepada-Ku, kecuali itu diberikan kepadanya dari Bapa-Ku.⁸³

43:6:66 ¶ Sejak *waktu* itu banyak dari murid-murid-Nya berbalik ke belakang, dan tidak berjalan lagi bersama Dia.

43:6:67 Lalu berkatalah Yesus kepada kedua belas *murid*, Apakah kamu hendak pergi juga?

43:6:68 Lalu Simon Petrus menjawab Dia, Tuhan, kepada siapakah kami akan pergi? Engkau mempunyai perkataan-perkataan hidup yang kekal.⁸⁴

43:6:69 Dan kami percaya dan adalah pasti bahwa Engkau adalah Kristus itu, Putra dari Elohim yang hidup.

43:6:70 Yesus menjawab mereka, Bukankah Aku sudah memilih kamu kedua belas *orang*, dan satu dari kamu adalah *seorang* iblis?

43:6:71 Ia berkata tentang Yudas Iskariot *putra* Simon: karena ia adalah yang siap mengkhianati Dia, yang sudah menjadi salah satu dari kedua belas *rasul* itu.

43:7:1 ¶ Sesudah *hal-hal* ini Yesus berjalan di Galilea: sebab Ia tidak mau berjalan di Yudea, karena orang-orang Yahudi mencari *kesempatan* untuk membunuh Dia.

43:7:2 Adapun Perayaan Tabernakel-tabernakel orang-orang Yahudi sudah dekat.

43:7:3 Oleh karena itu, saudara-saudara-Nya berkata kepada-Nya, Berangkatlah dari sini, dan pergi ke Yudea, supaya murid-murid Engkau juga dapat melihat pekerjaan-pekerjaan yang Engkau perbuat.

43:7:4 Karena tak ada siapa pun berbuat apa pun secara rahasia, dan Ia sendiri bermaksud dikenal secara terbuka. Jika Engkau berbuat *hal-hal* ini, perhatikanlah diri Eng-

⁷⁸ Yesus adalah satu-satunya jalan ke Surga. Bacalah Yohanes 43:14:6. ⁷⁹ Bukan Perjamuan Tuhan (juga disebut Perjamuan Kudus atau komuni) yang dimaksudkan dalam ayat ini. Kita makan daging Kristus, dan minum darah-Nya dengan cara percaya kepada Dia: bacalah lagi ayat 29, 35, 40, 47, dan 63-64. ⁸⁰ *συναγωγή* (sinagoge) = sinagoge (ejaannya juga bisa sinagoge atau sinagog.) = tempat ibadah agama Yahudi. ⁸¹ Apakah perkataan Yesus ini terlalu keras untuk anda juga? Apakah anda merasa Yesus tidak mungkin begitu mulia? Apakah anda merasa anda, seorang berdosa, berkuasa menolong Yesus menyelamatkan anda? Jika Tuhan perlu ditolong Ia bukan Tuhan. ⁸² Perbuatan-perbuatan daging (tubuh) anda sama sekali tidak menguntungkan untuk menyelamatkan jiwa anda. Orang-orang Kristen sejati, "... tidak berkeyakinan dalam daging" (Filipi 50:3:3). ⁸³ Anda hanya dapat datang kepada Yesus ketika anda ditarik oleh Roh Kudus. Jadi janganlah menolak tarikan Roh Kudus pada waktu Roh Kudus menarik anda untuk percaya kepada Tuhan Yesus. Percayalah sekarang sebelum terlambat. Sebab jikalau anda meninggal sebelum anda percaya kepada Yesus, maka anda akan dihukum di Neraka untuk selama-lamanya. ⁸⁴ Sebelas rasul mengikuti Yesus karena Yesus mengajar bahwa manusia cuma perlu percaya kepada Yesus untuk menerima hidup yang kekal. Tetapi Yudas Iskariot dan kebanyakan orang lain pada zaman Kristus membenci ajaran itu, dan tidak mengikuti Yesus lagi sesudah mereka mendengar ajaran itu. Kebanyakan orang di dunia masih meninggalkan Yesus yang asli pada saat mereka mendengar ajaran itu. Mengapa? Karena mereka sombong, dan oleh karena itu: [a] mereka tidak mau mengaku bahwa mereka bukan orang baik (Roma 45:3:12); dan [b] mereka tidak mau mengaku bahwa keselamatan berdasarkan rahmat melalui iman kepada Yesus saja (Efesus 49:2:8), dan [c] mereka tidak mau mengaku bahwa perbuatan-perbuatan baik yang dilakukan mereka sama sekali tidak akan menolong mereka masuk Surga (Efesus 49:2:9).

kau kepada dunia.

43:7:5 Karena saudara-saudara-Nya juga tidak percaya kepada-Nya.

43:7:6 Lalu Yesus berkata kepada mereka, Waktu-Ku belum tiba, tetapi waktu kamu selalu siap.

43:7:7 Dunia tidak dapat membenci kamu; tetapi Aku dibencinya, karena Aku memberikan kesaksian tentangnya, bahwa perbuatan-perbuatannya adalah buruk.

43:7:8 Pergi naiklah kamu ke perayaan ini: Aku belum naik^{XV} ke perayaan ini; karena waktu-Ku belum genap.

43:7:9 Ketika Ia sudah mengatakan kata-kata ini kepada mereka, Ia tinggal *tetap* di Galilea.

43:7:10 Tetapi ketika saudara-saudara-Nya sudah naik, Ia juga naik ke perayaan itu, bukan secara terbuka, tetapi seolah-olah secara rahasia.

43:7:11 Lalu orang-orang Yahudi mencari Dia di perayaan itu, dan berkata, Di manakah Dia?

43:7:12 Dan ada banyak bisikan di antara masyarakat tentang Dia: karena beberapa orang mengatakan, Ia adalah orang baik: yang lain berkata, Bukan, melainkan ia menipu masyarakat.

43:7:13 Meskipun demikian tak ada siapa pun berkata secara terbuka tentang Dia karena ketakutan akan orang-orang Yahudi.

43:7:14 ¶ Adapun pada kira-kira pertengahan perayaan itu Yesus naik ke dalam Bait, dan mengajar.

43:7:15 Dan orang-orang Yahudi kagum, dengan berkata, Bagaimanakah *orang* ini mengetahui kitab-kitab, dengan tidak pernah belajar?

43:7:16 Yesus menjawab mereka, dan berkata, Ajaran-Ku bukan milik-Ku, tetapi *milik* Dia yang mengutus Aku.

43:7:17 Jikalau seseorang berkehendak melakukan kehendak Dia, ia akan mengetahui tentang ajaran itu, apakah itu dari Elohim, atau *apakah* Aku berbicara dari diri-Ku.

43:7:18 Ia yang berbicara dari dirinya sendiri mencari kemuliaan dirinya sendiri: tetapi ia yang mencari kemuliaan Dia yang mengutusnya, *orang* itu adalah benar, dan tidak ada ketidaksucian di dalamnya.

43:7:19 Tidakkah Musa memberi kamu Hukum, dan *walaupun begitu* tak ada siapa pun di antara kamu yang mematuhi Hukum⁸⁵? Mengapakah kamu berusaha untuk membunuh Aku?

43:7:20 Kerumunan itu menjawab dan berkata, Engkau kerasukan demon⁸⁶; siapakah yang mencari *kesempatan untuk* membunuh Engkau?

43:7:21 Yesus menjawab dan berkata kepada mereka,

Aku sudah melakukan satu pekerjaan, dan kamu semua kagum.

43:7:22 Oleh karena itu Musa sudah memberi kamu penyunatan; (bukan karena itu *berasal* dari Musa, tetapi dari bapa-bapa leluhur;) dan kamu pada hari Sabat menyunatkan seseorang.

43:7:23 Jika pada hari Sabat seseorang menerima penyunatan, supaya Hukum Musa tidak dilanggar; apakah kamu marah kepada Aku karena Aku sudah membuat seseorang seutuhnya sembuh pada hari Sabat?

43:7:24 Janganlah menghakimi menurut yang kelihatan, tetapi menghakimi *dengan* penghakiman yang suci.

43:7:25 ¶ Lalu berkatalah beberapa dari mereka yang *berasal* dari Yerusalem, Bukankah ini Dia, yang dicari mereka untuk dibunuh?

43:7:26 Tetapi, lihatlah, Ia berbicara dengan berani, dan mereka tidak mengatakan apa pun kepada-Nya. Apakah penguasa-penguasa itu tahu bahwa ini adalah benar-benar *Sang* Kristus?

43:7:27 Meskipun demikian kita tahu orang ini dari mana *asal*-Nya: tetapi ketika Kristus datang, tak ada siapa pun tahu dari mana *asal*-Nya.

43:7:28 Lalu berserulah Yesus dalam Bait⁸⁷ sementara Ia mengajar, dengan berkata, Kamu mengenal Aku, maupun mengetahui dari mana Aku: dan Aku tidak datang dari diri-Ku, tetapi Ia yang mengutus Aku adalah benar, yang belum kamu kenal.

43:7:29 Tetapi Aku mengenal Dia: karena Aku berasal dari Dia, dan Ia sudah mengutus Aku.

43:7:30 Lalu mereka berusaha menangkap Dia: tetapi tak ada siapa pun meletakkan tangan atas Dia⁸⁸, sebab waktu-Nya belum tiba.

43:7:31 Dan banyak dari masyarakat percaya kepada-Nya, dan berkata, Ketika Kristus datang, apakah Ia akan berbuat lebih banyak mukjizat daripada *mukjizat-mukjizat* ini yang dilakukan *orang* ini?

43:7:32 Orang-orang Farisi mendengar bahwa masyarakat membisikkan *hal-hal* demikian tentang Dia; dan orang-orang Farisi dan imam-imam kepala menyuruh pengawal-pengawal untuk menangkap Dia.

43:7:33 Lalu berkatalah Yesus kepada mereka, Masih sedikit waktu Aku ada bersama kamu, lalu Aku pergi kepada Dia yang mengutus Aku.

43:7:34 Kamu akan mencari Aku, dan tidak akan menemukan *Aku*: dan di mana Aku berada, kamu tidak dapat datang.

43:7:35 Lalu berkatalah orang-orang Yahudi di antara mereka sendiri, Ke manakah Ia akan pergi, supaya kita

⁸⁵ Masih tidak ada siapa pun yang mematuhi Hukum Tuhan. Kita semua sering melanggarnya. Bacalah 1 Yohanes 62:1:8.

⁸⁶ δαιμόνιον (daimonion) = demon; roh malaikat yang jahat. ⁸⁷ Bait itu adalah sebuah gedung termewah di kota Yerusalem di Israel yang dibangun khusus sebagai tempat menyembah YEHOWAH. ⁸⁸ Maksudnya, memegang-Nya dengan tangan untuk menangkap-Nya.

^{XV} οὐπω ἀναβαίνω (outo anbaino) = belum naik. Pada teks Yunani yang baru diterbitkan oleh Westcott dan Hort pada tahun 1881 M., οὐπω ditiadakan. Jadi terjemahan ayat ini dari Teks Kritik mereka menjadi "tidak naik." Dengan demikian mereka membuat Yesus seorang pembohong, karena di ayat 10 Ia naik ke perayaan itu. Dan jika Yesus adalah pembohong, maka Ia bukan Tuhan yang Mahakudus, dan bukan Juru Selamat. Itulah salah satu sebab lagi bahwa Teks Kritik mereka harus ditolak.

tidak akan menemukan Dia? akankah Ia pergi kepada orang-orang yang tercerai-berai di antara bangsa-bangsa bukan Yahudi, dan mengajar orang-orang bukan Yahudi?

43:7:36 Perkataan *macam* apakah ini yang dikatakan-Nya, Kamu akan mencari Aku, dan tidak akan menemukan *Aku*: dan di mana Aku ada, kamu tidak dapat datang?

43:7:37 ¶ Pada hari terakhir, *hari* besar perjamuan itu, Yesus berdiri dan berseru, dengan berkata, Jikalau seseorang haus, biarlah Ia datang kepada-Ku, dan minum.

43:7:38 Ia yang percaya kepada-Ku, seperti dikatakan Tulisan Kudus, dari dalam perutnya akan mengalir sungai-sungai air hidup.

43:7:39 (Tetapi ini dikatakan-Nya tentang Roh, yang akan diterima oleh mereka yang percaya kepada-Nya: karena Roh Kudus belum *diberikan*; karena Yesus belum dimuliakan.)

43:7:40 ¶ Oleh karena itu, ketika mereka mendengar perkataan ini, banyak dari masyarakat berkata, Ini adalah benar-benar Nabi itu.

43:7:41 *Orang-orang* lain berkata, Ini adalah Kristus itu. Tetapi beberapa *orang* berkata, Akankah Kristus datang dari Galilea?

43:7:42 Bukankah Tulisan Kudus sudah berkata, Bahwa Kristus datang dari benih Daud, dan dari kota Betlehem, di mana Daud *dabulu* ada?⁸⁹

43:7:43 Jadi ada perpecahan di antara masyarakat karena Dia.

43:7:44 Dan beberapa dari mereka mau menangkap Dia; tetapi tak ada siapa pun meletakkan tangan di atas-Nya.

43:7:45 ¶ Lalu datanglah pengawal-pengawal kepada imam-imam kepala dan orang-orang Farisi; dan mereka berkata kepada mereka, Mengapakah kamu belum menyeret Dia?

43:7:46 Pengawal-pengawal itu menjawab, Tidak pernah *ada* orang *yang* berbicara seperti orang ini.

43:7:47 Lalu orang-orang Farisi menjawab mereka, Apakah kamu juga tertipu?

43:7:48 Apakah ada seseorang dari penguasa-penguasa atau dari orang-orang Farisi percaya kepada Dia?

43:7:49 Tetapi masyarakat ini yang tidak mengetahui Hukum adalah terkutuk.

43:7:50 Nikodemus, (ia yang pernah datang kepada Yesus pada waktu malam, yang adalah seorang dari mere-

ka,) berkata kepada mereka,

43:7:51 Apakah Hukum kita menghakimi seseorang, sebelum mendengarkan dia, dan mengetahui apa yang dilakukannya?

43:7:52 Mereka menjawab dan berkata kepadanya, Apakah Engkau juga dari Galilea? Selidikilah, dan lihatlah: karena tidak ada nabi *yang* bangkit dari Galilea.

43:7:53 Dan setiap orang pulang ke rumahnya sendiri.

43:8:1 ¶ Yesus pergi ke Gunung Zaitun.

43:8:2 Dan pagi-pagi Ia datang lagi ke dalam Bait, dan seluruh masyarakat datang kepada-Nya; dan Ia duduk, dan mengajar mereka.

43:8:3 Dan penyalin-penyalin kitab⁹⁰ dan orang-orang Farisi⁹¹ membawa kepada-Nya seorang perempuan yang ditangkap dalam perziniaan; dan ketika mereka menempatkan dia di tengah-tengah,

43:8:4 mereka berkata kepada-Nya, Guru, perempuan ini tertangkap basah *ketika ia* sedang berzina.

43:8:5 Adapun Musa dalam Hukum memerintahkan kita, bahwa *orang* seperti ini seharusnya dilempari dengan batu: tetapi apakah yang Engkau katakan?

43:8:6 Ini dikatakan mereka, dengan mencobai Dia, supaya mereka dapat mempunyai *sesuatu* untuk menuduh Dia. Tetapi Yesus membungkuk, dan dengan jari-Nya menulis di tanah, seolah-olah Ia tidak mendengar mereka.

43:8:7 Jadi ketika mereka terus menanyai Dia, Ia bangkit berdiri, dan berkata kepada mereka, Ia yang tidak ada dosa di antara kamu, biarlah ia yang pertama melemparkan batu kepadanya⁹².

43:8:8 Dan lagi ia membungkuk, dan menulis di tanah.

43:8:9 Dan mereka yang mendengar *itu*, dengan dihukum oleh hati nurani *mereka sendiri*, keluar satu demi satu, mulai dengan yang tertua, sampai terakhir: dan Yesus ditinggalkan sendirian, dan perempuan itu sedang berdiri di tengah-tengah.

43:8:10 Ketika Yesus sudah bangkit berdiri, dan melihat tidak ada siapa pun kecuali perempuan itu, Ia berkata kepadanya, Perempuan, di manakah penuduh-penuduh engkau itu? Apakah tidak ada seorang pun *yang* menghukum engkau?

43:8:11 Ia berkata, Tak ada siapa pun, Tuhan. Dan Yesus berkata kepadanya, Aku juga tidak menghukum engkau: pergilah, dan janganlah berdosa lagi.

43:8:12 ¶ Lalu Yesus berbicara lagi kepada mereka, *dan*

⁸⁹Jawabannya, Ya. Tetapi pertanyaan mereka bodoh. Yesus dibesarkan di Galilea, tetapi Ia lahir di Betlehem (Matius 40:2:1). Juga baik Yusuf, ayah tiri-Nya, maupun Maria, ibu-Nya, adalah keturunan Daud (Matius 40:1:1-16 dan Lukas 42:3:23-38). ⁹⁰γραμματεῖς (grammateis) = penyalin-penyalin kitab. Karena pada waktu itu belum ada mesin cetak, maka untuk memperbanyak sebuah kitab, kitab-kitab baru harus ditulis tangan satu demi satu. Orang yang melakukan pekerjaan itu disebut penyalin kitab. Tidak dapat dikatakan bahwa mereka ahli Taurat, sebab kebanyakan dari mereka tidak mengerti ajaran-ajaran yang ada dalam kitab-kitab yang ditulis tangan mereka. Itu sebabnya mereka melawan Kristus.

⁹¹Menurut agama Farisi setiap orang harus menyelamatkan dirinya sendiri dengan jalan mematuhi hukum-hukum Tuhan. Nah, kita semua wajib mematuhi hukum-hukum Tuhan, tetapi sebenarnya kita sering sekali melanggar hukum-hukum itu. Jadi, tidak mungkin kita, pelanggar-pelanggar, dapat menyelamatkan diri kita dengan jalan mematuhinya. Oleh karena itu agama Farisi itu sangat menyeleweng. Hukum-hukum Tuhan tidak menyelamatkan kita, tetapi menghukum kita. Hanya Kristus yang mampu menyelamatkan kita. "Oleh karena itu Hukum adalah pendidik kita untuk membawa kita kepada Kristus, supaya kita dapat disucikan oleh iman" (Galatia 48:3:24). Waspadalah karena ajaran sesat Farisi itu masih diajarkan oleh nabi-nabi palsu pada zaman sekarang. Bacalah Galatia 48:1:6-7 dan 2 Korintus 11:3-4.

berkata, Aku adalah terang dunia: ia yang mengikuti Aku tidak akan berjalan dalam kegelapan, tetapi akan mempunyai terang hidup.

43:8:13 Oleh karena itu orang-orang Farisi berkata kepada-Nya, Engkau memberikan kesaksian tentang diri Engkau; kesaksian Engkau itu tidak benar.

43:8:14 Yesus menjawab dan berkata kepada mereka, Walaupun Aku memberikan kesaksian tentang diri-Ku, kesaksian-Ku adalah benar: karena Aku tahu dari mana Aku datang, dan ke mana Aku pergi; tetapi kamu tidak dapat tahu dari mana Aku datang, dan ke mana Aku pergi.

43:8:15 Kamu menghakimi menurut daging; Aku tidak menghakimi siapa pun.

43:8:16 Akan tetapi jikalau Aku menghakimi, penghakiman-Ku adalah benar: karena Aku bukan seorang diri, melainkan Aku dan Bapa yang mengutus Aku.

43:8:17 Ada tertulis juga dalam Hukummu, bahwa kesaksian dua orang adalah benar.ⁱⁱⁱ

43:8:18 Aku adalah *seorang* yang memberikan kesaksian tentang diri-Ku, dan Bapa yang mengutus Aku memberikan kesaksian tentang Aku.

43:8:19 Lalu berkatalah mereka kepada-Nya, Di manakah Bapa Engkau? Yesus menjawab, Kamu belum mengenal Aku, maupun *belum mengenal* Bapa-Ku: jika kamu pernah mengenal Aku, *niscaya* kamu pernah mengenal Bapa-Ku juga.

43:8:20 Kata-kata ini dikatakan Yesus di perbendaharaan, sementara Ia mengajar dalam Bait: dan tak ada siapa pun meletakkan tangan di atas-Nya; karena saat-Nya belum tiba.

43:8:21 ¶Lalu berkatalah Yesus lagi kepada mereka, Aku pergi, dan kamu akan mencari Aku, dan akan mati dalam dosa-dosamu: di mana Aku pergi, kamu tidak dapat datang.

43:8:22 Lalu berkatalah orang-orang Yahudi, Apakah Ia akan membunuh diri-Nya? karena Ia berkata, Di tempat Aku pergi, kamu tidak dapat datang.

43:8:23 Dan Ia berkata kepada mereka, Kamu berasal dari bawah; Aku dari atas: kamu adalah dari dunia ini; Aku bukan dari dunia ini.

43:8:24 Oleh karena itu, Aku berkata kepadamu, bahwa kamu akan mati dalam dosa-dosamu: karena jikalau kamu tidak percaya bahwa AKU ADA⁹², kamu akan mati dalam dosa-dosamu.

43:8:25 Lalu berkatalah mereka kepada-Nya, Siapakah Engkau? Dan Yesus berkata kepada mereka, Tepat seper-

ti yang Aku katakan kepada kamu dari permulaan.

43:8:26 Ada banyak *hal* mengenai kamu yang *hendak* Kukatakan dan hakimi: tetapi Ia yang mengutus Aku adalah benar; dan Aku mengatakan *hal-hal* yang sudah Kudengar dari Dia kepada dunia.

43:8:27 Mereka tidak mengerti bahwa Ia berbicara kepada mereka tentang Bapa.

43:8:28 Lalu berkatalah Yesus kepada mereka, Ketika kamu sudah mengangkat Putra manusia ke atas⁹³, maka kamu akan mengetahui bahwa AKU ADA, dan *bahwa* Aku tidak berbuat apa pun dari diri-Ku; tetapi seperti Aku sudah diajar Bapa-Ku, *demikianlah* Aku mengatakan *hal-hal* ini.

43:8:29 Dan Ia yang mengutus Aku ada bersama Aku: Bapa tidak membiarkan Aku sendirian; karena Aku selalu berbuat *hal-hal* yang menyenangkan Dia.

43:8:30 ¶Sementara Ia mengatakan kata-kata ini, banyak *orang* percaya kepada-Nya.

43:8:31 ¶Lalu berkatalah Yesus kepada orang-orang Yahudi yang percaya kepada-Nya itu, Jikalau kamu tetap⁹⁴ dalam firman-Ku, *maka* kamu benar-benar adalah murid-murid-Ku;

43:8:32 dan kamu akan mengetahui kebenaran, dan kebenaran itu akan membuat kamu merdeka.⁹⁵

43:8:33 Mereka menjawab Dia, Kami adalah benih Abraham, dan tidak pernah ada dalam perbudakan kepada siapa pun: bagaimanakah Engkau berkata, Kamu akan dibuat merdeka?

43:8:34 Yesus menjawab mereka, Sesungguhnya Aku berkata kepadamu, Barang siapa melakukan dosa adalah hamba dosa.⁹⁶

43:8:35 Dan hamba tidak berdiam dalam rumah untuk selama-lamanya: tetapi Putra berdiam untuk selama-lamanya.

43:8:36 Oleh karena itu, jikalau Putra akan membuat kamu merdeka, kamu akan benar-benar merdeka.

43:8:37 Aku tahu bahwa kamu adalah benih Abraham; tetapi kamu mencari kesempatan membunuh Aku, karena firman-Ku tidak ada tempat di dalam kamu.

43:8:38 Aku berkata apa yang sudah Kulihat bersama Bapa-Ku: dan kamu perbuat apa yang sudah kamu lihat bersama bapakmu.

43:8:39 Mereka menjawab dan berkata kepada-Nya, Abraham adalah bapa kami. Yesus berkata kepada mereka, Jika kamu adalah anak-anak Abraham, kamu akan berbuat pekerjaan-pekerjaan Abraham.

43:8:40 Tetapi sekarang kamu mencari kesempatan untuk membunuh Aku, seorang yang sudah memberitahu

⁹²Dengan mengatakan "AKU ADA" Yesus menyatakan bahwa Ia adalah YEHOWAH, Elohimnya Abraham, Ishak, dan Yakub. Bacalah Keluaran 2:3:14-15. Lalu bacalah juga Yohanes 43:8:28, 43:13:19, dan 43:18:5, 6, dan 8. ⁹³Yaitu, sesudah mereka menyalibkan Yesus. ⁹⁴μείνῃτε (meinete) = tetap; mantap; tidak berubah; teguh berpegang pada. ⁹⁵Catatlal bahwa kemerdekaan berdasarkan kebenaran; dan kebenaran berdasarkan firman Yesus. Semua orang yang menolak firman Yesus akan diperbudak oleh dosa-dosa. ⁹⁶Seorang yang tidak mau mengaku bahwa dosanya adalah dosa, tidak bisa menjadi merdeka. Misalnya, pecandu pada minuman keras, rokok, narkoba, pornografi, fornikasi, sodomi, perjudian, dan sebagainya sudah diperbudak olehnya. Dan mereka tidak bisa dimerdekakan selama mereka menolak perkataan firman Tuhan tentang dosa-dosa itu.

ⁱⁱⁱUlangan 5:17:6 dan 5:19:15.

kamu kebenaran yang sudah Kudengar dari Elohim: itu tidak dilakukan Abraham.

43:8:41 Kamu berbuat kelakuan-kelakuan bapamu. Lalu mereka berkata kepada-Nya, Kami tidak lahir dari fornikasi⁹⁷; kami mempunyai satu Bapa, *yaitu* Elohim.

43:8:42 Yesus berkata kepada mereka, Jikalau Elohim adalah Bapamu, kamu akan mengasihi Aku: karena Aku keluar dan datang dari Elohim; juga Aku tidak datang dari diri-Ku sendiri, tetapi Ia mengutus Aku.

43:8:43 Mengapakah kamu tidak mengerti pembicaraan-Ku? karena kamu tidak bisa mendengarkan firman-Ku.

43:8:44 Kamu adalah dari bapamu si Iblis, dan hawa nafsu-hawa nafsu bapamu akan kamu perbuat. Ia adalah pembunuh dari permulaan, dan tidak berdiam dalam kebenaran, karena tidak ada kebenaran di dalamnya. Ketika ia mengatakan suatu kebohongan, ia berkata dari dirinya: karena ia adalah pembohong, dan bapa *kebohongan-kebohongan*.⁹⁸

43:8:45 Dan karena Aku memberitahu *kamu* kebenaran, kamu tidak memercayai Aku.⁹⁹

43:8:46 Yang manakah dari *antara* kamu dapat memvonis Aku tentang dosa? Dan jikalau Aku berkata kebenaran, mengapakah kamu tidak memercayai Aku?

43:8:47 Ia yang adalah dari Elohim mendengarkan kata-kata Elohim: oleh karena itu kamu tidak mendengarkan *kata-kata itu*, karena kamu bukan dari Elohim.

43:8:48 Lalu orang-orang Yahudi menjawab, dan berkata kepada-Nya, Tidakkah kami katakan dengan benar bahwa Engkau adalah seorang Samaria, dan kerasukan demon?

43:8:49 Yesus menjawab, Aku tidak kerasukan demon; tetapi Aku menghormati Bapa-Ku, dan kamu tidak menghormati Aku.

43:8:50 Dan Aku tidak mencari kemuliaan diri-Ku sendiri: ada Satu yang mencarinya dan menghakimi.

43:8:51 Sesungguhnya-sungguhnya Aku berkata kepadamu, Jikalau seseorang mematuhi perkataan-Ku, ia tidak pernah akan melihat kematian.¹⁰⁰

43:8:52 Lalu berkatalah orang-orang Yahudi kepada-Nya, Sekarang kami tahu bahwa Engkau kerasukan demon. Abraham sudah mati, dan nabi-nabi; dan Engkau berkata, Jikalau seseorang mematuhi perkataan-Ku, ia tidak pernah akan merasakan kematian.

43:8:53 Apakah Engkau lebih besar daripada Bapa kami Abraham, yang sudah mati? dan nabi-nabi itu sudah mati: Engkau menjadikan diri Engkau siapa?

43:8:54 Yesus menjawab, Jika Aku menghormati diri-Ku, hormat-Ku tidak berarti: adalah Bapa-Ku yang menghormati Aku; tentang siapa kamu berkata, bahwa Ia adalah Elohimmu:

43:8:55 namun demikian kamu tidak pernah mengenal Dia; tetapi Aku mengenal Dia: dan jika Aku berkata, Aku tidak mengenal Dia, Aku akan menjadi pembohong seperti kamu: tetapi Aku mengenal Dia, dan mematuhi perkataan-Nya.

43:8:56 Bapamu, Abraham, bersukacita melihat hari-Ku: dan ia melihatnya, dan bergembira.¹⁰¹

43:8:57 Lalu berkatalah orang-orang Yahudi kepada-Nya, Engkau belum berumur lima puluh tahun, dan pernahkah Engkau melihat Abraham?

43:8:58 Yesus berkata kepada mereka, Sesungguhnya-sungguhnya Aku berkata kepadamu, Sebelum Abraham ada, AKU ADA¹⁰².

43:8:59 Lalu mereka mengambil batu-batu untuk melempari Dia: tetapi Yesus menyembunyikan diri-Nya, dan keluar dari Bait, dengan menerobos di tengah-tengah mereka, dan demikianlah Ia melewati mereka.

43:9:1 ¶Dan ketika *Yesus* lewat, Ia melihat seorang pria yang buta sejak lahir.

43:9:2 Dan murid-murid-Nya menanyai Dia, dengan berkata, Rabi, siapakah yang berdosa, *orang* ini, atau orang tuanya, sehingga ia lahir buta?

43:9:3 Yesus menjawab, Bukan *orang* ini yang berdosa, dan bukan juga orang tuanya: tetapi bahwa pekerjaan-pekerjaan Elohim akan dibuat nyata di dalamnya.

43:9:4 Aku harus mengerjakan pekerjaan-pekerjaan Dia yang mengutus Aku selama masih siang: malam sedang datang, ketika tak ada siapa pun yang dapat bekerja.

43:9:5 Selama Aku ada di dunia, Aku adalah terang dunia.

43:9:6 Ketika Ia sudah berkata demikian, Ia meludah di tanah, dan membuat tanah liat itu *basah* dari ludah-Nya, dan mengoleskan *kedua* mata orang buta itu dengan tanah liat itu,

43:9:7 dan berkata kepadanya, Pergilah, basuhlah dalam kolam Siloam, (yang sesudah diterjemahkan *berarti*, Di-suruh). Oleh karena itu ia pergi, dan membasuh, dan datang dengan melihat.

43:9:8 Oleh karena itu tetangga-tetangganya, dan mereka yang dahulu pernah melihat dia bahwa ia buta, berkata, Bukankah *orang* ini dia yang dahulu duduk dan mengemis?

43:9:9 Beberapa *orang* berkata, Ini adalah dia: yang lain

⁹⁷ πορνείας (porneias) = fornikasi; persetubuhan di luar nikah. ⁹⁸ Waspadalah terhadap guru agama yang mengajar bahwa kebohongan tidak salah asal dilakukan demi agamanya. Iblis adalah bapa guru itu. ⁹⁹ Karena orang-orang Yahudi pada zaman Kristus sangat sombong, mereka suka mendengar kebohongan bahwa mereka akan diterima ke Surga karena mereka lebih suci daripada bangsa-bangsa lain. Jadi ketika Yesus menjelaskan bahwa mereka sangat kotor dan melakukan dosa-dosa sama seperti semua bangsa lain mereka membenci Yesus. ¹⁰⁰ Perkataan Yesus selalu adalah jika seseorang percaya hanya kepada Dia saja, maka orang itu akan diselamatkan pada saat itu, dan jiwa orang itu tidak pernah akan mati, tetapi akan hidup untuk selama-lamanya. Keselamatan tidak berdasarkan perbuatan manusia, melainkan berdasarkan rahmat melalui iman kepada Yesus. Jadi sekali diselamatkan Yesus tetap selamat. ¹⁰¹ Lihatlah Ibrani 11:13. ¹⁰² Bacalah Keluaran 2:3:13-15. Dengan berkata begitu, Yesus, sekali lagi, menyatakan bahwa Ia adalah YEHOWAH Elohim yang tidak berawal dan tidak berakhir. Tubuh-Nya berawal pada saat Maria mengandung dari Roh Kudus, tetapi Roh yang ada dalam tubuh-Nya adalah YEHOWAH Elohim sendiri yang tidak pernah tidak ada. Bacalah 2 Korintus 4:5:19.

berkata, Ia mirip dia: *tetapi* ia berkata, Aku adalah *dia*.
 43:9:10 Oleh karena itu berkatalah mereka kepadanya, Bagaimanakah *kedua* matamu dicelikkan?
 43:9:11 Ia menjawab dan berkata, Seorang pria yang disebut Yesus membuat tanah liat, dan mengoleskan *kedua* mataku, dan berkata kepadaku, Pergilah ke kolam Siloam dan basuhlah: dan aku pergi dan membasuh *diri*, dan aku menjadi celik.
 43:9:12 Lalu berkatalah mereka kepadanya, Di manakah Dia? Ia berkata, Aku tidak tahu.
 43:9:13 ¶ Mereka membawa kepada orang-orang Farisi dia yang pada waktu sebelumnya adalah buta.
 43:9:14 Dan itu adalah hari Sabat ketika Yesus membuat tanah liat yang *basah* itu, dan mencelikkan *kedua* matanya.
 43:9:15 Lalu orang-orang Farisi juga menanyai dia lagi bagaimana ia sudah menerima penglihatannya. Ia berkata kepada mereka, Ia meletakkan tanah liat pada mataku, dan aku membasuh *diri*, dan aku melihat.
 43:9:16 Oleh karena itu beberapa dari *orang-orang* Farisi berkata, *Orang* ini bukan dari Elohim, karena Ia tidak mematuhi hari Sabat. Yang lain berkata, Bagaimanakah seseorang yang adalah orang berdosa dapat berbuat mukjizat-mukjizat seperti ini? Dan ada perpecahan di antara mereka.
 43:9:17 Mereka berkata kepada orang yang buta itu lagi, Apakah yang kamu katakan tentang Dia, bahwa Ia sudah mencelikkan mata engkau? Ia berkata, Ia adalah seorang nabi.
 43:9:18 Tetapi orang-orang Yahudi tidak percaya tentang dia, bahwa ia pernah buta, dan menerima penglihatannya, sampai mereka memanggil orang tua ia yang sudah menerima penglihatannya itu.
 43:9:19 Dan mereka menanyai *orang tuanya*, dengan berkata, Apakah ini putramu, yang kamu katakan lahir buta? jadi bagaimanakah ia sekarang dapat melihat?
 43:9:20 Orang tuanya menjawab mereka dan berkata, Kami tahu bahwa ini adalah putra kami, dan bahwa ia lahir buta:
 43:9:21 tetapi bagaimana ia sekarang dapat melihat, kami tidak tahu; atau siapa yang sudah mencelikkan matanya, kami tidak tahu: ia sudah dewasa; tanyailah dia: ia akan berbicara untuk dirinya *sendiri*.
 43:9:22 *Kata-kata* ini dikatakan orang tuanya, karena mereka takut kepada orang-orang Yahudi: karena orang-orang Yahudi sudah sepakat, bahwa jika siapa pun mengaku bahwa Ia adalah Kristus, ia akan diusir dari sinagoge.¹⁰³
 43:9:23 Oleh karena itu berkatalah orang tuanya, Ia sudah dewasa, tanyailah dia.

43:9:24 Lalu mereka memanggil lagi orang yang lahir buta itu, dan berkata kepadanya, Berilah Elohim kemuliaan: kita tahu bahwa orang ini adalah orang berdosa.
 43:9:25 Ia menjawab dan berkata, Apakah Ia adalah seorang berdosa *atau tidak*, Aku tidak tahu: satu hal yang aku tahu, bahwa aku *dahulu* buta, sekarang aku melihat.
 43:9:26 Lalu berkatalah mereka kepadanya lagi, Apakah yang dilakukan-Nya kepada engkau? bagaimanakah Ia mencelikkan *kedua* mata engkau?
 43:9:27 Ia menjawab mereka, Aku sudah memberitahu kamu, dan kamu tidak mendengar: mengapakah kamu mau mendengar lagi? apakah kamu juga akan menjadi murid-murid-Nya?
 43:9:28 Lalu mereka mencaci maki dia, dan berkata, Engkau adalah murid Dia; tetapi kami adalah murid-murid Musa.
 43:9:29 Kami tahu bahwa Elohim berfirman kepada Musa: *tetapi tentang orang* ini, kami tidak tahu dari mana Ia datang.
 43:9:30 Orang itu menjawab dan berkata kepada mereka, Wah, di dalam ini ada hal yang mengagumkan, bahwa kamu tidak tahu dari mana Ia datang, dan Ia sudah mencelikkan mataku!
 43:9:31 Adapun kita tahu bahwa Elohim tidak mendingarkan orang-orang berdosa: tetapi jika siapa pun menjadi penyembah Elohim, dan melakukan kehendak-Nya, dia didengarkan-Nya.
 43:9:32 Sejak permulaan bumi tidak pernah terdengar bahwa ada siapa pun mencelikkan mata orang yang lahir buta.
 43:9:33 Jikalau *orang* ini bukan dari Elohim, Ia tidak dapat berbuat apa pun.
 43:9:34 Mereka menjawab dan berkata kepadanya, Engkau sepenuhnya lahir dalam dosa-dosa, dan apakah engkau mengajar kami? Dan mereka mengusir dia ke luar.
 43:9:35 ¶ Yesus mendengar bahwa mereka sudah mengusir dia ke luar; dan ketika Ia menemukan dia, Ia berkata kepadanya, Apakah engkau percaya kepada Putra Elohim^{XVI}?
 43:9:36 Ia menjawab dan berkata, Siapakah Dia, Tuhan, supaya aku dapat percaya kepada-Nya?
 43:9:37 Dan Yesus berkata kepadanya, Engkau sudah melihat Dia, dan inilah Dia yang sedang berbicara dengan engkau.
 43:9:38 Dan ia berkata, Tuhan, aku percaya. Dan ia menyembah Dia.
 43:9:39 Dan Yesus berkata, Untuk penghukuman Aku datang ke dalam dunia, supaya mereka yang tidak melihat dapat melihat; dan supaya mereka yang melihat dapat dijadikan buta.

¹⁰³Kita wajib berdiri sendirian untuk membela kebenaran jika diperlukan (Keluaran 2:23:2). Ketakutan akan orang banyak, keluarga, atau teman-teman bukan dalih yang akan melepaskan kita dari kewajiban itu. Karena takut, orang tua tersebut tidak berterima kasih kepada Yesus atas penyembuhan putra mereka. Puji Tuhan, putra mereka lebih bijaksana dan berani daripada mereka. Menurut Wahyu 66:21:8, orang yang tidak percaya kepada Yesus karena takut akan manusia akan dihukumi dalam danau api untuk selama-lamanya.

^{XVI}Θεοῦ (Theou) = Elohim. Dalam teks Yunani baru Westcott dan Hort Θεοῦ (Elohim) digantikan dengan ἀνθρώπου (manusia). Tidakkah mereka mengurangi kemuliaan Yesus? Manakah yang lebih mulia? "Putra Elohim," atau "anak manusia"? Tidakkah mereka juga melanggar Wahyu 66:22:18-19?

43:9:40 Dan *beberapa* dari orang-orang Farisi yang ada bersama dia mendengar kata-kata ini, dan berkata kepada-Nya, Apakah kami juga buta?

43:9:41 Yesus berkata kepada mereka, Jikalau kamu buta, kamu tidak akan mempunyai dosa: tetapi sekarang kamu mengatakan, Kami melihat. Oleh karena itu dosamu tetap ada.

43:10:1 ¶ Sesungguhnya-sungguhnya Aku berkata kepadamu, Ia yang tidak masuk melalui pintu ke dalam kandang domba, tetapi yang memanjat di jalan yang lain, *orang* itu adalah pencuri dan perampok.

43:10:2 Tetapi ia yang masuk melalui pintu adalah gembala domba-domba.

43:10:3 Kepada dia penjaga pintu membuka *pintu*; dan domba-domba mendengarkan suaranya: dan ia memanggil domba-dombanya sendiri menurut namanya *masing-masing*, dan memimpin mereka keluar.

43:10:4 Dan ketika ia membawa domba-dombanya sendiri keluar, ia mendahului mereka, dan domba-domba itu mengikuti dia: karena mereka mengenal suaranya.

43:10:5 Dan seorang asing tidak akan diikuti mereka, tetapi *mereka* akan lari dari padanya: karena mereka tidak mengenal suara orang-orang asing.

43:10:6 Pabel ini dikatakan Yesus kepada mereka: tetapi mereka tidak mengerti arti *bal-bal* itu yang dikatakan-Nya kepada mereka.

43:10:7 ¶ Lalu berkatalah Yesus kepada mereka lagi, Sesungguhnya-sungguhnya Aku berkata kepadamu, Aku adalah pintu bagi domba-domba.

43:10:8 Semua yang pernah datang sebelum Aku adalah pencuri-pencuri dan perampok-perampok: tetapi domba-domba tidak mendengarkan mereka.

43:10:9 Aku adalah pintu: melalui Aku jika siapa pun masuk, ia akan diselamatkan, dan akan masuk dan keluar dan menemukan padang rumput.

43:10:10 Pencuri tidak datang, kecuali untuk mencuri, dan membunuh, dan membinasakan: Aku datang supaya *domba-domba* itu dapat mempunyai hidup, dan supaya mereka dapat mempunyainya *dengan* lebih berkelimpahan.¹⁰⁴

43:10:11 Aku adalah gembala yang baik: gembala yang baik memberikan nyawa-Nya bagi domba-domba.

43:10:12 Tetapi ia yang adalah pekerja sewaan, dan bukan gembala, *yang* domba-domba itu bukan miliknya *sendiri*, melihat serigala sedang datang, dan meninggalkan domba-domba itu, dan lari: dan serigala itu menerkam mereka, dan mencerai-beraikan domba-domba itu.

43:10:13 Pekerja sewaan itu lari karena ia adalah pekerja sewaan, dan tidak peduli tentang domba-domba itu.

43:10:14 Aku adalah gembala yang baik, dan mengenal *domba-domba* milik-Ku, dan dikenal oleh milik-Ku.

43:10:15 Seperti Bapa mengenal Aku, demikianlah Aku mengenal Bapa: dan Aku menyerahkan nyawa-Ku bagi domba-domba itu.

43:10:16 Dan domba-domba lain Kumiliki, yang bukan dari kandang ini: mereka juga mesti Kubawa, dan mereka akan mendengarkan suara-Ku; dan akan menjadi satu kawan, *dan* satu gembala.

43:10:17 Oleh karena itu Bapa-Ku mengasihi Aku, karena Aku menyerahkan nyawa-Ku, supaya Aku dapat mengambilnya kembali.

43:10:18 Tak ada siapa pun mengambilnya dari pada-Ku, tetapi Aku menyerahkannya dari kehendak-Ku sendiri. Aku mempunyai wewenang untuk menyerahkannya, dan Aku mempunyai wewenang untuk mengambilnya kembali. Perintah ini sudah Kuterima dari Bapa-Ku.

43:10:19 ¶ Oleh karena itu ada perpecahan lagi di antara orang-orang Yahudi karena perkataan-perkataan itu.

43:10:20 Dan banyak *orang* dari mereka berkata, Ia kerasukan demon, dan gila; mengapakah kamu mendengarkan Dia?

43:10:21 *Orang-orang* lain berkata, Itu bukan perkataan-perkataan dari seorang yang kerasukan demon. Dapatkah demon mencelikkan mata orang-orang yang buta?¹⁰⁵

43:10:22 ¶ Dan di Yerusalem sedang ada Perayaan Tabernakel, dan *waktu itu* adalah musim dingin.

43:10:23 Dan Yesus berjalan di dalam Bait di serambi Salomo.

43:10:24 Lalu orang-orang Yahudi mengelilingi Dia, dan berkata kepada-Nya, Sampai berapa lamakah Engkau *akan* membuat kami ragu-ragu? Jikalau Engkau adalah Kristus, beritahulah kami dengan jelas.¹⁰⁶

43:10:25 Yesus menjawab mereka, Aku sudah memberitahu kamu, dan kamu tidak percaya: pekerjaan-pekerjaan yang Kuperbuat dalam nama Bapa-Ku, *pekerjaan-pekerjaan* itu memberikan kesaksian tentang Aku.

43:10:26 Tetapi kamu tidak percaya, karena kamu bukan dari domba-domba-Ku, seperti sudah Kukatakan kepadamu.

43:10:27 Domba-domba-Ku mendengarkan suara-Ku, dan Aku mengenal mereka, dan mereka mengikuti Aku:

43:10:28 dan Aku memberikan hidup yang kekal kepada mereka; dan mereka tidak pernah akan binasa, juga tidak akan ada *siapa pun* merebut mereka dari tangan-Ku.¹⁰⁷

43:10:29 Bapa-Ku, yang memberikan *mereka* kepada-

¹⁰⁴Apakah anda ada di dunia ini? Apakah arti kehidupan anda? Apakah panggilan anda? Hanyalah dalam Yesus ada jawaban-jawaban yang bahagia untuk pertanyaan-pertanyaan itu. Hidup dengan "lebih berkelimpahan" sudah disediakan bagi setiap orang yang percaya kepada Yesus. ¹⁰⁵Semua orang harus mengambil keputusan tentang Yesus. Ia tidak bisa diabaikan. Mau atau tidak mau anda akan mengambil keputusan tentang Yesus. Dan keputusan anda akan menentukan masa depan anda untuk selama-lamanya. ¹⁰⁶Alangkah bodoh pertanyaan mereka. Yesus sudah mengatakan bahwa Elohim adalah Bapa-Nya, bahwa Ia adalah terang dunia, bahwa barang siapa yang percaya kepada-Nya akan hidup untuk selama-lamanya, bahwa jika mereka akan tetap dalam perkataan-Nya mereka akan mengetahui kebenaran yang akan membuat mereka merdeka. Jawaban untuk pertanyaan itu sudah nyata. ¹⁰⁷Sekali diselamatkan Yesus tetap selamat. Bahkan orang yang percaya itu sendiri tidak bisa merebut dirinya dari tangan Yesus.

Ku, adalah lebih besar daripada semua; dan tak *ada siapa pun* mampu merebut *mereka* dari tangan Bapa-Ku.¹⁰⁸

43:10:30 Aku dan Bapa adalah satu.¹⁰⁹

43:10:31 Lalu orang-orang Yahudi mengambil batu-batu lagi untuk melempari Dia.

43:10:32 Yesus menjawab mereka, Banyak pekerjaan baik sudah kuperlihatkan kepadamu dari Bapa-Ku; karena pekerjaan *yang* manakah dari pekerjaan-pekerjaan itu kamu *berniat* melempari Aku?

43:10:33 Orang-orang Yahudi menjawab Dia, dengan berkata, Bukan karena pekerjaan baik kami *mau* melempari Engkau; melainkan karena penghujatan; dan karena Engkau, yang adalah seorang manusia, membuat diri Engkau Elohim.

43:10:34 Yesus menjawab mereka, Bukankah ada tertulis dalam Hukummu, Aku berkata, Kamu adalah elohim-elohim?^{iv}

43:10:35 Jikalau ia menyebut mereka elohim-elohim, yang kepada mereka firman Elohim pernah datang, dan Tulisan Kudus tidak dapat dibatalkan;

43:10:36 apakah kamu berkata tentang Dia, yang ditahbiskan Bapa, dan diutus-Nya ke dalam dunia, Engkau menghujat; karena Aku berkata, Aku adalah Putra Elohim?

43:10:37 Jikalau Aku tidak melakukan pekerjaan-pekerjaan Bapa-Ku, janganlah memercayai Aku.

43:10:38 Tetapi jikalau Aku melakukan *nya*, walaupun kamu tidak memercayai Aku, percayalah pada pekerjaan-pekerjaan itu: supaya kamu dapat mengetahui, dan percaya, bahwa Bapa *ada* di dalam Aku, dan Aku di dalam Dia.

43:10:39 Oleh karena itu mereka mencari kesempatan lagi untuk menangkap Dia: tetapi Ia luput dari tangan mereka.

43:10:40 ¶Dan Ia pergi lagi ke seberang Yordan ke tempat di mana Yohanes pertama-tama membaptis; dan Ia berdiam di situ.

43:10:41 Dan banyak *orang* datang kepada-Nya, dan berkata, Yohanes tidak melakukan mukjizat: tetapi segala sesuatu yang dikatakan Yohanes tentang orang ini adalah benar.

43:10:42 Dan banyak *orang* percaya kepada-Nya di situ.

43:11:1 ¶Ada seorang tertentu yang sedang sakit, *namanya* Lazarus, dari Betania, kampung Maria dan saudaranya^o Marta.

43:11:2 (Itu adalah Maria yang mengoles Tuhan dengan

salep, dan menyeka kaki Dia dengan rambutnya^o, yang saudaranya^o Lazarus sedang sakit.)

43:11:3 Oleh karena itu saudari-saudarinya menyuruh *orang* kepada-Nya, dengan berkata, Tuhan, lihatlah, dia yang Kau cintai sedang sakit.

43:11:4 Ketika Yesus mendengar *itu*, Ia berkata, Penyakit ini bukan untuk maksud^{xvii} kematian, melainkan untuk maksud kemuliaan Elohim, supaya Putra Elohim dapat dimuliakan melalui itu.

43:11:5 Adapun Yesus mengasihi Marta, dan saudaranya^o, dan Lazarus.

43:11:6 Oleh karena itu ketika Ia mendengar bahwa ia sakit, Ia tinggal dua hari lagi di tempat di mana Ia berada.

43:11:7 Lalu sesudah itu berkatalah Ia kepada murid-murid-Nya, Biarlah kita pergi ke Yudea lagi.

43:11:8 Murid-murid-Nya berkata kepada-Nya, Guru, orang-orang Yahudi baru berusaha melempari Engkau dengan batu; dan Engkau akan pergi ke sana lagi?

43:11:9 Yesus menjawab, Bukankah ada dua belas jam pada siang hari? Jika siapa pun berjalan pada siang hari, ia tidak terantuk, karena ia melihat terang dunia ini.

43:11:10 Tetapi jikalau seseorang berjalan pada malam hari, ia terantuk, karena tidak ada terang di dalam dia.

43:11:11 *Hal-hal* ini dikatakan-Nya: dan sesudah itu Ia berkata kepada mereka, Kawan kita Lazarus tidur; tetapi Aku pergi, supaya Aku dapat membangunkan dia dari tidur.

43:11:12 Lalu berkatalah murid-murid-Nya, Tuhan, jika ia tidur, ia akan menjadi sembuh.

43:11:13 Akan tetapi Yesus berbicara tentang kematiannya: tetapi mereka berpikir bahwa Ia berbicara tentang istirahat dalam tidur.

43:11:14 Lalu berkatalah Yesus kepada mereka dengan jelas, Lazarus sudah mati.

43:11:15 Dan Aku bergembira demi kebaikan kamu bahwa Aku tidak ada di sana *pada waktu itu*, supaya kamu dapat percaya; akan tetapi marilah kita pergi kepadanya.

43:11:16 Lalu berkatalah Tomas, yang disebut Didimus, kepada sesama murid-murid, Marilah kita juga pergi, supaya kita dapat mati bersama Dia.

43:11:17 ¶Lalu ketika Yesus datang, Ia mendapati bahwa dia sudah *berbaring* di kubur *selama* empat hari.

43:11:18 Adapun Betania ada di dekat Yerusalem, kira-kira lima belas stadion¹¹⁰ jauhnya.

43:11:19 Dan banyak dari orang-orang Yahudi datang kepada Marta dan Maria, untuk menghibur mereka me-

¹⁰⁸Elohim Bapa juga menjamin bahwa sekali diselamatkan Yesus tetap selamat. Kekal berarti abadi, untuk selama-lamanya, permanen, tetap. ¹⁰⁹Ayat ini membuktikan sekali lagi bahwa Yesus adalah YEHOVAH Elohim. ¹¹⁰Satu stadion = 185 meter. Jadi 15 stadion = 2,775 kilometer.

^{iv}Mazmur 19:82:6.

^{xvii} $\pi\rho\delta\varsigma$ adalah kata Yunani yang memiliki banyak arti yang dapat diketahui dari konteks. Dalam ayat ini $\pi\rho\delta\varsigma$ berarti "untuk maksud." Friberg Analytical Greek Lexicon: $\pi\rho\delta\varsigma$ to show purpose; (a) to introduce the purpose or goal of an action for the purpose of, for the sake of, in order to (JN 11.4; AC 3.10). Yesus tidak berbohong: Ia tidak mengatakan, "Penyakit ini tidak akan mendatangkan/membawa/mengakibatkan kematian" seperti tertulis dalam beberapa terjemahan yang lain. Ia cuma menjelaskan bahwa MAKSUD Tuhan membiarkan penyakit itu terjadi bukan untuk membawa kematian, melainkan untuk memuliakan Elohim dan Putra-Nya, Yesus sendiri. Jika Yesus berbohong dalam ayat ini, maka Ia adalah pendosa, dan seorang pendosa tidak mungkin bisa menjadi Juru Selamat kita. Bacalah Ibrani 58:4:14-15; 1 Yohanes 62:3:5-8; dan Lukas 42:23:33-41.

ngeni saudara mereka.

43:11:20 Lalu Marta, sesudah ia mendengar bahwa Yesus sedang datang, pergi untuk menemui Dia: tetapi Maria *tetap* duduk di dalam rumah.

43:11:21 Lalu berkatalah Marta kepada Yesus, Tuhan, jikalau Engkau ada di sini *pada waktu itu*, saudaraku tidak mati.

43:11:22 Tetapi aku tahu bahwa bahkan sekarang apa pun yang Engkau akan minta dari Elohim, Elohim akan memberikannya *kepada* Engkau.

43:11:23 Yesus berkata kepadanya^o, Saudara engkau^o akan bangkit.

43:11:24 Marta berkata kepada-Nya, Aku tahu bahwa ia akan bangkit dalam kebangkitan pada hari terakhir.

43:11:25 Yesus berkata kepadanya^o, Aku adalah kebangkitan dan hidup: ia yang percaya kepada-Ku, walaupun ia sudah mati, ia akan hidup:

43:11:26 dan barang siapa *yang* hidup dan percaya kepada-Ku tidak akan pernah mati.¹¹¹ Percayakah engkau *hal* ini?

43:11:27 Ia berkata kepada-Nya, Ya Tuhan: Aku percaya bahwa Engkau adalah Kristus, Putra Elohim, yang *dijanjikan* akan datang ke dalam dunia.

43:11:28 Dan ketika ia sudah berkata demikian, ia^o pergi, dan memanggil Maria saudaranya^o secara diam-diam, dengan berkata, Guru sudah datang, dan memanggil engkau^o.

43:11:29 Sesudah ia^o mendengar *itu*, ia^o bangun dengan cepat-cepat, dan datang kepada-Nya.

43:11:30 Adapun Yesus belum datang ke dalam kota itu, tetapi ada di tempat di mana Marta menemui Dia.

43:11:31 Lalu orang-orang Yahudi yang ada bersama dia dalam rumah, dan menghibur dia, ketika mereka melihat Maria, bahwa ia bangun tergesa-gesa dan keluar, mengikuti dia^o, dengan berkata, Ia pergi ke kubur untuk menngis di situ.

43:11:32 Lalu ketika Maria tiba di mana Yesus ada, dan melihat Dia, tersungkurlah ia pada kaki-Nya, dengan berkata kepada-Nya, Tuhan, jikalau Engkau ada di sini *pada waktu itu*, tentu saudaraku^o tidak mati.

43:11:33 Oleh karena itu ketika Yesus melihat dia^o menngis, dan orang-orang Yahudi yang datang bersama dia^o juga menngis, Ia merintah dalam roh, dan merasa gundah,

43:11:34 dan Ia berkata, Di manakah kamu membaringkan dia? Mereka berkata kepada-Nya, Tuhan, datanglah dan lihatlah.

43:11:35 Yesus menngis.

43:11:36 Lalu berkatalah orang-orang Yahudi, Lihatlah betapa Ia mencintainya!

43:11:37 Dan beberapa *orang* dari mereka berkata, Ti-

dakkah mampu *orang* ini, yang sudah mencelikkan mata orang yang buta, menyebabkan juga supaya *orang* ini tidak mati?

43:11:38 Oleh karena itu Yesus dengan merintah lagi dalam diri-Nya datang ke kubur itu. Itu adalah sebuah gua, dan sebuah batu terletak di atasnya.

43:11:39 Yesus berkata, Singkirkanlah batu itu. Marta, saudari ia yang mati itu, berkata kepada-Nya, Tuhan, sekarang ia sudah berbau: karena ia sudah *mati* selama empat hari.

43:11:40 Yesus berkata kepadanya^o, Tidakkah Aku mengatakan kepada engkau^o, bahwa jika engkau^o akan percaya, engkau^o akan melihat kemuliaan Elohim?

43:11:41 Lalu mereka menyingkirkan batu itu *dari tempat* di mana orang mati itu dibaringkan. Dan Yesus mengangkat mata-Nya, dan berkata, Bapa, Aku bersyukur kepada Engkau bahwa Engkau sudah mendengarkan Aku.

43:11:42 Dan Aku tahu bahwa Engkau selalu mendengarkan Aku: tetapi, karena masyarakat yang berdiri di sekitar, Aku mengatakan *itu*, supaya mereka dapat percaya bahwa Engkau mengutus Aku.

43:11:43 Dan ketika Ia sudah berkata demikian, Ia berteriak dengan suara nyaring, Lazarus, datanglah keluar.

43:11:44 Dan ia yang sudah mati itu datang ke luar, terikat *pada* tangan dan kaki dengan kain kafan: dan wajahnya terikat dengan serbet. Yesus berkata kepada mereka, Lepaskanlah dia, dan biarkanlah ia pergi.

43:11:45 ¶Lalu banyak dari orang Yahudi yang datang kepada Maria itu, dan sudah melihat *hal-hal* yang dilakukan Yesus, percaya kepada-Nya.

43:11:46 Tetapi beberapa dari mereka pergi kepada orang-orang Farisi, dan memberitahu mereka *hal-hal* yang sudah dilakukan Yesus.

43:11:47 ¶Lalu imam-imam kepala dan orang-orang Farisi mengumpulkan mahkamah Yahudi¹¹², dan berkata, Apakah *yang akan* kita perbuat? karena *orang* ini melakukan banyak mukjizat.

43:11:48 Jika kita membiarkan Dia demikian, semua *orang* akan percaya kepada-Nya: dan orang-orang Roma akan datang dan merampas baik tempat maupun bangsa kita.

43:11:49 Dan satu dari mereka, *yang bernama* Kayafas, yang adalah imam tertinggi tahun yang sama itu, berkata kepada mereka, Kamu tidak tahu apa pun,

43:11:50 dan juga tidak mempertimbangkan bahwa *hal ini* menguntungkan kita, bahwa satu orang mati untuk masyarakat, dan seluruh bangsa tidak binasa.

43:11:51 Dan ini dikatakannya bukan dari dirinya sendiri: tetapi sebagai imam tertinggi tahun itu, ia bernubuat bahwa Yesus akan mati bagi bangsa itu;

¹¹¹Kesempatan percaya kepada Tuhan Yesus Kristus untuk menerima hidup yang kekal akan berakhir pada saat seseorang mengalami kematian yang pertama. Ternyata dari Kejadian 1:35:18, bahwa kematian yang pertama adalah perpisahan jiwa dari tubuh. Menurut Wahyu 66:22:14-15 dan 66:23:8 kematian yang kedua akan terjadi pada saat seseorang yang tidak percaya kepada Yesus meninggal, lalu dilemparkan ke dalam danau yang berkobar-kobar dengan api dan belerang untuk disiksa siang dan malam untuk selama-lamanya. Tetapi setiap orang yang beriman kepada Yesus tidak pernah akan mengalami kematian yang kedua itu, melainkan akan hidup untuk selama-lamanya. ¹¹²συνεδριον (sunedrion) = sunedrion; mahkamah Yahudi.

43:11:52 dan bukan untuk bangsa itu saja, tetapi bahwa Ia juga akan mengumpulkan anak-anak Elohim yang tersebar luas untuk menjadi satu.

43:11:53 Lalu sejak hari itu mereka bersekongkol bersama-sama untuk membunuh Dia.

43:11:54 ¶ Oleh karena itu Yesus tidak lagi berjalan secara terbuka di antara orang-orang Yahudi; tetapi pergi dari situ ke sebuah negeri dekat daerah liar, ke sebuah kota yang disebut Efraim, dan meneruskan di situ bersama murid-murid-Nya.

43:11:55 Dan *perayaan* anak domba pelewatan orang-orang Yahudi sudah dekat: dan banyak *orang* keluar dari negeri itu dan naik ke Yerusalem sebelum *hari* anak domba pelewatan itu, untuk memurnikan diri mereka.

43:11:56 Lalu mereka mencari Yesus, dan berbicara seorang kepada yang lain sementara mereka berdiri di Bait, Apakah pikiran kamu, bahwa Ia tidak akan datang ke perjamuan ini?

43:11:57 Adapun baik imam-imam kepala maupun orang-orang Farisi sudah memberikan perintah, bahwa jika siapa pun tahu di mana Ia berada, ia harus melaporkannya, supaya mereka dapat menangkap Dia.

43:12:1 ¶ Lalu enam hari sebelum *hari raya* anak domba pelewatan itu Yesus datang ke Betania, di mana berada Lazarus yang pernah mati, yang dibangkitkan-Nya dari antara orang-orang mati.

43:12:2 Di situ mereka mengadakan perjamuan malam *bagi* Dia; dan Marta melayani: tetapi Lazarus adalah salah satu dari mereka yang duduk bersama Dia di meja.

43:12:3 Lalu Maria mengambil satu liter¹¹³ minyak nardos¹¹⁴, sangat mahal, dan mengoleskan kaki Yesus, dan menyeka kaki-Nya dengan rambutnya^o: dan rumah itu dipenuhi dengan bau *semerbak* dari salep itu.¹¹⁵

43:12:4 Lalu berkatalah seorang dari murid-murid-Nya, Yudas Iskariot, *putra* Simon, yang nanti akan mengkhianati Dia,

43:12:5 Mengapakah salep ini tidak dijual tiga ratus dinar, dan diberikan kepada orang-orang miskin?

43:12:6 Ini dikatakannya, bukan karena ia peduli tentang orang-orang miskin; melainkan karena ia adalah pencuri, dan memegang kantong *uang*, dan membawa apa yang dimasukkan ke dalamnya.

43:12:7 Lalu berkatalah Yesus, Biarkanlah dia^o: terhadap hari penguburan-Ku *salep* ini disimpannya^o.

43:12:8 Karena kamu selalu mempunyai orang-orang miskin bersama kamu; tetapi kamu tidak selalu mampu-

nyai Aku *bersama kamu*.

43:12:9 ¶ Oleh karena itu banyak orang dari *orang-orang* Yahudi mengetahui bahwa Ia ada di situ: dan mereka datang, bukan demi kepentingan Yesus saja, melainkan supaya mereka dapat melihat Lazarus juga, yang sudah dibangkitkan-Nya dari antara orang-orang mati.

43:12:10 Tetapi imam-imam kepala berunding supaya mereka dapat membunuh Lazarus juga;

43:12:11 sebab banyak dari orang-orang Yahudi berpaling, dan percaya kepada Yesus karena dia.

43:12:12 ¶ Pada keesokan hari banyak orang yang sudah datang ke perjamuan itu, ketika mereka mendengar bahwa Yesus sedang datang ke Yerusalem,

43:12:13 mengambil cabang-cabang dari pohon-pohon palem, dan keluar *untuk* menjumpai Dia, dan berteriak, Hosana!¹¹⁶ Diberkatilah Raja Israel yang datang dalam nama TUHAN.¹¹⁷

43:12:14 Dan Yesus, ketika Ia mendapat seekor keledai muda, duduk di atasnya; seperti ada tertulis,

43:12:15 Janganlah takut, putri Sion¹¹⁸: lihatlah, Raja engkau sedang datang, sedang duduk di atas anak dari seekor keledai betina.^v

43:12:16 *Hal-hal* ini tidak dimengerti murid-murid-Nya pada awalnya: tetapi ketika Yesus dimuliakan, barulah mereka mengingat *hal-hal* ini yang tertulis tentang Dia, dan *bahwa* mereka sudah berbuat *hal-hal* ini kepada-Nya.

43:12:17 Oleh karena itu kerumunan yang ada bersama Dia ketika Ia memanggil Lazarus dari kuburannya, dan membangkitkan dia dari antara orang-orang mati, memberikan kesaksian.

43:12:18 Karena alasan itulah orang banyak juga memeluk Dia, karena mereka mendengar bahwa Ia sudah melakukan mukjizat itu.

43:12:19 Oleh karena itu orang-orang Farisi berkata di antara mereka sendiri, Pahamilah bagaimana kamu tidak menang sama sekali: lihatlah, *seluruh* dunia pergi untuk mengikuti Dia.

43:12:20 ¶ Dan ada orang-orang Yunani tertentu di antara mereka yang datang naik untuk beribadah di perjamuan itu:

43:12:21 Oleh karena itu *orang-orang* yang sama itu datang kepada Filipus, yang berasal dari Betsaida di Galilea, dan memohon kepadanya, dengan berkata, Tuan, kami ingin melihat Yesus.

43:12:22 Filipus datang dan memberitahu Andreas: dan

¹¹³Satu litera = kira-kira 340 gram. ¹¹⁴Nardos = kepala semacam tumbuhan di India timur dari jenis Valeriana, yang menghasilkan bau yang harum. ¹¹⁵Yesus tidak pernah menolak disembah atau diurapi dengan minyak, karena Ia benar-benar adalah Yehovah Elohim, Raja, dan Mesias. ¹¹⁶“Hosana” tersusun dari dua kata Ibrani yang ditransliterasi ke dalam bahasa Yunani: הושיע (hoshi) = selamatkanlah dan אנה (ana) = kami memohon Engkau. Jadi artinya adalah “Selamatkanlah kami, kami memohon Engkau.” Hosana adalah doa yang diarahkan kepada YEHOWAH dalam Mazmur 19:118:26. ¹¹⁷Ini kutipan dari Mazmur 19:118:26, dan TUHAN pada Yohanes 43:12:13 ini sama arti dengan YEHOWAH dalam Mazmur 19:118:26 itu. Yesus adalah YEHOWAH Elohim dalam tubuh manusia. ¹¹⁸Sion (juga ditulis “Zion”) sejak semula adalah sebuah benteng orang-orang Yebus yang ada di atas sebuah gunung di Yerusalem. Sesudah direbut raja Daud, Sion juga disebut “Kota Daud” (2 Samuel 10:5:7). Kemudian seluruh kota Yerusalem disebut Sion. Lalu tempat di mana Bait dibangun di Yerusalem juga disebut Sion.

^vZakharia 38:9:9.

lagi Andreas dan Filipus memberitahu Yesus.

43:12:23 Dan Yesus menjawab mereka dengan berkata, Waktu sudah tiba, bahwa Putra manusia akan dimuliakan.

43:12:24 Sesungguhnya-sungguhnya, Aku berkata kepadamu, Kecuali sebiji gandum jatuh ke dalam tanah dan mati, ia tinggal sendirian; tetapi jikalau ia mati, ia menghasilkan banyak buah.¹¹⁹

43:12:25 Ia yang mencintai nyawanya¹²⁰ akan kehilangannya; dan ia yang membenci nyawanya dalam dunia ini akan memeliharanya pada hidup¹²¹ yang kekal.¹²²

43:12:26 Jikalau siapa pun melayani Aku, biarlah ia mengikuti Aku; dan di mana Aku ada, di situ pelayan-Ku akan ada juga: jikalau siapa pun melayani Aku, ia akan dihormati Bapa-Ku.

43:12:27 Sekarang jiwa-Ku gundah; dan apa akan Kukatakan? Bapa, selamatkanlah Aku dari waktu ini: tetapi karena alasan inilah Aku datang pada waktu ini.

43:12:28 Bapa, muliakanlah nama Engkau. Lalu datanglah suara dari Surga, Aku sudah memuliakannya, dan akan memuliakannya lagi.

43:12:29 Oleh karena itu orang-orang yang berdiri *di situ* dan mendengarnya, berkata bahwa itu guntur: yang lain berkata, Malaikat berbicara kepada-Nya.

43:12:30 Yesus menjawab dan berkata, Suara ini tidak terjadi karena Aku, tetapi demi kepentingan kamu.

43:12:31 Sekaranglah penghukuman dunia ini: sekarang penguasa dunia¹²³ ini akan dibuang ke luar.

43:12:32 Dan Aku, jikalau Aku diangkat tinggi dari bumi, akan menarik semua orang kepada-Ku.¹²⁴

43:12:33 Ini dikatakan-Nya untuk menandakan dengan kematian apa Ia akan mati.

43:12:34 Kerumunan itu menjawab Dia, Kami pernah mendengar dari Hukum bahwa Kristus terus ada untuk selama-lamanya: dan bagaimanakah Engkau berkata, Putra manusia harus diangkat tinggi? siapakah Putra manusia ini?

43:12:35 Lalu Yesus berkata kepada mereka, Masih sedikit waktu terang ada bersama kamu. Berjalanlah sementara kamu mempunyai terang itu, supaya janganlah kegelapan menyergap kamu: karena ia yang berjalan dalam

kegelapan tidak tahu ke mana ia pergi.

43:12:36 ¶ Selama kamu mempunyai terang, percayalah pada terang itu, supaya kamu dapat menjadi anak-anak terang. *Hal-hal* ini dikatakan Yesus, dan *Ia* berangkat, dan menyembunyikan diri-Nya dari mereka.

43:12:37 Tetapi walaupun Ia sudah melakukan sedemikian banyak mukjizat di hadapan mereka, mereka masih tidak percaya kepada-Nya:

43:12:38 supaya perkataan Yesaya, nabi itu, dapat digenapi, yang dikatakannya, TUHAN, siapakah yang pernah memercayai laporan kami? dan kepada siapakah tangan TUHAN dinyatakan?¹²⁵

43:12:39 Oleh karena itu mereka tidak dapat percaya, karena Yesaya berkata lagi,

43:12:40 Ia sudah membutakan mata mereka, dan mengeraskan hati mereka; supaya mereka tidak akan melihat dengan mata mereka, juga tidak akan mengerti dengan hati, dan dibuat berpaling, dan Aku menyembuhkan mereka.^{vi}

43:12:41 *Hal-hal* ini dikatakan Yesaya, ketika ia melihat kemuliaan-Nya, dan berkata tentang Dia.

43:12:42 Akan tetapi di antara penguasa-penguasa utama juga banyak yang percaya kepada-Nya; tetapi karena orang-orang Farisi, mereka tidak mengakui Dia, supaya mereka tidak diusir dari sinagoge:

43:12:43 karena mereka menyukai pujian manusia lebih daripada pujian Elohim.¹²⁶

43:12:44 ¶ Yesus berseru dan berkata, Ia yang percaya kepada Aku, tidak percaya kepada Aku, tetapi kepada Ia yang mengutus Aku.

43:12:45 Dan ia yang melihat Aku melihat Ia yang mengutus Aku.

43:12:46 Aku datang sebagai terang kepada dunia, supaya barang siapa yang percaya kepada-Ku tidak akan berdiam dalam kegelapan.

43:12:47 Dan jika siapa pun mendengar perkataan-perkataan-Ku, dan tidak percaya, Aku tidak menghakimi dia: karena Aku tidak datang untuk menghakimi dunia, tetapi untuk menyelamatkan dunia.

43:12:48 Ia yang menolak Aku, dan tidak menerima perkataan-perkataan-Ku, mempunyai satu yang meng-

¹¹⁹Kristus sedemikian mengasihi anda dan mau bersekutu dengan anda bahwa Ia datang dari Surga ke dunia yang jahat ini khusus untuk dihukum mati menggantikan kita supaya kita bisa hidup bersama Dia di Surga untuk selama-lamanya. Ia membeli keselamatan yang abadi dengan darah-Nya yang murni untuk memberikannya kepada anda sebagai pemberian yang gratis. Percayalah kepada-Nya, dan terimalah pemberian itu sekarang! ¹²⁰ψυχῆν (psuchen) = nyawa; jiwa. ¹²¹ζωήν (zoe) = hidup. ¹²²Lebih baik percaya kepada Yesus supaya segera mendapat hidup yang kekal lalu dibunuh, daripada menolak Yesus supaya hidup beberapa tahun lagi di dunia ini, lalu meninggal dan pergi langsung ke Neraka untuk disiksa siang dan malam untuk selama-lamanya. "Karena apakah untungnya bagi seseorang, jikalau ia memperoleh seluruh dunia, dan kehilangan jiwanya sendiri?" (Matius 40:16:26). ¹²³Penguasa dunia adalah Setan. ¹²⁴Yesus diangkat tinggi ketika Dia disalibkan untuk membayar hutang dosa-dosa kita. Sekarang Ia menarik semua orang kepada diri-Nya paling sedikit satu kali. Tetapi Ia tidak wajib memberi anda lebih dari satu kesempatan percaya kepada-Nya. Berterima kasihlah dan hormatilah Ia yang sedemikian mengasihi anda. Percayalah sekarang selagi anda ditarik-Nya. ¹²⁵TUHAN (ditulis dengan huruf-huruf kapital) = ΥΕΗΟΒΑΗ. Ayat ini kutipan dari Yesaya 23:53:1, dan menyatakan sekali lagi bahwa Yesus adalah ΥΕΗΟΒΑΗ Elohim, Pencipta alam semesta. ¹²⁶Apakah anda lebih mengasihi pujian dari keluarga dan teman-teman anda, atau pujian dari Tuhan? Banyak orang akan pergi ke Neraka karena mereka lebih suka dipuji manusia. Janganlah anda pergi ke Neraka bersama mereka.

^{vi}Yesaya 23:6:9-10.

hakimi dia: firman yang sudah Kukatakan itu, *firman* yang sama akan menghakimi dia pada hari terakhir.

43:12:49 Karena Aku tidak berbicara dari diri-Ku; tetapi Bapa yang sudah mengutus Aku itu, Ia memberi Aku suatu perintah, apa yang *yang harus* Kukatakan, dan apa yang *yang harus* Kufirmankan.

43:12:50 Dan Aku tahu bahwa perintah-Nya adalah hidup yang kekal: oleh karena itu apa pun yang Kukatakan, bahkan seperti dikatakan Bapa kepada-Ku, demikianlah Kufirmankan.

43:13:1 ¶Adapun sebelum perjamuan anak domba melewati, ketika Yesus mengetahui bahwa waktu-Nya sudah tiba bahwa Ia akan berangkat dari dunia ini kepada Bapa, dengan mengasihi orang-orang milik-Nya yang ada di dunia, Ia mengasihi mereka sampai pada kesudahannya.

43:13:2 Dan saat makan malam sudah berakhir, Iblis sekarang sudah menempatkan *maksud* untuk mengkhianati Dia ke dalam hati Yudas Iskariot, *putra* Simon;

43:13:3 dan Yesus mengetahui bahwa Bapa sudah memberikan segala hal ke dalam tangan-Nya, dan bahwa Ia datang dari Elohim, dan pergi kepada Elohim;

43:13:4 Ia bangkit dari makan malam, dan menanggalkan pakaian-pakaian luar-Nya; dan mengambil sehelai handuk, dan mengikatnya pada diri-Nya.

43:13:5 Sesudah itu Ia menuangkan air ke dalam basok, dan mulai membasuh kaki murid-murid itu, dan menyeka dengan handuk yang diikat pada-Nya itu.

43:13:6 Lalu datanglah Ia kepada Simon Petrus: dan Petrus berkata kepada-Nya, Tuhan, Apakah Engkau membasuh kakiku?

43:13:7 Yesus menjawab dan berkata kepadanya, Apa yang Kuperbuat engkau tidak tahu sekarang; tetapi engkau akan tahu sesudah ini.

43:13:8 Petrus berkata kepada-Nya, Engkau tidak akan pernah membasuh kaki-Ku. Yesus menjawab Dia, Jika-lau Aku tidak membasuh engkau, engkau tidak ada bagian bersama Aku.

43:13:9 Simon Petrus berkata kepada-Nya, Tuhan, bukan kakiku saja, tetapi juga tangan dan kepalaku.

43:13:10 Yesus berkata kepadanya, Ia yang sudah dibasuh tidak mempunyai keperluan *lagi* kecuali membasuh kakinya, tetapi ia bersih seluruhnya: dan kamu adalah bersih, tetapi bukan *kamu* semua.

43:13:11 Karena Ia tahu siapa yang akan mengkhianati Dia; oleh karena itu Ia berkata, Bukan kamu semua adalah bersih.

43:13:12 ¶Jadi sesudah Ia membasuh kaki mereka, dan

mengambil pakaian-pakaian-Nya, dan duduk kembali, Ia berkata kepada mereka, Tahukah kamu apa yang sudah Kuperbuat kepadamu?

43:13:13 Kamu menyebut Aku Guru dan Tuhan: dan kamu berkata benar; karena Aku adalah *Guru dan Tuhan*.¹²⁷

43:13:14 Jadi jikalau Aku, Tuhan dan Guru *kamu*, sudah membasuh kakimu; kamu juga seharusnya saling membasuh kakimu.

43:13:15 Karena Aku sudah memberi kamu suatu teladan, supaya kamu akan berbuat seperti sudah Kuperbuat kepada kamu.

43:13:16 Sesungguh-sungguhnya Aku berkata kepadamu, Hamba tidak lebih besar daripada tuannya; maupun ia yang diutus tidak lebih besar daripada ia yang mengutusnyanya.

43:13:17 Jikalau kamu mengetahui *hal-hal* ini, berbahagialah kamu jika kamu melakukannya.¹²⁸

43:13:18 Aku berkata bukan tentang kamu semua: Aku tahu siapa yang sudah Kupilih: tetapi supaya Tulisan Kudus¹²⁹ dapat digenapi, Ia yang memakan roti bersama Aku sudah mengangkat tumitnya menentang Aku.^{vii}

43:13:19 Sekarang Aku memberitahu kamu sebelum itu datang, supaya, ketika itu sudah terjadi, kamu dapat percaya bahwa AKU ADA.¹³⁰

43:13:20 Sesungguh-sungguhnya aku berkata kepadamu, Ia yang menerima siapa pun yang Kuutus menerima Aku; dan ia yang menerima Aku menerima Dia yang mengutus Aku.

43:13:21 ¶Sesudah Yesus berkata demikian, Ia gundah dalam roh, dan memberikan kesaksian, dan berkata, Sesungguh-sungguhnya Aku berkata kepadamu, bahwa salah satu dari kamu akan mengkhianati Aku.

43:13:22 Lalu murid-murid itu memandang seorang terhadap yang lain, dengan bingung tentang siapa yang dibicarakan-Nya.

43:13:23 Dan ada yang sedang bersandar pada dada Yesus, seorang dari para murid-Nya, yang dikasihi Yesus.

43:13:24 Oleh karena itu Simon Petrus memberi isyarat kepadanya, supaya ia bertanya siapa yang dibicarakan-Nya.

43:13:25 Lalu sementara ia berbaring pada dada Yesus, ia berkata kepada-Nya, Tuhan, siapakah itu?

43:13:26 Yesus menjawab, Itu adalah ia yang Kuberikan roti celup ketika Aku mencelupkannya. Dan ketika Ia mencelupkan roti celup itu, Ia memberikannya kepada Yudas Iskariot, *putra* Simon.

¹²⁷ Catatlah bahwa Yesus tidak menegur murid-murid-Nya ketika mereka menyebut-Nya "Tuhan," sebaliknya Ia mengatakan, "kamu berkata benar; karena Aku adalah *Guru dan Tuhan*." Yesus bukan hanya seorang nabi atau seorang guru yang baik, melainkan Yesus adalah Elohim yang Mahakudus, Pencipta alam semesta, Pribadi kedua Yehovah yang mampu menyelamatkan jiwa anda untuk selama-lamanya. ¹²⁸ Apakah kehidupan anda mengecewakan, bosan, dan tidak memuaskan? Orang-orang yang paling bahagia adalah orang-orang yang hidup untuk sesuatu yang sedemikian tinggi nilainya bahwa mereka rela mati untuknya. Tidak ada apa pun yang lebih tinggi nilainya daripada Tuhan Yesus Kristus. ¹²⁹ Tulisan Kudus yang dimaksudkan dalam ayat ini adalah Perjanjian Lama, tetapi pada zaman sekarang Perjanjian Baru juga termasuk dalam Tulisan-tulisan Kudus. Catatlah 2 Petrus 61:3:16. ¹³⁰ Dengan menyatakan itu, Yesus menyatakan sekali lagi bahwa Ia adalah YEHOVAH Elohim yang sudah tahu apa yang akan terjadi sebelum itu terjadi.

^{vii} Mazmur 19:41:9.

43:13:27 Dan sesudah roti celup itu Setan merasuk ke dalam dia. Lalu berkatalah Yesus kepadanya, Yang kauperbuat, perbuatlah dengan cepat.

43:13:28 Adapun tak ada siapa pun di meja itu mengetahui untuk maksud apa Ia mengatakan ini kepadanya.

43:13:29 Karena beberapa *dari mereka* berpikir, karena Yudas memegang kantong *uang ekklesia*, bahwa Yesus mengatakan kepadanya, Belilah *apa* yang kita perlu terhadap perjamuan; atau, bahwa ia harus memberikan sesuatu kepada orang-orang miskin.

43:13:30 Lalu ia dengan menerima roti celup itu segera keluar: dan *hari* itu sudah malam.

43:13:31 ¶ Oleh karena itu, ketika ia sudah keluar, Yesus berkata, Sekarang Putra manusia dimuliakan, dan Elohim dimuliakan di dalam Dia.

43:13:32 Jikalau Elohim dimuliakan dalam Dia, Elohim akan juga memuliakan Dia dalam diri-Nya, dan akan segera memuliakan Dia.

43:13:33 Anak-anak kecil, masih sedikit waktu Aku ada bersama kamu. Kamu akan mencari Aku: dan seperti sudah Kukatakan kepada orang-orang Yahudi, Ke mana Aku pergi, kamu tidak dapat datang; demikianlah sekarang Kukatakan kepadamu.

43:13:34 Sebuah perintah baru Kuberikan kepadamu, Bahwa kamu saling mengasihi; seperti Aku sudah mengasihi kamu, bahwa kamu juga saling mengasihi.

43:13:35 Oleh ini semua *orang* akan mengetahui bahwa kamu adalah murid-murid-Ku, jika kamu mempunyai kasih satu kepada yang lain.

43:13:36 ¶ Simon Petrus berkata kepadanya, Tuhan, ke manakah Engkau pergi? Yesus menjawab dia, Ke mana Aku pergi, engkau tidak dapat mengikuti Aku sekarang; tetapi engkau akan mengikuti Aku kemudian.

43:13:37 Petrus berkata kepada-Nya, Tuhan, mengapa aku tidak dapat mengikuti Engkau sekarang? Aku akan menyerahkan nyawaku demi kepentingan Engkau.

43:13:38 Yesus menjawab dia, Apakah engkau akan menyerahkan nyawa engkau demi kepentingan Aku? Sesungguh-sungguhnya Aku berkata kepada engkau, Ayam jantan tidak akan berkokok, sampai engkau sudah menyangkal Aku tiga kali.

43:14:1 ¶ Janganlah membiarkan hatimu gundah: kamu percaya kepada Elohim, percayalah juga kepada Aku.

43:14:2 Di dalam rumah Bapa-Ku ada banyak tempat tinggal: jikalau tidak demikian, Aku pasti sudah memberitahu kamu. Aku pergi untuk menyediakan tempat bagi kamu.

43:14:3 Dan jikalau Aku pergi dan menyediakan tempat bagi kamu, Aku akan datang lagi, dan menerima kamu kepada diri-Ku; supaya di mana Aku berada, di situ kamu juga berada.

43:14:4 Dan ke mana Aku pergi kamu tahu, dan kamu tahu jalannya.

43:14:5 Tomas berkata kepada-Nya, Tuhan, kami tidak tahu ke mana Engkau pergi; dan bagaimanakah kami dapat tahu jalannya?

43:14:6 Yesus berkata kepadanya, Akulah jalan, kebenaran¹³¹, dan hidup: tak ada siapa pun datang kepada Bapa, kecuali melalui Aku.¹³²

43:14:7 Jikalau kamu pernah mengenal Aku, kamu pernah mengenal Bapa-Ku juga: dan dari sekarang kamu mengenal Dia, dan sudah melihat Dia.

43:14:8 Filipus berkata kepada-Nya, Tuhan, perlihatkanlah Bapa kepada kami, dan itu cukup *bagi* kami.

43:14:9 Yesus berkata kepadanya, Sudah sekian lama Aku bersama kamu, dan engkau masih belum mengenal Aku, Filipus? ia yang sudah melihat Aku sudah melihat Bapa;¹³³ dan bagaimanakah engkau berkata, Perlihatkanlah Bapa itu kepada kami?

43:14:10 Tidakkah engkau percaya bahwa Aku ada di dalam Bapa, dan Bapa di dalam Aku? perkataan-perkataan yang Kukatakan kepadamu Kukatakan bukan dari diri-Ku: tetapi Bapa yang berdiam di dalam Aku, Ia melakukan pekerjaan-pekerjaan itu.

43:14:11 Percayalah kepada-Ku bahwa Aku *ada* di dalam Bapa, dan Bapa di dalam Aku: atau kalau tidak, percayalah kepada-Ku karena pekerjaan-pekerjaan itu sendiri.

43:14:12 Sesungguh-sungguhnya Aku berkata kepadamu, Ia yang percaya kepada Aku, pekerjaan-pekerjaan yang Kulakukan itu akan dilakukan ia juga; dan *pekerjaan-pekerjaan* yang lebih besar daripada ini akan dilakukannya; sebab Aku pergi kepada Bapa-Ku.

43:14:13 Dan apa pun *yang* kamu akan minta dalam nama-Ku, itu akan Kuperbuat, supaya Bapa dapat dimuliakan dalam Putra.

43:14:14 Jikalau kamu minta apa pun dalam nama-Ku, Aku akan melakukannya.¹³⁴

43:14:15 Jikalau kamu mengasihi Aku, patuhilah perintah-perintah-Ku.¹³⁵

43:14:16 Dan Aku akan memohon *kepada* Bapa, dan Ia akan memberi kamu Penghibur yang lain, supaya Ia dapat berdiam bersama kamu untuk selama-lamanya;

¹³¹Yesus adalah kebenaran. Segala yang bertentangan dengan ajaran-ajaran Yesus adalah kebohongan, dan jika dipercayai akan mendatangkan kebinasaan. ¹³²Elohim Bapa bersemayam di Surga. Jadi, jika seseorang mau ke Surga, ia harus percaya kepada Yesus. Tidak ada jalan lain ke Surga. Baptisan tidak dihukum mati menggantikan anda, jadi baptisan bukan jalan ke Surga. Agama tidak dihukum mati menggantikan anda, jadi agama bukan jalan ke Surga. Perbuatan-perbuatan anda kurang baik, jadi jika anda tidak percaya kepada Yesus, maka anda akan harus dihukum mati di Neraka karena dosa-dosa anda. Jalan ke Surga satu-satunya adalah hanya Tuhan Yesus Kristus saja. ¹³³Elohim Bapa adalah Roh yang tidak kelihatan di dalam tubuh Yesus yang kelihatan. Jadi Bapa kelihatan hanya dalam Yesus. ¹³⁴Kita minta dalam nama Kristus ketika kita minta hal-hal yang sesuai dengan kehendak-Nya. Janganlah kita minta hal-hal lain. ¹³⁵Jika kita tidak membaca firman Tuhan setiap hari, tidak berdoa, tidak setia untuk berkumpul bersama ekklesia, tidak memberikan persepuluhan kembali kepada Tuhan, dan tidak rajin memenangkan jiwa kepada Yesus, maka kita berdosa dan tidak mengasihi Dia seperti seharusnya.

43:14:17 *yaitu* Roh kebenaran; yang dunia tidak dapat terima, sebab *dunia* tidak melihat Dia, juga tidak mengenal Dia: tetapi kamu mengenal Dia; karena Ia sedang berdiam bersama kamu, dan akan ada di dalam kamu.¹³⁶

43:14:18 Aku tidak akan meninggalkan kamu tanpa penghiburan: Aku akan datang kepadamu.

43:14:19 Masih sesaat lagi, dan dunia tidak akan melihat Aku lagi; tetapi kamu melihat Aku: karena Aku hidup, kamu akan hidup juga.

43:14:20 Pada hari itu kamu akan tahu bahwa Aku *ada* dalam Bapa-Ku, dan kamu dalam Aku, dan Aku dalam kamu.

43:14:21 Ia yang mempunyai perintah-perintah-Ku, dan mematuhiNya, *orang* itulah yang mengasihi Aku: dan ia yang mengasihi Aku akan dikasihi oleh Bapa-Ku, dan Aku akan mengasihi dia, dan akan menyatakan diri-Ku kepadanya.¹³⁷

43:14:22 Yudas, bukan Iskariot, berkata kepada-Nya, Tuhan, bagaimanakah *dapat* terjadi Engkau akan menyatakan diri Engkau kepada kami, dan bukan kepada dunia?

43:14:23 Yesus menjawab dan berkata kepadanya, Jikalau seseorang mengasihi Aku, ia akan mematuhi perkataan-perkataan-Ku: dan Bapa-Ku akan mengasihi dia, dan Kami akan datang kepada dia, dan membuat tempat tinggal Kami bersama dia.

43:14:24 Ia yang tidak mengasihi Aku tidak mematuhi perkataan-perkataan-Ku:¹³⁸ dan firman yang kamu dengar itu bukan milik-Ku, melainkan milik Bapa yang mengutus Aku.

43:14:25 ¶*Hal-hal* ini sudah Kukatakan kepadamu, sekali bersama kamu.

43:14:26 Tetapi Penghibur itu, *yang adalah* Roh Kudus¹³⁹, yang akan diutus Bapa dalam nama-Ku, Ia akan mengajar kamu segala hal, dan membawa segala hal pada ingatanmu, apa pun *yang* sudah Kukatakan kepadamu.

43:14:27 Damai Kutinggalkan bersamamu, damai-Ku

Kuberikan kepadamu: bukan seperti diberikan dunia, Kuberikan kepadamu. Janganlah membiarkan hatimu gundah, juga jangan membiarkannya menjadi takut.¹⁴⁰

43:14:28 Kamu sudah mendengar bahwa Aku berkata kepadamu, Aku pergi, dan kembali *lagi* kepadamu. Jikalau kamu mengasihi Aku, kamu akan bersukaria, sebab Aku sudah berkata, Aku pergi kepada Bapa: karena Bapa-Ku adalah lebih besar daripada Aku.

43:14:29 Dan sekarang Aku sudah memberitahu kamu sebelum itu terjadi, supaya, ketika itu terjadi, kamu dapat percaya.

43:14:30 Sesudah ini Aku tidak akan berbicara banyak dengan kamu: karena penguasa dunia ini¹⁴¹ sedang datang, dan tidak mempunyai apa pun dalam Aku.

43:14:31 Tetapi supaya dunia dapat tahu bahwa Aku mengasihi Bapa; dan seperti Bapa sudah memberi Aku perintah, demikianlah Kuperbuat. Bangunlah, marilah kita pergi dari sini.

43:15:1 ¶Aku adalah pokok anggur *yang* benar, dan Bapa-Ku adalah petani.

43:15:2 Setiap cabang di dalam Aku *yang* tidak menghasilkan buah dipotong-Nya: dan setiap *cabang* yang menghasilkan buah, dibersihkan-Nya, supaya itu dapat menghasilkan lebih banyak buah.¹⁴²

43:15:3 Sekarang kamu bersih melalui firman yang sudah Kukatakan kepadamu.

43:15:4 Tinggallah di dalam Aku, dan Aku di dalam kamu. Seperti cabang tidak dapat menghasilkan buah dari dirinya, kecuali ia tinggal di dalam pokok anggur; demikian kamu tidak dapat, kecuali kamu tinggal di dalam Aku.

43:15:5 Aku adalah pokok anggur, kamu *adalah* cabang-cabang itu: ia yang tinggal di dalam Aku, dan Aku di dalam dia, *orang* itu menghasilkan banyak buah: karena tanpa Aku kamu tidak dapat berbuat apa pun.

43:15:6 Jikalau seseorang tidak tinggal dalam Aku, ia dilemparkan ke luar seperti cabang, dan menjadi layu; dan

¹³⁶Menurut Yohanes 43:14:26, Roh kebenaran itu adalah Roh Kudus, bukan seorang manusia. Penghibur yang benar itu akan datang dalam nama Yesus, bukan dalam namanya sendiri. Penghibur itu akan mengatakan kebenaran, bukan ajaran-ajaran yang bertentangan dengan ajaran-ajaran Yesus. Menurut Yohanes 43:16:13 Roh kebenaran itu akan memuliakan Yesus, bukan memuliakan dirinya sendiri. ¹³⁷Semua orang yang sungguh-sungguh mengasihi Yesus akan mematuhi perintah-perintah-Nya. Kasih yang benar akan selalu terbukti oleh kelakuan yang positif, dan mendorong kita pada ketaatan kepada-Nya. ¹³⁸Ketika kita tidak mematuhi perintah-perintah Yesus kita menyatakan bahwa kita kurang mengasihi Dia. Kita tidak pernah akan mengasihi Dia sebanyak Ia mengasihi kita. Kasih-Nya kepada kita adalah tanpa batas dan tanpa syarat. ¹³⁹Catatlah bahwa Penghibur bukan seorang manusia, melainkan adalah Roh Kudus yang Mahahadir dan Mahakuasa, pribadi ketiga dalam Trinitas, bukan seorang manusia yang tidak mampu menghibur seorangpun. ¹⁴⁰Setiap orang yang percaya kepada Tuhan Yesus Kristus sudah memiliki hidup yang kekal mulai dari saat ia percaya. Semua dosa yang sudah dilakukannya, dan semua dosa yang akan dilakukannya, sudah diampuni dan dihapus oleh darah Yesus. Oleh karena itu orang yang percaya itu pasti akan pergi ke Surga, bukan ke Neraka, pada saat ia meninggal dunia. Itu adalah sebabnya orang-orang yang percaya kepada Yesus memiliki damai hebat yang tak dapat dimengerti orang-orang lain. Bacalah Filipi 50:4:7. ¹⁴¹Setan, yang juga disebut Iblis, penguasa dunia ini, berkali-kali berusaha mengalahkan Kristus, tetapi selalu gagal. Kebanyakan orang di dunia ini ditipu oleh Setan, dan mereka mengikuti dan menaati Setan pada kebinasaan diri mereka sendiri. Pada saat Kristus bangkit dari antara orang-orang mati Ia sudah menang. Setan adalah pecundang, dan hukumannya sudah ditentukan: "Dan si Iblis yang menipu mereka dilemparkan ke dalam danau api dan belerang, di mana binatang itu dan nabi palsu itu berada, dan akan disiksa siang dan malam untuk selama-lamanya" (Wahyu 66:20:10).

¹⁴²Seorang Kristen menghasilkan buah ketika ia memenangkan jiwa orang lain kepada Yesus. Tugas itu adalah sebabnya biasanya kita tidak dibawa ke Surga pada saat kita percaya kepada Yesus. Kita wajib memberitakan injil kepada keluarga, teman-teman, dan sesama manusia.

orang-orang mengumpulkan mereka, dan melemparkan mereka ke dalam api, dan mereka dibakar.

43:15:7 Jikalau kamu tinggal di dalam Aku, dan perkataan-perkataan-Ku tinggal di dalam kamu, kamu akan minta apa yang kamu kehendaki, dan itu akan diperbuat kepadamu.

43:15:8 Dalam ini Bapa-Ku dimuliakan, bahwa kamu menghasilkan banyak buah; demikianlah kamu akan menjadi murid-murid-Ku.

43:15:9 Seperti Bapa sudah mengasihi Aku, demikianlah Aku sudah mengasihi kamu; teruslah kamu dalam kasih-Ku.

43:15:10 Jikalau kamu mematuhi perintah-perintah-Ku, kamu akan tinggal dalam kasih-Ku; sama seperti Aku sudah mematuhi perintah-perintah Bapa-Ku, dan tinggal dalam kasih-Nya.

43:15:11 *Hal-hal* ini sudah Kukatakan kepadamu, supaya sukacita-Ku dapat tetap tinggal di dalam kamu, dan supaya sukacitamu dapat penuh.

43:15:12 Ini adalah perintah-Ku, Bahwa kamu saling mengasihi, sama seperti Aku sudah mengasihi kamu.¹⁴³

43:15:13 Kasih yang lebih besar daripada ini tidak dipunyai siapa pun, yaitu bahwa seseorang menyerahkan nyawanya bagi sahabat-sahabatnya.¹⁴⁴

43:15:14 Kamu adalah sahabat-sahabat-Ku, jikalau kamu berbuat apa pun yang Kuperintahkan kepadamu.

43:15:15 Mulai dari sekarang Aku tidak menyebut kamu pelayan-pelayan; karena pelayan tidak tahu apa yang dibuat tuannya: tetapi Aku menyebut kamu sahabat-sahabat; karena semua hal yang sudah Kudengar dari Bapa-Ku sudah Kuberitahukan kepadamu.

43:15:16 Kamu tidak memilih Aku, tetapi Aku memilih kamu, dan menetapkan kamu, supaya kamu dapat pergi dan menghasilkan buah, dan supaya buahmu akan tetap ada: supaya apa pun yang kamu minta kepada Bapa dalam nama-Ku, dapat diberikan-Nya kepadamu.

43:15:17 *Hal-hal* ini Kuperintahkan kepadamu, supaya kamu saling mengasihi.

43:15:18 Kalau dunia membenci kamu, kamu tahu bahwa ia membenci Aku sebelum ia membenci kamu.

43:15:19 Jikalau kamu adalah dari dunia, dunia akan mengasihi miliknya sendiri: tetapi karena kamu bukan dari dunia, melainkan Aku sudah memilih kamu dari dalam dunia, oleh karena itu dunia membenci kamu.

43:15:20 Ingatlah firman yang sudah Kukatakan kepadamu, Hamba tidak lebih besar daripada tuannya. Jika me-

¹⁴³Perintah ini adalah salah satu sifat yang membedakan agama Kristen asli dari semua agama lain. Perintah ini membuat pelakunya bahagia. Kasih jauh lebih baik daripada benci. Jauh lebih enak memberkati orang lain, daripada mengutukinya. Jauh lebih enak menolong orang lain mengerti jalan keselamatan supaya dia pergi ke Surga, daripada membunuhnya supaya dia pergi ke Neraka. ¹⁴⁴Yesus sangat mengasihi anda, dan Yesus membuktikan kasih-Nya kepada anda dengan menyerahkan diri-Nya dihukum mati di kayu salib menggantikan anda, supaya anda boleh mengetahui dengan seratus persen pasti anda akan pergi ke Surga. ¹⁴⁵*ἁμαρτίαν* (hamartian) dosa. *ἁμαρτίαν* bersifat tunggal. Dosa, bukan dosa-dosa. Dosa yang mana? Ketidakpercayaan kepada Yesus. Memang dunia melakukan banyak dosa yang lain, tetapi dosa yang dibicarakan Yesus dalam ayat ini adalah ketidakpercayaan. Fakta bahwa Yesus adalah Putra Elohim yang diutus untuk menjadi Juru Selamat dunia sudah terbukti oleh kesucian-Nya, mukjizat-mukjizat-Nya, dan kebangkitan-Nya dari antara orang-orang mati. Jadi tidak ada dalih untuk menolak Yesus Kristus. ¹⁴⁶Dinyatakan dalam Yohanes 43:14:26 bahwa Penghibur itu adalah Roh Kudus, bukan seorang manusia.

^{viii}Mazmur 19:69:4.

reka menganiaya Aku, mereka juga akan menganiaya kamu; jika mereka mematuhi perkataan-Ku, mereka juga akan mematuhi perkataanmu.

43:15:21 Tetapi semua *hal* ini akan dibuat mereka kepadamu oleh karena nama-Ku, sebab mereka belum mengenal Dia yang mengutus Aku.

43:15:22 Kalau Aku tidak pernah datang dan berkata-kata kepada mereka, mereka tidak mempunyai dosa¹⁴⁵: tetapi sekarang mereka tidak mempunyai penyelubung bagi dosa mereka.

43:15:23 Ia yang membenci Aku membenci Bapa-Ku juga.

43:15:24 Jikalau Aku tidak pernah melakukan di antara mereka pekerjaan-pekerjaan yang tidak dilakukan siapa pun yang lain, maka mereka tidak mempunyai dosa: tetapi sekarang mereka bahkan melihat maupun membenci baik Aku maupun Bapa-Ku.

43:15:25 Tetapi *ini terjadi*, supaya firman dapat digenapi yang ada tertulis dalam Hukum mereka, Mereka membenci Aku tanpa sebab.^{viii}

43:15:26 ¶ Tetapi ketika Penghibur sudah datang, yang akan Kuutus kepadamu dari Bapa, yaitu Roh kebenaran, yang keluar dari Bapa, Ia akan memberikan kesaksian tentang Aku:¹⁴⁶

43:15:27 dan kamu juga akan memberikan kesaksian, karena kamu ada bersama Aku dari permulaan.

43:16:1 ¶ Hal-hal ini sudah Kukatakan kepadamu, supaya kamu tidak akan tersandung.

43:16:2 Mereka akan mengusir kamu dari sinagoge-sinagoge: ya, waktunya akan datang bahwa barang siapa yang membunuh kamu, akan berpikir bahwa ia berbuat pelayanan kepada Elohim.

43:16:3 Dan *hal-hal* ini akan diperbuat mereka kepadamu, karena mereka tidak pernah mengenal Bapa ataupun Aku.

43:16:4 Tetapi *hal-hal* ini sudah Kuberitahukan kepada kamu, supaya ketika waktunya datang, kamu dapat mengingat bahwa Aku sudah memberitahu kamu tentang mereka. Dan *hal-hal* ini tidak Kukatakan kepadamu pada permulaan, sebab Aku *masih* ada bersama kamu.

43:16:5 Tetapi sekarang Aku pergi kepada Dia yang mengutus Aku; dan tak ada siapa pun dari kamu menyanjai Aku, Ke manakah Engkau pergi?

43:16:6 Tetapi karena Aku sudah mengatakan *hal-hal*

ini kepadamu, dukacita sudah memenuhi hatimu.

43:16:7 Akan tetapi Aku memberitahu kamu kebenaran; *akan* menguntungkan kamu bahwa Aku pergi: karena jika Aku tidak pergi, Penghibur tidak akan datang kepadamu; tetapi jika Aku berangkat, Aku akan mengutus Dia kepadaMu.

43:16:8 Dan ketika Ia datang, Ia akan menegur dunia tentang dosa, tentang kesucian, dan tentang hukuman: 43:16:9 tentang dosa, karena mereka tidak percaya kepada-Ku;

43:16:10 tentang kesucian, karena Aku pergi kepada Bapa-Ku, dan kamu tidak melihat Aku lagi;

43:16:11 tentang hukuman, karena penguasa dunia ini dihukum.¹⁴⁷

43:16:12 Aku masih mempunyai banyak *hal* untuk dikatakan kepadamu, tetapi kamu tidak dapat menanggungnya sekarang.

43:16:13 Meskipun demikian ketika Ia, Roh kebenaran yang akan datang itu, sudah datang, Ia akan memandu kamu ke dalam segala kebenaran: karena ia tidak akan berkata dari diri-Nya sendiri; tetapi apa pun yang didengar-Nya, *itulah* yang akan dikatakan-Nya: dan Ia akan memperlihatkan kepadamu *hal-hal* yang akan datang.¹⁴⁸

43:16:14 Ia akan memuliakan Aku: karena ia akan menerima dari kepunyaan-Ku, dan akan memperlihatkannya kepadamu.

43:16:15 Segala sesuatu yang dipunyai Bapa adalah kepunyaan-Ku: oleh karena itu Kukatakan, bahwa Ia akan mengambil dari kepunyaan-Ku, dan akan memperlihatkannya kepadamu.

43:16:16 Sebentar lagi, dan kamu tidak akan melihat Aku: dan lagi, sebentar lagi, dan kamu akan melihat Aku, karena Aku pergi kepada Bapa.

43:16:17 Lalu berkatalah beberapa dari murid-murid-Nya di antara mereka sendiri, Apakah *artinya* ini yang dikatakan-Nya kepada kita, sebentar lagi, dan kamu tidak akan melihat Aku: dan lagi, sebentar lagi, dan kamu akan melihat Aku: dan, Karena Aku pergi kepada Bapa? 43:16:18 Oleh karena itu mereka berkata, Apakah *artinya* ini yang dikatakan-Nya, sebentar lagi? Kita tidak dapat memahami apa yang dikatakan-Nya.

43:16:19 Adapun Yesus mengetahui bahwa mereka ingin menanyai Dia, dan berkata kepada mereka, Apakah kamu minta keterangan di antara dirimu tentang apa yang Kukatakan, sebentar lagi, dan kamu tidak akan melihat Aku: dan lagi, sebentar lagi, dan kamu akan melihat Aku?

43:16:20 Sesungguhnya-sungguhnya Aku berkata kepadamu, Bahwa kamu akan menangis dan meratap, tetapi dunia akan bergembira: dan kamu akan berdukacita, tetapi

dukacitamu akan diubah menjadi kegembiraan.

43:16:21 Seorang perempuan, ketika ia sedang bersalin, mempunyai kesusahannya hati, sebab saatnya⁹ sudah tiba: tetapi ketika ia⁹ sudah melahirkan anak itu, ia tidak ingat lagi rasa sakit itu, karena kegembiraan bahwa seorang manusia sudah lahir ke dalam dunia.

43:16:22 Dan oleh karena itu kamu sekarang mempunyai dukacita: tetapi Aku akan melihat kamu lagi, dan hatimu akan bergembira, dan kegembiraanmu tak diambil dari kamu *oleh* siapa pun.

43:16:23 Dan pada hari itu kamu tidak akan meminta apa pun dari Aku. Sesungguhnya-sungguhnya Aku berkata kepadamu, Apa saja yang kamu minta dari Bapa dalam nama-Ku, akan diberikan-Nya kepadamu.

43:16:24 Sampai sekarang kamu tidak meminta apa pun dalam nama-Ku: mintalah, dan kamu akan menerima, supaya sukacitamu dapat penuh.

43:16:25 ¶ *Hal-hal* ini sudah Kukatakan kepadamu dalam peribahasa-peribahasa: tetapi saatnya akan tiba, ketika Aku tidak akan lagi berbicara kepadamu dalam peribahasa-peribahasa, tetapi Aku akan memberitahu kamu dengan terus terang tentang Bapa.

43:16:26 Pada hari itu kamu akan meminta dalam nama-Ku: dan Aku tidak mengatakan kepadamu, bahwa Aku akan berdoa kepada Bapa bagi kamu:¹⁴⁹

43:16:27 karena Bapa sendiri mencintai kamu, karena kamu sudah mencintai Aku, dan sudah percaya bahwa Aku datang keluar dari Elohim.

43:16:28 Aku keluar dari Bapa, dan datang ke dalam dunia: lagi, Aku meninggalkan dunia, dan pergi kepada Bapa.

43:16:29 Murid-murid-Nya berkata kepada-Nya, Lihatlah, sekarang Engkau berbicara dengan jelas, dan tidak berkata dengan peribahasa.

43:16:30 Sekarang kami yakin bahwa Engkau mengetahui segala sesuatu, dan *kami* tidak perlu bahwa seseorang menanyai Engkau: dengan ini kami percaya bahwa Engkau datang dari Elohim.¹⁵⁰

43:16:31 Yesus menjawab mereka, Percayakah kamu sekarang?

43:16:32 Lihatlah, saatnya akan tiba, dan sekarang sudah tiba, bahwa kamu akan dicerai-beraikan, setiap orang kepada *rumah* miliknya sendiri, dan akan meninggalkan Aku sendirian: namun Aku tidak sendirian, sebab Bapa ada bersama Aku.

43:16:33 *Hal-hal* ini sudah Kukatakan kepadamu, supaya dalam Aku kamu dapat mempunyai damai. Dalam dunia kamu akan mempunyai kesengsaraan: tetapi bergembiralah; Aku sudah mengalahkan dunia.

43:17:1 ¶ Kata-kata ini dikatakan Yesus, dan Ia menengadahkan mata-Nya ke langit, dan berkata, Bapa, waktu-

¹⁴⁷ Penguasa dunia ini adalah Setan. Lihat juga Efesus 49:2:2.

¹⁴⁸ Menurut Yohanes 43:14:26, Roh kebenaran itu adalah Roh Kudus, bukan seorang nabi. ¹⁴⁹ Maksudnya, karena Kristus sudah berjanji dalam Yohanes 43:14:16 bahwa Ia akan mendoakan kita, maka tidak usah Ia mengulang janji itu dalam ayat ini. Bacalah juga Yohanes 43:17:20; Roma 45:8:34; Ibrani 58:9:25; dan 1 Yohanes 62:2:1. ¹⁵⁰ Yesus mengetahui segala sesuatu karena Ia Elohim yang Mahatahu dalam tubuh manusia. Yesus selalu mengetahui apa yang anda pikirkan. Dan jika anda akan berseru kepada-Nya sekarang, maka Ia akan mengetahuinya dan menyelamatkan jiwa anda sekarang.

nya sudah tiba: muliakanlah Putra Engkau, supaya Putra Engkau juga dapat memuliakan Engkau:

43:17:2 seperti Engkau sudah memberi Dia wewenang atas semua daging, supaya Ia memberikan hidup yang kekal¹⁵¹ kepada sebanyak orang yang sudah Engkau berikan kepada-Nya.¹⁵²

43:17:3 Dan ini adalah hidup yang kekal, bahwa mereka mengenal Engkau, satu-satunya Elohim yang benar, dan Yesus Kristus, yang sudah Engkau utus.

43:17:4 Aku sudah memuliakan Engkau di bumi: Aku sudah menyelesaikan pekerjaan yang Engkau berikan kepada-Ku untuk melakukannya.

43:17:5 Dan sekarang, Oh Bapa, *biarlah* Engkau mempromuliakan Aku bersama diri Engkau sendiri dengan kemuliaan yang Aku miliki bersama Engkau sebelum dunia ada.

43:17:6 Aku sudah menyatakan nama Engkau kepada orang-orang yang Engkau berikan kepada-Ku dari dalam dunia ini: mereka adalah milik Engkau, dan Engkau memberikan mereka kepada-Ku; dan mereka sudah mematuhi firman Engkau.

43:17:7 Sekarang mereka mengetahui bahwa segala sesuatu yang sudah Engkau berikan kepada-Ku adalah dari Engkau.

43:17:8 Karena Aku sudah memberi mereka kata-kata yang Engkau berikan kepada-Ku: dan mereka sudah menerimanya, dan mengetahui dengan sungguh-sungguh bahwa Aku berasal dari Engkau, dan mereka percaya bahwa Engkaulah yang mengutus Aku.

43:17:9 Aku berdoa bagi mereka: Aku tidak berdoa bagi dunia, tetapi bagi mereka yang sudah Engkau berikan kepada-Ku; karena mereka adalah milik Engkau.

43:17:10 Dan semua milik-Ku adalah milik Engkau, dan milik Engkau adalah milik-Ku; dan Aku dimuliakan dalam mereka.

43:17:11 Dan sekarang Aku tidak ada lagi di dalam dunia, tetapi *murid-murid* ini ada di dalam dunia, dan Aku datang kepada Engkau. Bapa yang kudus, melalui nama Engkau sendiri peliharalah mereka yang sudah Engkau berikan kepada-Ku, supaya mereka dapat menjadi satu, sama seperti Kita *adalah satu*.

43:17:12 Selama Aku ada bersama mereka dalam dunia, Aku memelihara mereka dalam nama Engkau: mereka

yang sudah Kau-berikan kepada-Ku Aku pelihara, dan tak ada siapa pun dari mereka hilang¹⁵³, kecuali putra kebinasaan¹⁵⁴; supaya Tulisan *Kudus* dapat digenapi¹⁵⁵.

43:17:13 Dan sekarang Aku datang kepada Engkau; dan hal-hal ini Kukatakan dalam dunia, supaya mereka dapat mempunyai kegembiraan-Ku digenapi dalam diri mereka.

43:17:14 Aku sudah memberi mereka firman Engkau; dan dunia sudah membenci mereka, karena mereka bukan dari dunia, sama seperti Aku bukan dari dunia.

43:17:15 Aku tidak berdoa bahwa Engkau akan mengambil mereka dari dalam dunia ini, tetapi bahwa engkau akan memelihara mereka dari yang buruk¹⁵⁶.

43:17:16 Mereka bukan dari dunia, sama seperti Aku bukan dari dunia.

43:17:17 Tahbiskanlah¹⁵⁷ mereka melalui kebenaran Engkau: firman Engkau adalah kebenaran¹⁵⁸.

43:17:18 Seperti Engkau sudah mengutus Aku ke dalam dunia, demikianlah Aku juga sudah mengutus mereka ke dalam dunia.

43:17:19 Dan demi kebaikan mereka Aku menahbiskan diri-Ku, supaya mereka juga dapat ditahbiskan melalui kebenaran.

43:17:20 Juga Aku tidak berdoa bagi *mereka* ini saja, tetapi juga bagi mereka yang akan percaya kepada-Ku melalui perkataan mereka;

43:17:21 supaya mereka semua dapat menjadi satu; seperti Engkau, Bapa, *ada* di dalam Aku, dan Aku di dalam Engkau, supaya mereka juga dapat menjadi satu di dalam kita: supaya dunia dapat percaya bahwa Engkau mengutus Aku.

43:17:22 Dan kemuliaan yang sudah diberikan Engkau kepada Aku, sudah Aku berikan kepada mereka; supaya mereka dapat menjadi satu, sama seperti Kita adalah satu:

43:17:23 Aku di dalam mereka, dan Engkau di dalam Aku, supaya mereka dapat dibuat sempurna dalam satu; dan supaya dunia dapat tahu bahwa Engkau mengutus Aku, dan mengasihi mereka, sama seperti Engkau mengasihi Aku.

43:17:24 Bapa, Aku ingin bahwa mereka juga, yang sudah Engkau berikan kepada-Ku, ada bersama Aku di mana Aku berada; supaya mereka dapat memandang

¹⁵¹Catatlah bahwa Yesus memberikan hidup yang kekal, bukan hidup yang sementara. Dan hidup itu diberikan, bukan dijual. Hidup yang kekal adalah pemberian yang gratis, bukan gaji. ¹⁵²Elohim Bapa sudah memberikan kepada Yesus semua orang yang akan percaya kepada-Nya. Tetapi Elohim Bapa tidak menentukan siapa yang akan percaya kepada Yesus. Setiap orang harus menentukan untuk dirinya sendiri apakah ia akan percaya kepada Yesus atau tidak; hal itu tidak takdirkan oleh Tuhan. Jika anda akan percaya kepada Yesus, maka Yesus akan pasti memberikan hidup yang kekal kepada anda. ¹⁵³Jika anda percaya kepada Yesus anda juga pasti tidak akan hilang. ¹⁵⁴Putra kebinasaan itu adalah Yudas Iskariot, yang binasa karena tidak pernah percaya kepada Yesus. Ia pura-pura percaya supaya bisa menjadi bendaharawan ekklesia Kristus, tetapi ia munafik yang mencuri uang ekklesia, dan akhirnya mengkhianati Yesus. ¹⁵⁵Bacalah Mazmur 19:109:8 dan Kisah Para Rasul 44:1:20. ¹⁵⁶πονηρού (ponarou) = buruk; ketidakbaikan. πονηρού tidak selalu berarti jahat. Segala macam kecelakaan juga buruk. ¹⁵⁷ἀγιάσον (agiason) = tahbiskanlah; pisahkanlah seseorang atau sesuatu dari dunia untuk tugas atau maksud yang kudus, yaitu tugas atau maksud yang ada hubungan dengan Tuhan. ¹⁵⁸Bagi ekklesia-eklesia Kristus yang sejati, firman Elohim adalah kebenaran, dan harus ditaati. Tak ada siapa pun yang boleh menghapus atau menambahkan kata-kata kepadanya. Ajaran manusia bukan sederajat atau setara dengan firman Elohim. Semua ajaran yang bertentangan dengan firman Tuhan harus ditolak.

kemuliaan-Ku, yang sudah Engkau berikan kepada Aku: karena Engkau mengasihi Aku sebelum peletakan fondasi dunia.¹⁵⁹

43:17:25 Oh Bapa yang suci, dunia tidak pernah mengenal Engkau: tetapi Aku mengenal Engkau, dan *murid-murid* ini sudah mengetahui bahwa Engkau mengutus Aku.

43:17:26 Dan Aku sudah memberitahukan nama Engkau kepada mereka, dan akan memberitahukannya: supaya kasih yang *seperti* Engkau mengasihi Aku dapat ada di dalam mereka, dan Aku di dalam mereka.

43:18:1 ¶ Sesudah Yesus mengatakan perkataan-perkataan ini, Ia pergi keluar dengan murid-murid-Nya menyeberangi sungai kecil Kidron, di mana ada sebuah taman, yang dimasuki Dia dan murid-murid-Nya.

43:18:2 Dan Yudas juga, yang mengkhianati Dia, mengetahui tempat itu: karena Yesus sering berkumpul di situ bersama murid-murid-Nya.

43:18:3 Lalu Yudas, sesudah menerima sebuah pasukan prajurit¹⁶⁰ dan pengawal-pengawal dari imam-imam kepala dan orang-orang Farisi, datang ke situ dengan lentera-lentera dan obor-obor dan senjata-senjata.

43:18:4 Oleh karena itu Yesus, dengan mengetahui segala *hal* yang akan datang ke atas-Nya, keluar dan berkata kepada mereka, Siapakah *yang* kamu cari?

43:18:5 Mereka menjawab Dia, Yesus dari Nazaret. Yesus berkata kepada mereka, AKU ADA. Dan Yudas juga, yang mengkhianati Dia, berdiri bersama mereka.

43:18:6 Lalu segera sesudah Ia berkata kepada mereka, AKU ADA¹⁶¹, mereka mundur, dan jatuh ke tanah.¹⁶²

43:18:7 Lalu bertanyalah Ia *kepada* mereka lagi, Siapakah *yang* kamu cari? Dan mereka berkata, Yesus dari Nazaret.

43:18:8 Yesus menjawab, Aku sudah memberitahu kamu bahwa AKU ADA: oleh karena itu jikalau kamu mencari Aku, biarlah *orang-orang* ini pergi:

43:18:9 supaya perkataan dapat digenapi, yang dikatakan-Nya, Dari mereka yang Kau berikan kepada-Ku Aku tidak menghilangkan siapa pun.

43:18:10 Lalu Simon Petrus, dengan mempunyai sebilah pedang menghunusnya, dan menetakannya kepada hamba imam tertinggi, dan memutuskan telinga kanannya. Nama hamba itu Malkhus.

43:18:11 Lalu berkatalah Yesus kepada Petrus, Masukkanlah kembali pedang engkau ke dalam sarung: cawan yang diberikan Bapa kepada-Ku, Apakah Aku tidak akan meminumnya?

43:18:12 ¶ Lalu pasukan itu dan kapten itu dan pengawal-pengawal dari orang-orang Yahudi menang-

kap Yesus, dan mengikat Dia,

43:18:13 dan menyeret Dia pertama-tama kepada Hanas; karena ia adalah mertua Kayafas, yang adalah imam tertinggi pada tahun *yang sama* itu.

43:18:14 Adapun Kayafas adalah Ia yang pernah memberi nasihat kepada orang-orang Yahudi, bahwa menguntungkan bahwa satu orang mati untuk masyarakat.¹⁶³

43:18:15 ¶ Dan Simon Petrus mengikuti Yesus, dan *demikian juga* seorang murid yang lain: murid itu dikenal imam tertinggi, dan *ia* masuk bersama Yesus ke dalam atrium *istana* imam tertinggi itu.

43:18:16 Tetapi Petrus berdiri di pintu di luar. Lalu keluarlah murid yang lain itu, yang dikenal oleh imam tertinggi, dan berbicara kepada dia yang menjaga pintu, dan membawa Petrus masuk.

43:18:17 Lalu berkatalah pelayan perempuan yang menjaga pintu itu kepada Petrus, Bukankah engkau juga *salah satu* murid orang ini? Ia berkata, Aku bukan *murid-Nya*.

43:18:18 Dan hamba-hamba dan pengawal-pengawal berdiri di situ, yang sudah membuat api dari arang-arang; karena sudah dingin: dan mereka menghangatkan diri mereka: dan Petrus berdiri bersama mereka, dan menghangatkan dirinya.

43:18:19 ¶ Lalu imam tertinggi menyanai Yesus tentang murid-murid-Nya, dan tentang ajaran-Nya.

43:18:20 Yesus menjawab dia, Aku berbicara dengan terbuka kepada dunia; Aku selalu mengajar dalam sinagoge, dan dalam Bait, di mana orang-orang Yahudi selalu berkumpul; dan Aku tidak berkata apa pun secara rahasia.

43:18:21 Mengapakah engkau menyanai Aku? Tanyailah mereka yang sudah mendengar Aku, apa *yang* sudah Kukatakan kepada mereka: lihatlah, mereka tahu apa *yang* sudah Kukatakan.

43:18:22 Dan ketika Ia berkata demikian, salah satu pengawal yang berdiri dekat itu menampar Yesus dengan telapak tangannya, dengan berkata, Demikianlah Engkau menjawab imam tertinggi?

43:18:23 Yesus menjawab dia, Jikalau Aku mengatakan *hal yang* buruk, berikanlah kesaksian tentang *hal yang* buruk itu: tetapi jika tepat, mengapakah engkau menampar Aku?

43:18:24 Adapun Hanas sudah mengirim Dia kepada Kayafas imam tertinggi itu *dalam keadaan* terikat.

43:18:25 ¶ Dan Simon Petrus berdiri dan menghangatkan dirinya. Oleh karena itu mereka berkata kepadanya, Bukankah engkau juga *salah satu* murid-Nya? Ia menyangkal *itu*, dan berkata, Aku bukan *murid-Nya*.

43:18:26 Salah satu hamba dari imam tertinggi, yang adalah sanak saudaranya orang yang telinganya dipotong

¹⁵⁹Yesus tidak berawal. Ia adalah Pencipta alam semesta dan segala yang ada di dalamnya (Kolose 51:1:13-16). Pada saat Ia lahir dari Maria Ia cuma mengambil tubuh manusia supaya Ia bisa mati menggantikan manusia. Yesus kekal adanya. Ia tidak pernah tidak ada. ¹⁶⁰σπεῖραν (speiran) = pasukan yang tersusun dari kira-kira 600 prajurit. ¹⁶¹Dengan mengatakan "AKU ADA" Yesus menyatakan bahwa Ia adalah YΕΗΟΥΑΗ Elohim, dan dengan memaksa mereka mundur dan jatuh ke tanah di hadapan-Nya, Ia mempertunjukkan kekuatan-Nya kepada mereka. ¹⁶²Dengan demikian dinyatakan bahwa mereka tidak mungkin dapat memaksa Yesus disalibkan. Yesus dengan rela hati menggantikan kita dalam hukuman mati supaya kita dapat menerima hidup yang kekal dengan cuma-cuma pada saat kita percaya kepada Dia. Bacalah Roma 45:5:8-24. ¹⁶³Yohanes 43:11:49-50.

oleh Petrus, berkata, Bukankah engkau kulihat di taman bersama Dia?

43:18:27 Lalu Petrus menyangkal lagi: dan seketika itu berkokoklah ayam jantan.

43:18:28 ¶Lalu mereka menyeret Yesus dari Kayafas ke ruang pengadilan: dan *waktu* itu adalah dini hari; dan mereka sendiri tidak masuk ke dalam ruangan pengadilan, supaya mereka tidak dinajiskan; tetapi supaya mereka boleh makan anak domba pelewatan.

43:18:29 Lalu Pilatus keluar kepada mereka, dan berkata, Tuduhan apakah yang kamu bawa terhadap orang ini?

43:18:30 Mereka menjawab dan berkata kepadanya, Jika-lau Ia bukan penjahat, kami tidak menyerahkan Dia kepada engkau.

43:18:31 Lalu berkatalah Pilatus kepada mereka, Kamu *sendiri* ambillah Dia, dan hakimilah Dia menurut Hukum kamu. Oleh karena itu orang-orang Yahudi itu berkata kepadanya, Tidak sah menurut hukum¹⁶⁴ untuk kami menghukum mati seseorang:

43:18:32 supaya perkataan Yesus dapat digenapi, yang dikatakan-Nya, dengan menandakan kematian apa Ia akan mati.¹⁶⁵

43:18:33 ¶Lalu Pilatus memasuki ruangan pengadilan lagi, dan memanggil Yesus, dan berkata kepada-Nya, Apakah Engkau Raja orang-orang Yahudi?

43:18:34 Yesus menjawab dia, Apakah engkau mengatakan hal ini dari diri engkau sendiri, atau apakah orang-orang lain memberitahukan itu *kepada* engkau tentang Aku?

43:18:35 Pilatus menjawab, Apakah aku seorang Yahudi? Bangsa Engkau sendiri dan imam-imam kepala sudah menyerahkan Engkau kepadaku: apakah yang sudah Engkau perbuat?

43:18:36 Yesus menjawab, Kerajaan-Ku bukan dari dunia ini: jikalau kerajaan-Ku adalah dari dunia ini, maka hamba-hamba-Ku akan bertempur, supaya Aku tidak dapat diserahkan kepada orang-orang Yahudi: tetapi sekarang kerajaan-Ku bukan dari sini.¹⁶⁶

43:18:37 Oleh karena itu Pilatus berkata kepada-Nya, Jadi apakah Engkau seorang raja? Yesus menjawab, Engkau berkata bahwa Aku adalah seorang raja. Untuk maksud ini Aku lahir, dan untuk sebab ini Aku datang ke dalam dunia, supaya Aku dapat memberikan kesaksian tentang kebenaran. Barang siapa yang adalah dari kebenaran mendengarkan suara-Ku.

43:18:38 ¶Pilatus berkata kepada-Nya, Apakah kebenaran?¹⁶⁷ Dan ketika ia mengatakan ini, ia keluar lagi kepada orang-orang Yahudi, dan berkata kepada mereka, Aku tidak menemukan kesalahan di dalam Dia *sama sekali*.

43:18:39 Tetapi kamu mempunyai adat, bahwa Aku

membebaskan satu *orang* kepadamu pada *perayaan* anak domba pelewatan: oleh karena itu maukah kamu bahwa Aku membebaskan Raja orang-orang Yahudi kepadamu?

43:18:40 Lalu berteriaklah mereka semua lagi, dengan berkata, Bukan orang ini, melainkan Barabas. Adapun Barabas adalah seorang perampok.

43:19:1 ¶Oleh karena itu Pilatus kemudian mengambil Yesus dan mencambuk *Dia*.

43:19:2 Dan prajurit-prajurit menganyam sebuah mahkota dari duri-duri, dan meletakkannya di atas kepala-Nya, dan mereka memakaikan jubah ungu kepada-Nya, 43:19:3 dan berkata, Daulat¹⁶⁸, Raja orang-orang Yahudi! dan mereka menampar Dia dengan tangan mereka.

43:19:4 Oleh karena itu Pilatus keluar lagi, dan berkata kepada mereka, Lihatlah, Aku membawa Dia ke luar kepadamu, supaya kamu dapat mengetahui bahwa aku tidak menemukan kesalahan di dalam-Nya.

43:19:5 Lalu datanglah Yesus keluar, dengan memakai mahkota duri itu, dan jubah ungu itu. Dan Pilatus berkata kepada mereka, Pandanglah manusia itu!

43:19:6 Oleh karena itu ketika imam-imam kepala dan pengawal-pengawal melihat Dia, mereka berteriak, dengan berkata, Salibkanlah *Dia*, salibkanlah *Dia*. Pilatus berkata kepada mereka, Kamu *sendiri* ambillah Dia, dan salibkanlah *Dia*: karena Aku tidak menemukan kesalahan di dalam Dia.

43:19:7 Orang-orang Yahudi itu menjawab dia, Kami mempunyai suatu Hukum, dan menurut Hukum kami Ia harus mati, karena Ia sudah menjadikan diri-Nya Putra Elohim.

43:19:8 Oleh karena itu ketika Pilatus mendengar perkataan itu, Ia lebih takut lagi;

43:19:9 dan pergi lagi ke dalam ruangan pengadilan, dan berkata kepada Yesus, Dari manakah asal Engkau? Tetapi Yesus tidak memberi dia jawaban.

43:19:10 Lalu berkatalah Pilatus kepada-Nya, Apakah Engkau tidak berbicara kepadaku? Apakah Engkau tidak tahu bahwa aku mempunyai wewenang untuk menyalibkan Engkau, dan mempunyai wewenang untuk membebaskan Engkau?

43:19:11 Yesus menjawab, Engkau tidak dapat mempunyai wewenang *sama sekali untuk* melawan Aku, kecuali itu diberikan kepada engkau dari atas¹⁶⁹: oleh karena itu ia yang menyerahkan Aku kepada engkau mempunyai dosa yang lebih besar.

43:19:12 Dan mulai dari waktu itu Pilatus berusaha untuk membebaskan Dia: tetapi orang-orang Yahudi itu berteriak, dengan berkata, Jikalau engkau membebaskan orang ini, engkau bukan teman Kaisar: barang siapa menjadikan dirinya seorang raja berbicara untuk melawan Kaisar.

¹⁶⁴Hukum pemerintah Roma, bukan Hukum Musa, yang dimaksudkan mereka. ¹⁶⁵Bacalah Matius 40:20:19; Lukas 42:9:22-23; Yohanes 43:3:14; dan Yohanes 43:12:32. ¹⁶⁶Dengan mengatakan ini Yesus menyatakan dengan jelas bahwa, ya, Ia adalah Raja orang-orang Yahudi. ¹⁶⁷Jawaban: Yesus adalah kebenaran (Yohanes 43:14:6), dan Firman Elohim adalah kebenaran (Yohanes 43:17:17). ¹⁶⁸Χαίρε (Caire) = berdaulatlah; bersukacitalah; berbahialah. ¹⁶⁹Yaitu, dari Kayafas, imam tertinggi di sunedron (mahkamah Yahudi).

43:19:13 Oleh karena itu ketika Pilatus mendengar perkataan itu, ia membawa Yesus ke luar, dan duduk di kursi pengadilan di tempat yang disebut Lantai Batu, tetapi dalam bahasa Ibrani, Gabata.

43:19:14 Dan *waktu* itu adalah persiapan anak domba pelewatan, dan kira-kira jam keenam: dan ia berkata kepada orang-orang Yahudi, Pandanglah Rajamu!

43:19:15 Tetapi mereka berteriak, Enyahkanlah *Dia*, enyahkanlah *Dia*, salibkanlah *Dia*. Pilatus berkata kepada mereka, Akankah aku menyalibkan Rajamu? Imam-imam kepala menjawab, Kami tidak mempunyai raja selain Kaisar.

43:19:16 Oleh karena itu ia menyerahkan *Dia* pada saat itu kepada mereka untuk disalibkan. Dan mereka mengambil Yesus, dan menyeret *Dia* pergi.

43:19:17 ¶Dan Ia, dengan memikul salib-Nya, keluar ke tempat yang disebut Tempat Tengkorak, yang dalam bahasa Ibrani disebut Golgota:

43:19:18 di mana mereka menyalibkan *Dia*, dan dua *orang* lain bersama dengan *Dia*, sebelah-menyebelah, dan Yesus di tengah-tengah.

43:19:19 Dan Pilatus menulis sebuah prasasti, dan memasangkannya pada salib itu. Dan tulisan itu adalah, YESUS DARI NAZARET, RAJA ORANG-ORANG YAHUDI.

43:19:20 Lalu prasasti ini dibaca banyak orang Yahudi: karena tempat di mana Yesus disalibkan ada di dekat kota: dan itu ditulis dalam *babasa* Ibrani, Yunani, dan Latin.

43:19:21 Lalu berkatalah imam-imam kepala dari orang-orang Yahudi kepada Pilatus, Janganlah tulis, Raja orang-orang Yahudi; tetapi bahwa Ia berkata, Aku adalah Raja orang-orang Yahudi.

43:19:22 Pilatus menjawab, Apa yang sudah kutulis, sudah kutulis.

43:19:23 ¶Lalu prajurit-prajurit, sesudah mereka menyalibkan Yesus, mengambil pakaian-pakaian-Nya, dan membuat empat bagian, kepada setiap prajurit satu bagi-

an; dan juga baju-Nya; adapun baju itu tidak ada jahitan, ditenun dari atas keseluruhannya.

43:19:24 Oleh karena itu mereka berkata di antara mereka sendiri, Biarlah kita jangan mengoyak-ngoyaknya, tetapi membuang undi baginya, untuk menentukan siapa yang akan memilikinya. *Ini terjadi* supaya Tulisan Kudus dapat digenapi, yang berkata, Mereka membagikan pakaian-pakaian-Ku di antara mereka, dan bagi baju-Ku mereka membuang undi.^{ix} Oleh karena itu *hal-bal* itu dilakukan prajurit-prajurit itu.

43:19:25 Adapun di dekat salib Yesus, berdirilah ibu-Nya, dan saudari ibu-Nya, Maria *istrinya* Klopas, dan Maria Magdalena.

43:19:26 Oleh karena itu ketika Yesus melihat ibu-Nya, dan murid yang dikasihi-Nya berdiri di dekatnya, Ia berkata kepada ibu-Nya, Perempuan, pandanglah putra engkau!

43:19:27 Lalu berkatalah Ia kepada murid itu, Pandanglah ibu engkau! Dan sejak waktu itu murid itu mengambil dia^o ke dalam *rumahnya* sendiri.

43:19:28 ¶Sesudah ini, Yesus, dengan mengetahui bahwa segala hal sudah diselesaikan, supaya Tulisan Kudus dapat digenapi¹⁷⁰, berkata, Aku haus.^x

43:19:29 Lalu ada terletak *di situ* sebuah bejana penuh dengan anggur asam: dan mereka mengisi sebuah bunga karang dengan anggur asam, dan meletakkannya di atas hisop¹⁷¹, dan menyodorkannya pada mulut-Nya.

43:19:30 Oleh karena itu ketika Yesus menerima anggur asam itu,¹⁷² Ia berkata, Sudah selesai.¹⁷³ Dan Ia menundukkan kepala-Nya, dan menyerahkan Roh-Nya.

43:19:31 ¶Oleh karena itu orang-orang Yahudi, karena itu adalah *hari* persiapan, memohon Pilatus agar kaki-kaki mereka dapat dipatahkan dan mayat-mayat mereka diambil, supaya tidak masih ada di atas salib pada hari Sabtu, (karena hari Sabtu itu adalah hari agung).¹⁷⁴

43:19:32 Lalu datanglah prajurit-prajurit itu, dan mematahkan kaki-kaki dari *orang* pertama, dan dari *orang* lain yang disalibkan bersama *Dia*.

¹⁷⁰“Karena sesungguhnya Aku berkata kepadamu, Sampai langit dan bumi berlalu, satu iota atau satu titik pasti tidak akan berlalu dari Hukum, sampai semuanya digenapi” (Matius 40:5:18). Karena Yesus tidak pernah berdosa (1 Petrus 60:2:21), maka Ia mampu dihukum mati menggantikan kita, supaya kita bisa diselamatkan satu kali untuk selama-lamanya (Ibrani 58:10:10).

¹⁷¹ῥοσῶπις (hussopo) = hisop; tumbuhan di Timur Tengah yang harum baunya, dan yang dipakai orang-orang Israel untuk membubuhkan darah anak domba pada ambang pintu dan kedua tiang pintu rumah mereka dalam Keluaran 2:12:22.

¹⁷²Matius 40:27:34 menjelaskan bahwa, “ketika Ia merasakannya, Ia tidak mau meminumnya.” Sebagai seorang imam, Yesus tidak pernah minum sari buah anggur yang difermentasi (Imamat 3:10:8-9), atau melayankannya kepada orang-orang lain. Ketika Yesus mengadakan perjamuan kudus, Ia melayankan jus dari “buah pohon anggur” (Markus 41:14:25), bukan dari anggur yang beralkohol. “Anggur adalah pencemooh, dan minuman keras mengamuk; dan barang siapa yang ditipu olehnya tidak bijaksana” (Amsal 20:20:1). Bacalah juga Amsal 23:31-35 dan Yesaya 23:28:7.

¹⁷³Semua pekerjaan yang harus dilakukan untuk membuat jalan ke Surga bagi anda sudah dilakukan Yesus. Tidak ada kerja lagi yang harus anda lakukan. “Sebab oleh rahmat kamu diselamatkan melalui iman; dan itu bukan dari dirimu sendiri: *melainkan adalah* pemberian dari Elohim: bukan dari perbuatan-perbuatan, supaya tidak ada siapa pun yang dapat menyombongkan *diri*” (Efesus 49:2:8-9).

¹⁷⁴Hari Sabtu yang disebut dalam ayat ini bukan hari Sabtu biasa yang terjadi pada hari Sabtu, melainkan suatu “hari agung” yang terjadi pada hari Rabu ketika anak domba pelewatan dikurbankan. Lalu daging anak domba yang dikurbankan itu segera dimasak untuk dimakan malam itu dalam perjamuan anak domba pelewatan. Menurut 1 Korintus 46:5:7, Kristus adalah anak domba pelewatan kita. Menurut Matius 40:12:40, Kristus ada di dalam kuburan selama tiga hari tiga malam. Juga, dari Yohanes 43:20:1 adalah jelas sekali bahwa Yesus bangkit pagi sekali pada hari Minggu. Jadi, Kristus mati pada hari Rabu, bukan pada hari Jumat.

^{ix}Mazmur 19:22:18. ^xMazmur 19:69:21.

43:19:33 Tetapi ketika mereka datang kepada Yesus, dan melihat bahwa Ia sudah mati, mereka tidak mematahkan kaki-Nya:

43:19:34 tetapi seorang dari prajurit-prajurit itu, dengan sebuah tombak menikam rusuk-Nya, dan segera keluarlah darah dan air.

43:19:35 Dan ia yang melihatnya memberikan kesaksiannya, dan kesaksiannya adalah benar: dan ia mengetahui bahwa ia berkata benar, supaya kamu dapat percaya.

43:19:36 Karena *hal-hal* ini dijadikan, supaya Tulisan Kudus dapat digenapi, Tak satu tulang pun dari pada-Nya akan dipatahkan.^{xi}

43:19:37 Dan lagi *nas* Tulisan Kudus lain berkata, Mereka akan memandang kepada Ia yang sudah ditikam mereka.^{xii}

43:19:38 ¶ Dan sesudah ini Yusuf dari Arimatea, yang adalah seorang murid Yesus, tetapi dengan sembunyi-sembunyi karena takut akan orang-orang Yahudi, memohon Pilatus supaya ia boleh mengambil mayat Yesus: dan Pilatus memberi *dia* izin. Oleh karena itu ia datang dan mengambil mayat Yesus.

43:19:39 Dan datanglah juga Nikodemus, yang pada permulaan datang kepada Yesus pada waktu malam, dan membawa campuran *getah* mur dan *getah* gaharu, kira-kira seratus liter¹⁷⁵ *beratnya*.

43:19:40 Lalu mereka mengambil mayat Yesus, dan mengafaninya dalam kain linen bersama rempah-rempah sebagaimana adat orang-orang Yahudi menguburkan *mayat*.

43:19:41 Adapun di tempat di mana Ia disalibkan ada sebuah taman; dan dalam taman itu ada sebuah makam baru, yang di dalamnya tidak pernah ada orang dibaringkan.

43:19:42 Oleh karena itu mereka membaringkan Yesus di situ karena *hari* persiapan orang-orang Yahudi; sebab makam itu dekat.

43:20:1 ¶ Pada *hari* pertama minggu itu datanglah Maria Magdalena pagi-pagi sekali, waktu masih gelap, ke makam itu, dan melihat bahwa batu sudah disingkirkan dari makam itu.

43:20:2 Lalu ia berlari, dan datang kepada Simon Petrus, dan kepada murid yang lain itu, yang dicintai Yesus, dan berkata kepada mereka, Mereka sudah mengambil Tuhan dari makam, dan kami tidak tahu di mana mereka membaringkan Dia.

43:20:3 Oleh karena itu keluarlah Petrus, dan murid yang lain itu, dan datang ke makam.

43:20:4 Maka mereka berdua berlari bersama-sama: dan murid yang lain itu berlari lebih cepat daripada Petrus, dan datang lebih dahulu ke makam itu.

43:20:5 Dan dengan membungkuk, dan *dengan melihat ke dalam*, ia melihat kain-kain linen terletak; akan tetapi ia tidak masuk.

43:20:6 Lalu datanglah Simon Petrus menyusul dia, dan

masuk ke dalam makam itu, dan melihat kain-kain linen terletak,

43:20:7 dan serbet, yang dulu ada pada kepala-Nya, tidak terletak bersama kain-kain linen, tetapi sudah tergulung di tempat tersendiri.

43:20:8 Lalu masuklah juga murid yang lain itu, yang datang lebih dahulu ke makam itu, dan ia melihat, dan percaya.

43:20:9 Karena sampai waktu itu mereka belum mengetahui nas Tulisan Kudus, bahwa Ia harus bangkit dari antara orang mati.^{xiii}

43:20:10 Lalu murid-murid itu pulang lagi ke rumah mereka sendiri.

43:20:11 ¶ Tetapi Maria berdiri di luar makam itu dengan menangis: dan sementara ia^o menangis, ia^o membungkuk, dan *melihat* ke dalam makam itu,

43:20:12 dan melihat dua malaikat dengan *pakaian* putih sedang duduk, yang satu dekat kepala, dan yang lain dekat kaki, di mana mayat Yesus pernah terbaring.

43:20:13 Dan mereka berkata kepadanya^o, Perempuan, mengapakah engkau menangis? Ia^o berkata kepada mereka, Karena mereka sudah mengambil Tuhanku^o, dan aku tidak tahu di mana mereka membaringkan Dia.

43:20:14 Dan ketika ia^o sudah berkata demikian, ia^o berpaling ke belakang, dan melihat Yesus berdiri, dan tidak mengetahui bahwa itu adalah Yesus.

43:20:15 Yesus berkata kepadanya^o, Perempuan, mengapakah engkau^o menangis? siapakah yang kau cari? Ia, karena menyangka Dia adalah tukang kebun, berkata kepada-Nya, Tuan, jikalau engkau membawa Dia dari sini, beritahukanlah aku^o di mana engkau membaringkan Dia, dan aku^o akan mengambil Dia.

43:20:16 Yesus berkata kepadanya^o, Maria. Ia^o menoleh, dan berkata kepada-Nya, Raboni! yang berarti, Guru.

43:20:17 Yesus berkata kepadanya^o, Janganlah menyentuh Aku; karena Aku belum naik kepada Bapa-Ku: tetapi pergilah kepada saudara-saudara-Ku, dan berkatalah kepada mereka, Aku naik kepada Bapa-Ku, dan Bapamu; dan *kepada* Elohim-Ku, dan Elohimmu.

43:20:18 Maria Magdalena datang dan memberitahu murid-murid bahwa ia^o sudah melihat Tuhan, dan *bahwa* Ia sudah mengatakan *hal-hal* ini kepadanya^o.

43:20:19 ¶ Lalu pada hari yang sama itu pada waktu petang, yang adalah *hari* pertama minggu itu, ketika pintu-pintu tertutup di mana murid-murid berkumpul karena takut kepada orang-orang Yahudi, datanglah Yesus dan berdiri di tengah-tengah *mereka*, dan berkata kepada mereka, Damai bagi kamu.

43:20:20 Dan ketika Ia sudah berkata demikian, Ia memperlihatkan *kedua* tangan-Nya dan lambung-Nya kepada mereka. Lalu murid-murid itu bergembira, ketika mereka melihat Tuhan.

43:20:21 Lalu berkatalah Yesus kepada mereka lagi, Damai bagi kamu: sama seperti Bapa-Ku sudah mengutus

¹⁷⁵ Satu liter adalah kira-kira 325 gram. Jadi 100 liter = 3,25 kilogram.

^{xi}Bacalah Keluaran 2:12:46; Bilangan 4:9:12; 1 Korintus 46:5:7; dan Mazmur 19:34:20. ^{xiii}Zakharia 38:12:10.

^{xiii}Mazmur 19:16:9-10. Baca juga Kisah Para Rasul 44:2:25-32.

Aku, demikianlah Aku mengutus kamu.

43:20:22 Dan ketika Ia sudah mengatakan ini, Ia mengembuskan *napas* ke atas *mereka*, dan berkata kepada mereka, Terimalah kamu Roh Kudus:

43:20:23 Barang siapa yang dosa-dosanya kamu ampuni, *dosa-dosa* mereka diampuni; dan barang siapa yang *dosa-dosanya* kamu tahan, *dosa-dosa* itu ditahan.¹⁷⁶

43:20:24 ¶ Tetapi Tomas, salah satu dari kedubelas itu, yang disebut Didimus, tidak ada bersama mereka ketika Yesus datang.

43:20:25 Oleh karena itu murid-murid yang lain itu berkata kepadanya, Kami sudah melihat Tuhan. Tetapi ia berkata kepada mereka, Kecuali aku melihat bekas dari paku-paku itu pada *kedua* tangan-Nya, dan memasukkan jariku ke dalam bekas dari paku-paku itu, dan memasukkan tanganku ke dalam lambung-Nya, aku tidak akan percaya.

43:20:26 ¶ Dan sesudah delapan hari *sekali* lagi murid-murid-Nya ada di dalam, dan Tomas bersama mereka: *lalu* datanglah Yesus, dengan pintu-pintu sedang tertutup, dan berdiri di tengah-tengah, dan berkata, Damai bagi kamu.

43:20:27 Lalu berkatalah Ia kepada Tomas, Ulurkanlah jari engkau, dan lihatlah *kedua* tangan-Ku; dan ulurkanlah tangan engkau, dan masukkanlah ke dalam lambung-Ku; dan janganlah tidak percaya, tetapi percayalah.

43:20:28 Dan Tomas menjawab dan berkata kepada-Nya, Tuhanku dan Elohimku.¹⁷⁷

43:20:29 Yesus berkata kepadanya, Tomas, karena engkau sudah melihat Aku, engkau percaya: diberkatilah mereka yang belum melihat, dan *walaupun demikian* percaya.

43:20:30 ¶ Dan sesungguhnya banyak tanda lain diperbuat Yesus di hadapan murid-murid-Nya, yang tidak tertulis dalam kitab ini:

43:20:31 tetapi *semua* ini tertulis, supaya kamu dapat percaya bahwa Yesus adalah *Sang* Kristus, Putra Elohim; dan supaya dengan percaya kamu dapat mempunyai hidup melalui nama-Nya.

43:21:1 ¶ Sesiudah *hal-hal* ini Yesus memperlihatkan diri-Nya lagi kepada murid-murid itu di Danau Tiberias; dan Ia memperlihatkan *diri-Nya* seperti ini.

43:21:2 Ada berkumpul Simon Petrus, Tomas yang disebut Didimus, dan Natanael dari Kana di Galilea, dan *putra-putra* Zebedeus, dan dua murid-Nya yang lain.

43:21:3 Simon Petrus berkata kepada mereka, Aku pergi menangkap ikan. Mereka berkata kepadanya, Kami juga pergi bersama engkau. Mereka keluar, dan segera memasuki sebuah kapal¹⁷⁸; dan malam itu mereka tidak me-

angkap apa pun.

43:21:4 Tetapi sesudah pagi tiba, Yesus berdiri di pantai: tetapi murid-murid itu belum tahu bahwa itu adalah Yesus.

43:21:5 Lalu Yesus berkata kepada mereka, Anak-anak, apakah kamu mempunyai makanan apa pun? Mereka menjawab Dia, Tidak.

43:21:6 Dan Ia berkata kepada mereka, Lemparkanlah jala ke sebelah kanan kapal, dan kamu akan mendapat. Oleh karena itu mereka lemparkan, dan sekarang mereka tidak mampu menariknya karena sangat banyak ikan.

43:21:7 Oleh karena itu murid yang dikasihi Yesus itu berkata kepada Petrus, Itu adalah Tuhan. Adapun ketika Simon Petrus mendengar bahwa itu adalah Tuhan, ia mengikatkan baju nelayannya *pada dirinya*, (karena ia telanjang,) dan menerjunkan dirinya ke dalam danau.

43:21:8 Dan murid-murid yang lain datang dalam sebuah perahu¹⁷⁹; (karena mereka tidak jauh dari darat, tetapi cuma kira-kira dua ratus hasta,) dengan menghela jala penuh dengan ikan-ikan itu.

43:21:9 Sesiudah mereka tiba di darat, mereka melihat di situ api dari bara-bara, dan ikan diletakkan di atasnya, dan roti.

43:21:10 Yesus berkata kepada mereka, Bawalah dari ikan-ikan yang baru sekarang kau tangkap itu.

43:21:11 Simon Petrus naik, dan menghela jala itu ke darat penuh dengan ikan besar, seratus lima puluh tiga ekor: dan walaupun ada begitu banyak, *namun* jala itu tidak sobek.

43:21:12 Yesus berkata kepada mereka, Datanglah *dan* makanlah. Dan tidak ada dari murid-murid-Nya yang berani menanyai Dia, Siapakah Engkau? *karena mereka* mengetahui bahwa itu adalah Tuhan.

43:21:13 Lalu Yesus datang, dan mengambil roti, dan memberikannya kepada mereka, dan demikian juga ikan.

43:21:14 Ini sudah ketiga kalinya bahwa Yesus memperlihatkan diri-Nya kepada murid-murid-Nya, sesudah Ia bangkit dari antara orang-orang mati.

43:21:15 ¶ Jadi, sesudah mereka makan, Yesus berkata kepada Simon Petrus, Simon, *putra* Yunus, apakah engkau mengasihi Aku lebih daripada ini? Ia berkata kepada-Nya, Ya, Tuhan; Engkau tahu bahwa Aku mencintai Engkau. Ia berkata kepadanya, Gambalkanlah anak-anak domba-Ku.

43:21:16 Ia berkata kepadanya lagi kedua kalinya, Simon, *putra* Yunus, apakah engkau mengasihi Aku? Ia berkata kepada-Nya, Ya, Tuhan; Engkau tahu bahwa Aku mencintai Engkau. Ia berkata kepadanya, Gambalkanlah domba-domba-Ku.

¹⁷⁶Yesus tidak mengatakan dalam ayat ini bahwa murid-murid-Nya dapat mengampuni dosa-dosa seseorang supaya orang itu boleh masuk Surga (hanya Tuhan dapat berbuat itu), tetapi maksud-Nya adalah bahwa ekklesia berkuasa melakukan disiplin dalam ekklesia, yaitu jika seseorang berbuat dosa besar yang menodai nama baik ekklesia, maka ekklesia itu berkuasa menghapus namanya dari daftar keanggotaan sampai ia berubah pikiran tentang dosanya dan menjauhkan dirinya dari dosa itu. Dengan pelaksanaan disiplin dosa-dosa dapat ditahan supaya tidak dilakukan lagi. ¹⁷⁷Catatlah bahwa Yesus tidak menolak perkataan Tomas itu, tetapi Ia menerimanya, karena perkataan itu benar. Yesus sungguh-sungguh adalah Tuhan dan Elohim. Itu sebabnya Yesus mampu menyelamatkan barang siapa yang percaya kepada-Nya. ¹⁷⁸πλοῖον (ploion) = kapal. ¹⁷⁹πλοιαριῶν (ploiarion) = perahu; kendaraan air yang lebih kecil daripada kapal.

43:21:17 Ia berkata kepadanya ketiga kalinya, Simon, *putra* Yunus, Apakah engkau mencintai Aku? Petrus bersedih karena Ia mengatakan kepadanya ketiga kalinya, Apakah engkau mencintai Aku? Dan ia berkata kepada-Nya, Tuhan, engkau tahu segala sesuatu; Engkau tahu bahwa Aku mencintai Engkau. Yesus berkata kepadanya, Gembalakanlah domba-domba-Ku.

43:21:18 Sesungguhnya-sungguhnya Aku berkata kepada engkau, Ketika engkau masih muda, engkau sendiri mengikat pinggang engkau, dan berjalan ke tempat engkau mau; tetapi ketika engkau menjadi tua, engkau akan mengulurkan tangan engkau, dan seorang lain akan mengikat pinggang engkau, dan membawa *engkau* ke tempat yang tidak kau kehendaki.

43:21:19 Ini dikatakan-Nya, untuk menandakan dengan kematian seperti apa ia akan memuliakan Elohim. Dan sesudah Ia mengatakan ini, Ia berkata kepadanya, Ikutlah Aku.

43:21:20 Lalu Petrus, dengan berpaling, melihat murid yang dikasihi Yesus itu sedang mengikuti; yang juga ber-

sandar pada dada-Nya pada makan malam, dan berkata, Tuhan, yang manakah ia yang mengkhianati Engkau?

43:21:21 Petrus dengan melihat dia berkata kepada Yesus, Tuhan, dan apakah yang akan *diperbuat* orang ini?

43:21:22 Yesus berkata kepada-Nya, Jikalau Aku mau bahwa Ia tinggal sampai Aku datang, apakah *urusannya* bagi engkau? Engkau ikutlah Aku.

43:21:23 Lalu perkataan ini menyebar di antara saudara-saudara itu, bahwa murid itu tidak akan mati; padahal Yesus tidak berkata kepadanya, ia tidak akan mati; tetapi, Jikalau Aku mau bahwa ia tinggal sampai Aku datang, apakah *urusannya* dengan engkau?

43:21:24 ¶ Ini adalah murid yang sedang memberikan kesaksian tentang *hal-hal* ini, dan sudah menuliskan *hal-hal ini*: dan kami tahu bahwa kesaksiannya benar.

43:21:25 ¶ Dan ada juga banyak hal lain yang diperbuat Yesus, yang, jika *hal-hal* itu ditulis satu per satu, aku memperkirakan bahkan dunia ini tidak bisa memuat kitab-kitab yang akan ditulis. Amin.¹⁸⁰

¹⁸⁰ Anda bisa menerima hidup yang kekal sekarang di mana saja anda berada. Menurut 2 Korintus 4:7:2, "...sekarang adalah waktu yang berkenan; lihatlah, sekarang adalah hari keselamatan." Jika anda mati sebelum beriman kepada Yesus, anda akan pergi ke Neraka untuk disiksa dalam api dan belerang siang dan malam untuk selama-lamanya. Janganlah menundanya. Percayalah kepada Tuhan Yesus Kristus sekarang selagi ada kesempatan. Berserulah kepada Elohim seperti ini: Tuhan Yesus, aku orang berdosa. Aku sadar bahwa upacara agama dan perbuatan baik tidak bisa menghapus dosa-dosaku. Tetapi Engkau dihukum mati untuk semua dosaku. Jadi aku percaya hanya kepada Engkau saja sebagai Juru Selamatku. Mohon ampunilah segala dosaku, berilah aku hidup yang kekal, dan bawalah aku ke Surga ketika aku meninggal. Terima kasih, Yesus, atas penyelamatanku dari Neraka. Amin.